 ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

# ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΙΟΥΛΙΟΣ — JULY  
1971

TOMOS XVI ΑΡΙΘ. 7 — VOLUME XVI No 7




ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS



15.222



 ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

# ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΙΟΥΛΙΟΣ — JULY  
1971

ΤΟΜΟΣ XVI ΑΡΙΘ. 7 — VOLUME XVI No 7



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS







ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

# ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΙΟΥΛΙΟΣ — JULY

1971

ΤΟΜΟΣ XVI ΑΡΙΘ. 7 — VOLUME XVI No 7



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS



## ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Είς ὅσους πίνακας δὲν ἀναγράφεται πηγή, τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος.

2. Εἰς τὸ *Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον* χρησιμοποιοῦνται τὰ κατωτέρω σημεῖα :

- . = Περίπτωσης ἀδύνατος, ἐκ τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων
- ... = Οὐδὲν δεδομένον εἶναι διαθέσιμον
- = Στοιχεῖα ἀσήμαντα

Χιλιάδες καὶ ἑκατομμύρια χωρίζονται διὰ στιγμῆς (.).  
Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

## GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the *Monthly Statistical Bulletin*:

- . = Not applicable
- ... = Not available
- = Magnitude nil or less than half of the final digit shown

Thousands and millions are separated by a period (.).  
Decimal figures are always preceded by a comma (,).







# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίναξ	Σελίς Page	Table	
<b>I. ΚΑΙΜΑ</b>		<b>I. CLIMATE</b>	
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	1	1. Climate data	
2. Ραδιενέργεια .....	1	2. Radioactivity	
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ</b>		<b>II. POPULATION - EMIGRATION</b>	
3. Πραγματικός πληθυσμός .....	2	3. De facto population	
4. Κατανομή του πληθυσμού τής 30ής Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικίαν .....	2	4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969	
5. Φυσική κίνησις του πληθυσμού .....	3	5. Vital statistics of the population	
6. Θάνατοι κατά αίτιαν .....	5	6. Deaths by cause	
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων ἐξ 'Ελλάδος .....	6	7. Emigration of Greek citizens	
8. Παλινοστίησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά φύλον και ομάδας ηλικιῶν .....	9	8. Immigration of Greek citizens by sex and age-groups	
8α. Παλινοστίησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά μεγάλας ομάδας ἐπαγγελημάτων .....	9	8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups	
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ</b>		<b>III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT</b>	
9. Δείκται ἀπασχολήσεως μισθωτῶν (ἐργατῶν και ὑπαλλήλων) εἰς βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 και ἄνω ἀπασχολουμένους .....	10	9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over	
10. Μέσοι ὄροι ἀποδογῶν μισθωτῶν εἰς βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και ἄνω ἀπασχολουμένους .....	11	10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over	
11. Μέσοι ὄροι ὡριαίας ἀμοιβῆς ἐργατῶν εἰς βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς και δείκται μεταβολῶν τούτων .....	12	11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices	
12. Μέσοι ἐβδομαδιαῖοι ὄροι πληρωθεισῶν ὡρῶν ἐργασίας ἐργατῶν (ἀμφοτέρων τῶν φύλων) εἰς βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς και δείκται μεταβολῶν τούτων .....	13	12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices	
13. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας, καθ' ομάδας ἐπαγγελημάτων .....	14	13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups	
14. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας, κατά φύλον και ηλικίαν .....	16	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution	
15. Ἐπιδιοτηθέντες ἀνεργοί .....	16	15. Unemployed granted unemployment benefit	
16. Ἑλληνες ναυτικοὶ ἀπασχολούμενοι ἐπὶ πλοίοις ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν και ἀνεργοὶ Ἑλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, κατ' εἰδικότητα .....	17	16. Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, by speciality	
<b>IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ</b>		<b>IV. SOCIAL WELFARE AND SECURITY</b>	
17. Νοσηλευτικὴ κίνησις κατ' εἰδικότητα θεραπευτηρίων ...	18	17. Movement of hospitals, by speciality	
18. Νοσηλευτικὴ κίνησις τῶν θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα και νομόν .....	19	18. Movement of hospitals, by geographic region and department	
19. Ἐξεληθόντες ἀσθενεῖς, κατά φορέα και ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς και μέσον ὄρον ἡμερῶν νοσηλείας .....	21	19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment	
20. Ἐξεληθόντες ἀσθενεῖς, κατά κατηγορίας νόσων και τόπον μόνιμου διαμονῆς των .....	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence	
21. Κρούσματα λοιμωδῶν νόσων .....	24	21. Cases of infectious diseases	
22. Παροχαὶ εἰς εἶδος και χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων .....	26	22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)	
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ</b>		<b>V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING</b>	
23. Χορηγηθέντα δάνεια ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος .....	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. Ἐκτάσεις ἐτησίων καλλιιεργειῶν και μόνιμων φυτειῶν, και ἐξ αὐτῶν ἀρδευθεῖσαι .....	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. Ἐκτάσεις καλλιιεργειῶν κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα και κατηγορίαν .....	28	25. Crop area by geographic region and category	
26. Ἐκτάσεις ἀροτραίων καλλιιεργειῶν κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα και κατηγορίαν .....	29	26. Crop on arable land by geographic region and category	
27. Καλλιεργουμένη ἐκτασις και παραγωγή γεωργικῶν προϊόντων .....	30	27. Cultivated area and production of agricultural crops	

Πίναξ	Σελίς Page
28. Δένδρα εις κανονικούς δεινδρώνας και διάσπαρτα, ως και παραγωγή αυτών	31
29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Αριθμός μηχανοκίνητων αλιευτικών σκαφών, ιπποδύναμης και χωρητικότητος αυτών, κατά κατηγορίας : "Ετη 1969 και 1970	34
34. Μηνιαία παραγωγή αλιευμάτων μηχανοκίνητων επαγγελματικών αλιευτικών σκαφών θαλάσσης, ιπποδύναμεις 20 HP και άνω, μετ' αντιστοίχου αριθμού τούτων. "Ετη 1969 - 1971	34

#### VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

35. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετ' ηλεκτρισμού-φωταερίου και ύρυχείων	35
36. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Αθηνών	36
37. Χορηγηθεΐσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επεκταθέντων βιομηχανικών και βιοτεχνικών έργουστασίων και έργουστηρίων, ως και ισχύς τών κινητήρων αυτών εις άτμοίππους, κατά κλάδους	37
38. Μηνιαία στοιχεία παραγωγής ύρυχείων και μεταποιήσεως	38
39. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ένεργείας	40
40. Πωλήσεις ηλεκτρικής ένεργείας	40

#### VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως	41
42. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι κατοικίαι, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών	43

#### VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

43. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και έξαγωγών. Όροι έμπορίου	45
44. Δείκται έξωτερικού έμπορίου μετ' των χωρών της ΕΟΚ, του Ήνωμένου Βασιλείου και των Ήνωμένων Πολιτειών	46
45. Αξία εισαγωγών και έξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού	47
46. Αξία και ποσότης εισαγωγών και έξαγωγών, κατά την άναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνοϋς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)	48

#### IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

47. Δείκταις αξίας λιανικών πωλήσεων	49
--------------------------------------	----

#### X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

48. Μεταφορικών έργων και στοιχεία έκμεταλλεύσεως του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	50
49. Αυτοκίνητα όχήματα εν κυκλοφορία εν τῷ συνόλω της Χώρας, κατά κατηγορίαν και χρήση	51
50. Αυτοκίνητα όχήματα κινουρηγή και μεταχειρισμένα, κατά κατηγορίαν και χρήση, τεθέντα τῷ πρώτῳ εις κυκλοφορίαν, εν τῷ συνόλω της Χώρας	52
51. Αστικά μεταφοραί επιβατῶν εις την Περιφέρειαν Πρωτεύουσης	53
52. Μεταφορικών έργων, αναθάρσιτοι εισπράξεις και δαπάναι τῶν λεωφορείων τῶν αστικών ΚΤΕΑ της Χώρας	54
53. Μεταφορικών έργων, αναθάρσιτοι εισπράξεις και δαπάναι τῶν λεωφορείων τῶν ύπεραστικών ΚΤΕΑ της Χώρας	54
54. Όδικά τροχαία άτυχήματα και φύσις αυτών	55
55. Παθόντα πρόσωπα εις όδικά τροχαία άτυχήματα, ανάλογως του βαθμοϋ άτυχηματος	55
56. Δύναμις έλληνικοϋ έμπορικοϋ στόλου, εκ πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω	56
57. Αργούντα έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω	56
58. Αργούντα έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω, κατά αίτιον άργίας, την 31ην Μαΐου 1971	56
59. Κίνησις τῶν λιμένων της Ελλάδος: Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενῶν φορτίου πλοίων κατά ήπειρους προελεύσεως και προορισμού	57
59a. Κίνησις τῶν λιμένων της Ελλάδος: Κατάπλοι εμφόρτων και κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως έσωτερικού και έξωτερικού, κατά σημείαν	57

28. Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof	31
29. Livestock population	32
30. Livestock products	32
31. Forestry products	32
32. Number of agricultural machinery	33
33. Number of motor propelled fishing vessels, horsepower and tonnage thereof, by categories : Years 1967 and 1968	34
34. Monthly fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. Years 1968 - 1970	34

#### VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production	35
36. Production and consumption of manufactured gas in Athens	36
37. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches	37
38. Monthly data of mining and manufacturing products	38
39. Production and distribution of electric energy	40
40. Sales of electric energy	40

#### VII. CONSTRUCTION

41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	41
42. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions	43

#### VIII. EXTERNAL TRADE

43. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	45
44. Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States	46
45. Value of imports and exports, by country of origin and destination	47
46. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised)	48

#### IX. INTERNAL TRADE

47. Index of retail sales value	49
---------------------------------	----

#### X. TRANSPORTATION

48. State railways transports, receipts and expenditures thereof	50
49. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use	51
50. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use. Greece, total	52
51. Urban passenger transport in Greater Athens	53
52. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country	54
53. Transports, gross receipts and expenditures of inter urban buses for the whole Country	54
54. Number and nature of road-traffic accidents	55
55. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident	55
56. Greek merchant vessels of 100 GRT and over	56
57. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over	56
58. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, by cause of lay-up, on May 31, 1971	56
59. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, by continent of origin and destination	57
59a. Movement of the Greek ports: Arrivals of ships loaded or in ballast of Greek or foreign origin, by flag	57



Πιναξ	Σελίς Page	Table	
59β. Κινήσεις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπόπλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ Ἑλληνικὴν καὶ ξέναν σημαίαν	58	59b. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag	
60. Κινήσεις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακινήσεις ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ	58	60. Movement of the Greek ports: Domestic and international traffic of passengers and goods	
61. Κινήσεις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος, τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ	59	61. Domestic and international traffic of Greek airports	
62. Κινήσεις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας	59	62. Olympic Airways traffic	
<b>XI. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ</b>		<b>XI. COMMUNICATION</b>	
63. Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις αὐτομάτων καὶ χειροκινήτων κέντρων	60	63. Telephone connections automatic and other	
64. Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα	60	64. Number of telegrams and telephone calls	
<b>XII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ</b>		<b>XII. TOURISM</b>	
65. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου	61	65. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport	
66. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηρεσίαν, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περιήλου	62	66. Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
67. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ εἰσπράξεις αὐτῶν	63	67. Visitors of museums and archaeological sites, and receipts thereof	
<b>XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>		<b>XIII. PUBLIC FINANCE</b>	
68. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	64	68. State revenue, by main sources	
69. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα, καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν	65	69. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances	
70. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ	66	70. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
<b>XIV. ΤΙΜΑΙ</b>		<b>XIV. PRICES</b>	
71. Δείκται τιμῶν χονδρικῆς	68	71. Wholesale price indices	
72. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικῆς ἐνίων τελικῶν προϊόντων	70	72. Monthly private wholesale price indices of selected commodities	
73. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ	71	73. Consumer price index	
74. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς τὰς ἀστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας	72	74. Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country	
<b>XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ</b>		<b>XV. MONEY AND BANKING</b>	
75. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἀδηλοὶ πόροι καὶ πληρωμαὶ	73	75. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	
76. Προσφορά χρήματος	74	76. Money supply	
77. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	74	77. Foreign exchange rates in Athens	
78. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	75	78. Assets and liabilities of the Bank of Greece	
79. Καταθέσεις δημοσίων ὀργανισμῶν, δημοσίων ἐπιχειρήσεων, ἰδιωτῶν καὶ ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἑλληνικὰς τραπεζὰς καὶ εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς	76	79. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek bank and special financing institutions	
80. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάσταση ἐμπορικῶν τραπεζῶν	77	80. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
81. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς κεφαλαίων	78	81. Total bank credit by source of funds	
82. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους	78	82. Total bank credit by sectors and branches	
83. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας	79	83. Credit to agriculture and fishing	
84. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων	79	84. Credit to manufacturing and mining	
85. Χρηματοδότησις ἐμπορίου	80	85. Credit to trade	
86. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων	80	86. Credit to other branches	
87. Δείκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	80	87. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	





# I. ΚΑΙΜΑ — CLIMATE

## I. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρος C° - Air temperature C°						Σχετική υγρασία Relative humidity	Ύετος - Precipitation				Stations	
	Μέση Mean	'Απολύτως μεγίστη Absolute maximum		'Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum		'Ολικόν ύψος εις χστ. Total amount (mm)		'Αριθμός ήμερών Number of days					
		1971	1970	1971	1970	1971		1970	1971	1970	1971		1970
Μάρτιος — March													
1. 'Αθήναι ('Αστεροσκοπείον)	11,5	12,5	19,8	21,1	-0,3	2,5	66	66	74,9	26,3	18	10	1. Athens (Observatory)
(Νέα Φιλαδέλφεια)	11,2	11,8	20,7	22,0	-2,0	0,0	68	70	84,9	23,7	14	9	(N. Philadelphia)
('Αερολιμήν 'Ελληνικού)	11,8	12,9	19,5	21,4	0,0	2,0	70	68	71,0	21,1	17	10	(Hellinicon Airport)
2. 'Αγρίνιον	10,4	—	21,8	—	-1,8	—	75	—	315,0	—	24	—	2. Agrinion
3. 'Αλεξανδρούπολις	8,0	9,3	18,0	18,4	-4,0	-1,4	77	76	120,5	41,3	19	14	3. Alexandroupolis
4. 'Αργοςτόλιον	12,6	13,5	22,0	23,4	2,8	1,6	70	61	238,1	51,0	14	9	4. Argostolion
5. 'Αρτα	10,1	12,3	25,3	24,6	-2,1	2,0	71	67	270,3	111,6	22	12	5. Arta
6. 'Ηράκλειον	14,3	14,8	26,0	29,4	4,5	5,6	58	61	29,2	50,4	8	14	6. Iraklion
7. Θεσσαλονίκη(Σέδες)	8,6	10,0	19,0	23,0	-3,4	-1,0	70	71	56,9	73,0	19	11	7. Salonika (Sedes)
8. Θήρα	12,4	12,9	20,2	23,8	1,8	5,2	79	73	99,8	90,6	7	14	8. Thira
9. 'Ιωάννινα	7,0	9,3	22,0	21,6	-4,8	-3,0	80	69	205,2	92,6	20	13	9. Yanina
10. Καβάλα	7,7	8,8	17,2	19,3	-4,4	-3,0	76	72	179,2	69,4	16	15	10. Kavala
11. Καλαμάτα	13,1	13,8	23,8	23,4	2,0	1,4	66	68	146,9	52,4	20	12	11. Kalamata
12. Κέρκυρα	10,9	12,3	20,5	21,0	-1,0	-0,6	68	68	172,1	54,7	22	17	12. Corfu
13. Κόρινθος	12,1	13,2	25,2	25,6	0,2	2,4	71	70	43,8	25,3	11	7	13. Korinthos
14. Κοζάνη	5,1	7,4	17,4	23,6	-9,6	-6,6	74	70	112,1	50,6	16	12	14. Kozani
15. Κύθηρα	12,6	12,7	19,8	19,8	4,2	4,8	65	60	72,6	37,9	15	11	15. Kythira
16. Κύμη	9,9	10,8	20,0	23,2	0,0	2,6	69	69	116,9	314,7	13	12	16. Kymi
17. Λάρισα	8,5	10,1	19,2	26,2	-6,2	-2,8	78	75	57,0	21,1	19	9	17. Larisa
18. Λήμνος	10,6	11,5	18,2	19,4	-0,4	3,6	75	71	169,5	51,7	22	15	18. Limnos
19. Μεθώνη	13,0	13,5	20,4	20,9	2,0	2,2	76	73	67,5	42,6	18	11	19. Methoni
20. Μήλος	12,2	12,9	20,0	25,6	1,4	5,4	71	69	44,0	32,0	10	7	20. Milos
21. Μυτιλήνη	11,9	12,9	21,0	22,2	-1,0	2,6	66	63	155,3	51,5	20	12	21. Mytilini
22. Νάξος	13,7	14,1	21,8	24,8	3,0	5,0	69	69	56,7	93,7	16	13	22. Naxos
23. 'Ορεστιάς	7,3	8,9	20,0	21,5	-7,0	-2,5	80	74	146,2	101,2	17	14	23. Orestias
24. Πάτραι	11,8	14,0	23,8	26,3	0,3	0,8	67	63	128,0	39,5	16	9	24. Patras
25. Ρόδος (Μαριτσά)	13,2	14,4	21,6	24,4	3,0	5,6	70	68	86,7	51,3	18	10	25. Rhodes (Maritsa)
26. Σάμος	12,9	—	20,0	—	1,6	—	72	—	223,7	—	21	—	26. Samos
27. Σκύρος	11,9	13,1	22,0	22,3	0,0	3,0	77	78	96,1	69,1	11	9	27. Skyros
28. Τρίπολις	7,4	8,9	18,6	21,4	-5,0	-4,2	72	71	111,1	68,3	23	17	28. Tripolis
29. Φλώρινα	5,7	7,4	17,8	24,6	-12,0	-5,6	82	77	93,6	85,8	17	11	29. Florina
30. Χαλκίς	11,7	12,5	24,0	24,0	1,0	2,8	74	70	94,0	54,0	9	6	30. Khalkis
31. Χανιά	13,8	14,2	28,0	34,0	3,8	4,8	59	64	53,1	53,3	12	11	31. Canea

Πηγή: 'Εθνική Μετεωρολογική 'Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

## 2. Ραδιενέργεια — Radioactivity

'Ετος και μήν Year and month	Ραδιενέργεια αέρος* ανά μC/m <sup>3</sup> Air-borne radioactivity* in μC/m <sup>3</sup>			Ραδιενέργεια ποσίμου ύδατος ανά μC/L Radioactivity in potable water in μC/L	Ραδιενεργός επίπτωσης* ανά mc/km Radioactive fall-out* per mc/km
	Τιμαί - Values				
	Μέση-Average	Μεγίστη-Maximum	'Ελάχιστη-Minimum		
1967	0,26	1,46	0,00	1,98	0,76
1968	0,41	1,87	0,00	2,05	1,64
1969	0,44	1,81	0,00	2,26	1,80
1970 III	0,24	0,47	0,005	2,00	4,92
IV	0,36	0,61	0,08	1,90	4,72
1971 III	0,24	0,50	0,02	2,80	14,20
IV	0,45	0,97	0,15	2,65	5,05

Πηγή: 'Ελληνική 'Επιτροπή 'Ατομικής 'Ενεργείας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

\* Αί τιμαί τών ώς άνω έκφράζουν μόνον τήν τεχνικήν, τούτέστι τήν εκ τών πυρηνικών εκρήξεων ραδιενέργειαν και όχι τήν φυσικήν τοιαύτην.

\* The above values express only radioactivity from nuclear explosion.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ — POPULATION - EMIGRATION

### 3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξησης πληθυσμού Population increase	
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφαι — Censuses					
1951 (7.4.51) . . . . .	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) . . . . .	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1951 . . . . .	7.646.402	3.727.785	3.918.617		
1952 . . . . .	7.733.250	3.772.085	3.961.165	86.848	1,14
1953 . . . . .	7.817.095	3.815.473	4.001.622	83.845	1,08
1954 . . . . .	7.893.412	3.853.804	4.039.608	76.317	0,98
1955 . . . . .	7.965.538	3.888.541	4.076.997	72.126	0,91
1956 . . . . .	8.031.013	3.918.964	4.112.049	65.475	0,82
1957 . . . . .	8.096.218	3.949.773	4.146.445	65.205	0,81
1958 . . . . .	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959 . . . . .	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960 . . . . .	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961 . . . . .	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962 . . . . .	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963 . . . . .	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964 . . . . .	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965 . . . . .	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966 . . . . .	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967 . . . . .	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968 . . . . .	8.802.860	4.287.913	4.514.947	86.419	0,98
1969 . . . . .	8.834.858	4.302.611	4.532.247	31.998	0,36

### 4. Κατανομή του πληθυσμού της 30ής Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικίαν Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969

Ομάδες ηλικιών	Πληθυσμός — Population						Άρρενες επί 100 θηλέων Males per 100 females	Age groups
	Απόλυτοι αριθμοί — Absolute numbers			Αναλογία % — Percentage				
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females		
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>8.834.858</b>	<b>4.302.611</b>	<b>4.532.247</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>94,9</b>	<b>Total</b>
0 — 4 ετών . . . . .	761.184	392.490	368.694	8,6	9,1	8,1	106,5	0 — 4 years
5 — 9 » . . . . .	732.924	376.743	356.181	8,3	8,8	7,9	105,8	5 — 9 »
10 — 14 » . . . . .	726.578	373.443	353.135	8,2	8,7	7,8	105,8	10 — 14 »
15 — 19 » . . . . .	697.289	357.895	339.394	7,9	8,3	7,5	105,5	15 — 19 »
20 — 24 » . . . . .	716.484	364.764	351.720	8,1	8,5	7,8	103,7	20 — 24 »
25 — 29 » . . . . .	569.330	281.180	288.150	6,4	6,5	6,4	97,6	25 — 29 »
30 — 34 » . . . . .	663.958	309.465	354.493	7,5	7,2	7,8	87,3	30 — 34 »
35 — 39 » . . . . .	666.948	311.245	355.703	7,5	7,2	7,9	87,5	35 — 39 »
40 — 44 » . . . . .	628.722	296.782	331.940	7,1	6,9	7,3	89,4	40 — 44 »
45 — 49 » . . . . .	474.937	224.032	250.905	5,4	5,2	5,5	89,3	45 — 49 »
50 — 54 » . . . . .	438.065	206.902	231.163	5,0	4,8	5,1	89,5	50 — 54 »
55 — 59 » . . . . .	474.069	226.242	247.827	5,4	5,3	5,5	91,3	55 — 59 »
60 — 64 » . . . . .	411.982	199.361	212.621	4,7	4,6	4,7	93,8	60 — 64 »
65 — 69 » . . . . .	333.072	154.370	178.702	3,8	3,6	3,9	86,4	65 — 69 »
70 — 74 » . . . . .	242.872	105.563	137.309	2,8	2,5	3,0	76,9	70 — 74 »
75 — 79 » . . . . .	153.295	63.567	89.728	1,7	1,5	2,0	70,8	75 — 79 »
80 — 84 » . . . . .	95.363	39.802	55.561	1,1	0,9	1,2	71,6	80 — 84 »
85 ετών και άνω . . . . .	47.786	18.765	29.021	0,5	0,4	0,6	64,7	85 years and over

## 5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού (1) — Vital statistics (1)

	Δεκέμβριος December		Σύνολον έτους Year's total			
	1970	1969	1970	1969	1968	
<i>Σύνολον Ελλάδος</i>						<i>Greece, total</i>
<b>Γάμοι</b> .....	<b>5.321</b>	<b>5.670</b>	<b>67.726</b>	<b>71.361</b>	<b>68.678</b>	<b>Marriages</b>
<b>Γεννήσεις ζώντων</b> .....	<b>11.251</b>	<b>11.225</b>	<b>144.948</b>	<b>154.013</b>	<b>160.170</b>	<b>Live births</b>
"Αρρενες .....	5.878	5.875	75.014	79.522	82.402	Males
Θήλειες .....	5.373	5.350	69.934	74.491	77.768	Females
<b>Θάνατοι (2)</b> .....	<b>7.352</b>	<b>8.662</b>	<b>74.031</b>	<b>72.258</b>	<b>72.862</b>	<b>Deaths (2)</b>
"Αρρενες .....	3.770	4.500	38.401	37.197	37.121	Males
Θήλειες .....	3.582	4.162	35.630	35.061	35.741	Females
Εξών θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	360	426	4.253	4.908	5.505	Thereof : deaths under one year
"Αρρενες .....	203	250	2.405	2.755	2.978	Males
Θήλειες .....	157	176	1.848	2.153	2.527	Females
<b>Υπεροχή γεννήσεων</b> .....	<b>3.899</b>	<b>2.563</b>	<b>70.917</b>	<b>81.755</b>	<b>87.308</b>	<b>Excess of births</b>
<b>Γεννήσεις νεκρών</b> .....	<b>242</b>	<b>219</b>	<b>1.934</b>	<b>2.281</b>	<b>2.214</b>	<b>Stillbirths</b>
Γεννήσεις εξωγάμων (3) .....	157	143	1.657	1.758	1.783	Illegitimate births (3)
<i>Γεωγραφικά διαμερίσματα</i>						<i>Geographic regions</i>
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>						<i>Greater Athens</i>
Γάμοι .....	1.745	1.667	21.917	22.225	21.462	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.874	3.585	48.544	48.170	48.695	Live births
Θάνατοι .....	1.973	2.352	19.563	19.366	19.111	Deaths
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>						<i>Rest of Central Greece-Euboea</i>
Γάμοι .....	517	609	6.875	7.570	6.980	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	897	962	12.581	13.280	14.340	Live births
Θάνατοι .....	807	920	7.973	7.691	7.852	Deaths
<i>Πελοπόννησος</i>						<i>Peloponnesos</i>
Γάμοι .....	408	485	6.319	6.937	6.510	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.401	1.125	14.440	15.538	16.034	Live births
Θάνατοι .....	951	1.169	9.648	9.300	9.520	Deaths
<i>Ίονιοι Νήσοι</i>						<i>Ionian Islands</i>
Γάμοι .....	77	111	1.262	1.285	1.272	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	194	217	2.463	2.811	2.931	Live births
Θάνατοι .....	208	253	2.217	2.129	2.257	Deaths
<i>Ηπειρος</i>						<i>Epirus</i>
Γάμοι .....	159	183	2.588	2.713	2.555	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	442	433	5.231	5.837	5.991	Live births
Θάνατοι .....	248	308	2.532	2.482	2.360	Deaths
<i>Θεσσαλία</i>						<i>Thessaly</i>
Γάμοι .....	435	494	5.592	5.945	5.902	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	834	851	11.460	12.097	12.805	Live births
Θάνατοι .....	587	617	5.293	5.124	5.046	Deaths
<i>Μακεδονία</i>						<i>Macedonia</i>
Γάμοι .....	1.355	1.411	14.105	14.925	14.716	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	2.395	2.509	30.828	35.223	36.901	Live births
Θάνατοι .....	1.449	1.776	15.368	15.076	14.979	Deaths



5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού <sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Vital statistics <sup>(1)</sup> (continued)

	Δεκέμβριος December		Σύνολον έτους Year's total			
	1970	1969	1970	1969	1968	
Θράκη						Thrace
Γάμοι .....	216	233	2.547	2.744	2.807	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	408	454	5.463	6.301	7.088	Live births
Θάνατοι .....	268	339	2.885	2.975	3.080	Deaths
Νῆσοι Αιγαίου						Aegean Islands
Γάμοι .....	193	222	3.027	3.223	3.134	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	435	492	5.924	6.254	6.725	Live births
Θάνατοι .....	469	491	4.553	4.256	4.630	Deaths
Κρήτη						Crete
Γάμοι .....	216	255	3.494	3.794	3.340	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	671	597	8.014	8.502	8.660	Live births
Θάνατοι .....	392	437	3.999	3.859	4.027	Deaths

1. Τα γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν καταχωρίσεώς των και όχι κατά την χρονολογίαν του συμβάντος. Επίσης, δίδονται κατά τον τόπον του συμβάντος και όχι της μονίμου κατοικίας των προσώπων.

2. Εις τους θανάτους δὲν περιλαμβάνονται αἱ γεννήσεις νεκρῶν.

3. Εἰς τὰς γεννήσεις ἐξωγάμων περιλαμβάνονται αἱ γεννήσεις ζώντων καὶ νεκρῶν ἐξωγάμων. Αἱ γεννήσεις ζώντων καὶ νεκρῶν ἐξωγάμων περιλαμβάνονται εἰς τὰς γεννήσεις ζώντων καὶ γεννήσεις νεκρῶν ἀντιστοίχως.

1. Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of permanent residence of the persons.

2. Excluding stillbirths.

3. Including illegitimate live births and stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.



## 6. Θάνατοι κατά αιτίαν (1) — Deaths by cause (1)

Αιτίαι θανάτων (Συμπετυγμένη Διεθνής 'Ονοματολογία 1965)		Δεκέμβριος December		Σύνολον έτους Year's total		Causes of death (Abridged International List of 1965)	
		1970	1969	1970	1969		
<b>Σύνολον</b> .....		<b>7.352</b>	<b>8.662</b>	<b>74.031</b>	<b>72.258</b>	<b>Total</b>	
B1.	Χολέρα .....	—	—	—	—	B1.	Cholera
B2.	Τυφοειδής πυρετός .....	—	—	3	7	B2.	Typhoid fever
B3.	Βακτηριδιακή δυσεντερία και άμοιβάδωσις .....	—	—	4	1	B3.	Bacillary dysentery and amoebiasis
B4.	Έντεριτις και διάρροιαι .....	36	41	431	561	B4.	Enteritis and other diarrhoeal diseases
B5.	Φυματίωσις αναπνευστικού συστήματος .....	71	92	793	815	B5.	Tuberculosis of respiratory system
B6.	Φυματίωσις άλλων μορφών και ύπολειμματα .....	2	3	38	38	B6.	Other tuberculosis, including late effects
B7.	Πανώλης .....	—	—	—	—	B7.	Plague
B8.	Διφθερίτις .....	—	3	5	7	B8.	Diphtheria
B9.	Κοκκύτης .....	4	2	14	22	B9.	Whooping cough
B10.	Όστρακιά και στρεπτοκοκκική κυνάρχη .....	—	—	—	1	B10.	Streptococcal sore throat and scarlet fever
B11.	Λοιμώξεις εκ μηνιγγιτιδοκόκκων .....	1	2	29	32	B11.	Meningococcal infection
B12.	Όξεία πολιομυελίτις .....	—	1	4	5	B12.	Acute poliomyelitis
B13.	Εύλογια .....	—	—	—	—	B13.	Smallpox
B14.	Ίαφα .....	2	1	16	6	B14.	Measles
B15.	Έξανθ, τυφος και νόσοι εκ ρικκετσιών .....	—	—	—	—	B15.	Typhus and other rickettsial diseases
B16.	Έλονοσία .....	—	—	—	—	B16.	Malaria
B17.	Σύφιλις και ύπολειμματα αυτής .....	4	5	18	18	B17.	Syphilis and its sequelae
B18.	Άλλαι λοιμώξεις και παρασιτικά νόσοι .....	57	59	649	721	B18.	All other infective and parasitic diseases
B19.	Κακοήθη νεοπλάσματα και νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ίστού .....	1.007	1.125	11.600	11.388	B19.	Malignant neoplasms, including neoplasms of lymphatic and haematopoietic tissue
B20.	Καλοήθη νεοπλάσματα και μη καθοριζόμενα .....	73	89	860	827	B20.	Benign neoplasms and neoplasms of unspecified nature
B21.	Σακχαρώδης διαβήτης .....	191	212	1.939	1.780	B21.	Diabetes mellitus
B22.	Άβιταμινώσεις και στερητικά νόσοι .....	2	5	40	94	B22.	Avitaminoses and other nutritional deficiency
B23.	Άνααιμία .....	23	26	270	247	B23.	Anaemias
B24.	Μηνιγγίτις .....	5	11	100	96	B24.	Meningitis
B25.	Όξυς ρευματικός πυρετός .....	—	2	5	13	B25.	Active rheumatic fever
B26.	Χρόνια ρευματικά νόσοι της καρδιάς .....	45	76	561	612	B26.	Chronic rheumatic heart diseases
B27.	Μορφαί υπεράσσεως .....	122	135	1.054	1.122	B27.	Hypertensive disease
B28.	Ίσχαμία του μυοκαρδίου .....	600	654	5.834	5.710	B28.	Ischaemic heart disease
B29.	Άλλαι νόσοι της καρδιάς .....	769	844	6.683	6.259	B29.	Other forms of heart disease
B30.	Έγκεφαλοαγγειακά νόσοι .....	1.053	1.099	10.288	9.811	B30.	Cerebrovascular disease
B31.	Γρίπη .....	49	413	1.513	838	B31.	Influenza
B32.	Πνευμονία .....	296	408	2.753	2.954	B32.	Pneumonia
B33.	Βρογχίτις, έμφύσημα και άσθμα .....	227	353	2.241	2.295	B33.	Bronchitis, emphysema and asthma
B34.	Έλκος δωδεκαδακτυλικόν .....	51	39	416	603	B34.	Peptic ulcer
B35.	Σκωληκοειδίτις .....	3	1	34	35	B35.	Appendicitis
B36.	Έντερική απόφραξις και κήλη .....	44	35	497	427	B36.	Intestinal obstruction and hernia
B37.	Κίρρωσις ήπατος .....	133	151	1.382	1.482	B37.	Cirrhosis of liver
B38.	Νεφρίτις και νέφρωση .....	143	147	1.440	1.531	B38.	Nephritis and nephrosis
B39.	Υπερτροφία προστάτου .....	23	32	324	303	B39.	Hyperplasia of prostate
B40.	Άμβλωσις .....	—	—	—	—	B40.	Abortion
B41.	Έπιπλοκά κυήσεως, τοκετού, λοχειάς. Τοκετός άνευ μνείας έπιπλοκών .....	5	—	40	40	B41.	Other complications of pregnancy, child-birth and the puerperium. Delivery without mention of complication
B42.	Διαμαρτία διαπλάσεως .....	66	56	648	775	B42.	Congenital malformations
B43.	Κακώσεις κατά τον τοκετόν, δυστοκία και άλλαι άνοξαιμικά και ύποξαιμικά καταστάσεις .....	54	64	714	795	B43.	Birth injury, difficult labour and other anoxic and hypoxic conditions
B44.	Άλλαι αίτια περιγεννητικής θνησιμότητας .....	103	145	1.350	1.405	B44.	Other causes of perinatal mortality
B45.	Συμπτώματα και άσαφώς καθοριζόμενα καταστάσεις .....	1.087	1.178	8.895	8.307	B45.	Symptoms and ill-defined conditions
B46.	Άπασαι αι άλλαι νόσοι .....	644	717	6.646	6.539	B46.	All other diseases
BE47.	Άτυχήματα έξ αυτοκινήτων .....	95	84	1.023	1.000	BE47.	Motor vehicle accidents
BE48.	Άτυχήματα άλλης φύσεως .....	235	307	2.427	2.234	BE48.	All other accidents
BE49.	Αυτοκτονία και κακώσεις έξ αυτοκτονίας .....	17	28	279	310	BE49.	Suicide and self-inflicted injuries
BE50.	Λοιπά έξωτερικά αίτια .....	10	17	171	192	BE50.	All other external causes

1. Βλέπε ύποσημείωσιν 1, πίνακος 5.

Σ η μ . : Άπό του έτους 1968, τά στοιχεία τά άφορώντα εις τας αίτιας θανάτου είναι ταξινομημένα επί τη βάσει της 8ης άναθεωρήσεως του Διεθνούς Κώδικος «των Νόσων, των Κακώσεων και των Αιτιών θανάτου».

1. See footnote 1, table 5.

Note: Since 1968, the data on the causes of death are classified according to the 8th revision of the International Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death.

7. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος  
Emigration of Greek citizens

Χαρακτηριστικά μεταναστῶν	Μονίμως μεταναστεύσαντες (1) Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύσαντες (2) Temporarily emigrating (2)			Emigrants' characteristics	
	Ὁ.-Δεκ. O.-Dec.	Ἰ.-Δεκ. J.-Dec.	Σύνολον ἔτους Year's total		Ὁ.-Δεκ. O.-Dec.	Ἰ.-Δεκ. J.-Dec.	Σύνολον ἔτους Year's total		
	1970		1969	1968	1970		1969		1968
<b>Σύνολον</b> .....	<b>18.671</b>	<b>92.684</b>	<b>91.552</b>	<b>50.866</b>	<b>17.819</b>	<b>70.567</b>	<b>67.123</b>	<b>64.138</b>	<b>Total</b>
Ἄρρενες .....	10.581	53.033	51.633	27.232	17.556	69.077	65.682	63.245	Males
Θῆλειες .....	8.090	39.651	39.919	23.634	263	1.490	1.441	893	Females

Χώρα προορισμοῦ — Country of destination

Υπεροκεάνιοι .....	5.808	24.156	28.423	25.891	4.576	18.611	16.716	16.478	Transoceanic
Βραζιλία .....	6	22	53	44	21	127	63	67	Brasil
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι .....	2.266	10.920	12.714	9.839	1.307	5.427	5.711	5.268	United States
Καναδᾶς .....	1.435	4.415	4.569	4.910	221	755	761	728	Canada
Ἄλλαι τῆς Ἀμερικῆς .....	14	44	79	89	93	464	368	281	Other American
Ἀσία .....	34	102	142	147	2.481	10.138	8.505	8.905	Asia
Ἀφρική .....	192	666	904	925	409	1.492	1.120	963	Africa
Αὐστράλια .....	1.852	7.972	9.949	9.910	44	203	173	258	Australia
Ἄλλαι τῆς Ὠκεανίας .....	9	15	13	27	—	5	15	8	Other Oceanian
Εὐρωπαϊκαί .....	12.740	68.106	62.394	23.501	11.563	44.882	42.802	39.419	European
Αὐστρία .....	41	98	87	122	12	54	42	100	Austria
Βέλγιον .....	30	231	264	363	502	2.314	2.425	1.987	Belgium
Γαλλία .....	72	228	266	367	1.035	4.022	3.332	2.945	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.) .....	12.148	65.283	59.450	20.201	2.188	6.977	6.152	5.225	Germany (West and East)
Ἡνωμένον Βασίλειον .....	104	506	601	672	1.831	6.594	6.458	6.495	United Kingdom
Ἰταλία .....	194	813	830	749	2.587	10.852	11.711	11.006	Italy
Ὀλλανδία .....	42	186	165	187	1.547	7.016	6.905	6.593	Netherlands
Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης .....	139	761	731	840	1.861	7.053	5.777	5.068	Other European
Λοιπαὶ Μεσογειακαί .....	68	245	571	746	1.161	5.200	5.424	4.421	Other Mediterranean
Τουρκία .....	20	54	131	76	80	1.043	1.589	329	Turkey
Αἴγυπτος .....	2	11	30	112	314	1.155	1.287	1.716	Egypt
Ἄλλαι .....	46	180	410	558	767	3.002	2.548	2.376	Other
Μὴ δηλώσαντες χώραν προορι- σμοῦ .....	55	177	164	728	519	1.874	2.181	3.820	Undeclared countries

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς μόνιμον κατοικίας — Geographic region and department of permanent residence

Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	2.826	12.785	13.390	10.770	7.775	33.236	31.910	28.939	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ καὶ Εὐβοία ...	771	3.808	3.705	2.334	1.421	5.753	5.638	6.041	Rest of Central Greece-Euboea
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας .....	263	1.382	1.230	626	210	749	715	643	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς (ὑπόλοιπον) .....	98	527	445	465	177	707	658	1.070	Attica (rest)
Βοιωτίας .....	49	257	290	251	41	173	186	199	Boeotia
Εὐβοίας .....	145	763	813	385	511	2.209	2.185	2.195	Euboea
Εὐρυτανίας .....	61	269	352	257	6	30	24	29	Evyritania
Πειραιῶς (3) (ὑπόλοιπον) .....	14	86	94	87	331	1.372	1.363	1.425	Piraeus (3) (rest)
Φθιώτιδος .....	108	429	373	175	93	327	307	270	Phthiotis
Φωκίδος .....	33	95	108	88	52	186	200	210	Phocis
Πελοπόννησος .....	1.413	6.140	6.841	5.705	1.065	3.996	3.822	3.876	Peloponnesos
Ἀργολίδος .....	110	394	476	418	151	612	535	605	Argolis
Ἀρκαδίας .....	197	728	931	1.118	92	314	273	337	Arkadia
Ἀχαΐας .....	255	1.094	1.126	743	250	908	892	713	Akhaia
Ἠλείας .....	241	1.266	1.193	645	152	515	498	524	Ilia (Elis)
Κορινθίας .....	119	492	533	429	81	310	332	336	Korinthia
Λακωνίας .....	184	845	1.143	1.255	156	617	592	612	Lakonia
Μεσσηνίας .....	307	1.321	1.439	1.097	183	720	700	749	Messenia



## 7. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

## Emigration of Greek citizens (continued)

Χαρακτηριστικά μεταναστῶν	Μονίμως μεταναστεύσαντες (1) Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύσαντες (2) Temporarily emigrating (2)				Emigrants' characteristics
	Ὀ.- Δεκ. O.- Dec.	Ἰ.- Δεκ. J.- Dec.	Σύνολον ἔτους Year's total		Ὀ.- Δεκ. O.- Dec.	Ἰ.- Δεκ. J.- Dec.	Σύνολον ἔτους Year's total		
	1970	1969	1968	1970	1969	1968			
Ἴονιοι Νῆσοι .....	376	1.902	2.032	1.330	850	3.193	3.293	3.319	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	50	231	225	191	50	190	121	122	Zante
Κερκύρας .....	200	1.144	1.166	572	350	1.237	1.255	1.241	Corfu
Κεφαλληνίας .....	84	329	431	403	365	1.356	1.460	1.529	Cephalonia
Λευκάδος .....	42	198	210	164	85	410	457	427	Levkas
Ἠπειρος .....	1.383	7.396	6.675	2.613	328	1.125	1.073	895	Epirus
Ἄρτης .....	175	834	662	182	100	329	280	221	Arta
Θεσπρωτίας .....	388	2.360	2.249	900	21	73	88	70	Thesprotia
Ἰωαννίνων .....	491	2.522	2.206	1.091	80	226	219	199	Yanina
Πρεβέζης .....	329	1.680	1.558	440	127	497	486	405	Preveza
Θεσσαλία .....	1.639	8.219	6.381	2.552	721	2.627	2.432	2.239	Thessaly
Καρδίτσης .....	281	1.236	1.097	508	74	246	267	212	Karditsa
Λαρίσης .....	546	2.534	1.811	813	128	398	340	340	Larisa
Μαγνησίας .....	219	963	701	280	458	1.785	1.584	1.555	Magnisia
Τρικάλων .....	593	3.486	2.772	951	61	198	241	132	Trikala
Μακεδονία .....	7.372	37.491	36.827	16.198	963	3.416	3.284	2.481	Macedonia
Γρεβενῶν (4) .....	195	1.069	1.444	488	10	28	37	17	Grevena (4)
Δράμας .....	767	4.189	4.342	1.829	43	137	166	119	Drama
Ἠμαθίας .....	375	1.954	1.961	590	35	127	103	81	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	1.468	6.368	5.266	3.065	348	1.255	1.141	923	Salonika
Καβάλας .....	479	2.693	3.054	1.244	176	585	545	408	Kavala
Καστοριάς .....	142	658	757	777	3	13	20	11	Kastoria
Κιλκίς .....	442	2.471	2.043	770	17	77	95	58	Kilkis
Κοζάνης .....	682	3.628	3.755	1.598	37	114	107	63	Kozani
Πέλλης .....	549	2.689	2.711	918	63	162	112	85	Pella
Πιερίας .....	543	2.798	2.612	1.122	93	365	369	350	Pieria
Σερρών .....	1.306	7.018	6.811	2.035	86	322	360	188	Serres
Φλωρίνης .....	331	1.457	1.702	1.498	7	39	49	35	Florina
Χαλκιδικῆς .....	93	499	369	264	45	192	180	143	Khalkidiki
Θράκη .....	1.034	6.156	7.579	3.243	428	1.301	889	543	Thrace
Ἐβρου .....	438	3.157	4.403	2.223	271	823	609	398	Evros
Ξάνθης .....	300	1.567	1.736	488	25	98	86	46	Xanthi
Ροδόπης .....	296	1.432	1.440	532	132	380	194	99	Rodopi
Νῆσοι Αἰγαίου .....	828	3.763	4.079	3.185	2.434	9.837	9.728	10.406	Aegean Islands
Δωδεκανήσου .....	401	1.798	2.005	1.442	481	1.958	1.649	1.954	Dodecanesos
Κυκλάδων .....	42	154	162	149	672	2.499	2.723	2.871	Cyclades
Λέσβου .....	167	813	877	714	268	970	905	960	Lesvos
Σάμου .....	108	443	476	314	216	859	799	867	Samos
Χίου .....	110	555	559	566	797	3.551	3.652	3.754	Chios
Κρήτη .....	568	3.216	2.495	1.136	683	2.261	2.258	2.153	Crete
Ἡρακλείου .....	286	1.784	1.128	441	251	859	916	823	Iraklion
Λασιθίου .....	33	203	237	98	124	390	396	416	Lasithi
Ρεθύμνης .....	108	491	376	135	111	351	309	302	Rethymni
Χανίων .....	141	738	754	462	197	661	637	612	Canea
Μὴ δηλώσαντες νομὸν μονίμου κατοικίας	461	1.808	1.548	1.800	1.151	3.822	2.796	3.246	Undeclared residence



7. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)  
Emigration of Greek citizens (continued)

Χαρακτηριστικά μεταναστῶν	Μόνιμως μεταναστεύσαντες (1) Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύσαντες (2) Temporarily emigrating (2)				Emigrants' characteristics
	Ἰ. Δεκ. O.-Dec.	Ι. Δεκ. J.-Dec.	Σύνολον ἔτους Year's total		Ἰ. Δεκ. O.-Dec.	Ι. Δεκ. J.-Dec.	Σύνολον ἔτους Year's total		
	1970	1969	1968	1970	1969	1968			
<i>Ἐπάγγελμα — Occupation</i>									
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ. ....	490	811	775	692	140	1.042	1.344	857	Professional, technical etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικη- τικὰ στελέχη	34	138	122	141	3	14	11	18	Administrative, executive officials and managerial workers
Ἐπάλληλοι γραφείου .....	193	746	962	865	45	155	292	211	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	307	1.336	980	729	34	265	233	75	Sales workers and related workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	4.561	28.511	32.675	10.891	159	535	385	388	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Γεωργικά .....	3.772	27.615	32.576	10.832	104	375	273	154	Farm workers
Λοιπὰ .....	789	896	99	59	55	160	112	234	Other
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλεῖα, λατομεῖα, γεωτρήσεις	11	28	50	128	—	—	3	2	Miners, quarrymen and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα με- ταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας	287	1.350	1.126	561	16.053	62.399	58.431	56.860	Workers in transport and communication occupa- tions
Δι' ὕδατος .....	104	504	398	144	15.956	62.046	58.050	56.376	By sea
Λοιποὶ .....	183	846	728	417	97	353	381	484	Other
Βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά ..	3.904	15.725	13.410	9.152	461	2.335	2.163	1.712	Craftsmen, production-pro- cess workers and labour- ers n.e.c.
Ἐργάται ἀ.ἀ.π. ....	518	2.385	1.995	1.821	9	86	66	78	Labourers n.e.c.
Λοιποὶ .....	3.386	13.340	11.415	7.331	452	2.249	2.097	1.634	Others
Ἐπηρεσιῶν .....	259	1.237	1.269	863	402	2.068	2.734	2.763	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	498	741	1.553	517	59	122	439	38	Not adequately described or not reported
Ἄνευ ἐπαγγέλματος (5) .....	8.727	42.061	38.630	26.327	463	1.632	1.088	1.214	Without occupation (5)

1. Μόνιμως μεταναστεύοντες θεωροῦνται ὅσοι Ἑλληνες ὑπὴκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ, διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεόν τοῦ ἔτους.

2. Προσωρινῶς μεταναστεύοντες θεωροῦνται ὅσοι Ἑλληνες ὑπὴκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα: α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους, πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης, καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

3. Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Μαΐου 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸς Πειραιῶς, ἀποσπασθεὶς ἐκ τοῦ Νομοῦ Ἀττικῆς.

4. Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸς Γρεβενῶν, ἀποσπασθεὶς ἐκ τῶν Νομῶν Κοζάνης καὶ Λαρίσης.

5. Περιλαμβάνονται παιδιὰ ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν, γυναῖκες δηλώσασαι οἰκιακὰ κλπ.

1. Permanently emigrating: Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad to settle there for a period of time exceeding one year.

2. Temporarily emigrating: Greek citizens or seamen, permanently residing in Greece, who go abroad a) for less than one year to work in and be paid by the destination country, and b) for signing on.

3. From May 1965, the Department of Piraeus was established, detached from Attica Department.

4. From 1965, the Department of Grevena was established, detached from the Departments of Kozani and Larisa.

5. Including children below ten years of age, housewives etc.

8. Παλινοστίσης<sup>(1)</sup> Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατὰ φύλον καὶ ὁμάδας ἡλικιῶν  
Immigration<sup>(1)</sup> of Greek citizens by sex and age groups

Κατηγορία	Ὀκτ. - Δεκέμβριος Oct. - December		Σύνολον ἔτους Year's total		Categories
	1970	1969	1970	1969	
<b>Α' Φύλον καὶ ἡλικία :</b>					<b>A. Sex and age :</b>
<b>Σύνολον</b> .....	<b>6.201</b>	<b>3.407</b>	<b>22.665</b>	<b>18.132</b>	<b>Total</b>
0-14 ἐτῶν .....	844	469	4.119	3.191	0-14 years
15-44 » .....	4.214	2.220	14.053	11.025	15-44 »
45-64 » .....	867	548	3.215	2.883	45-64 »
65 καὶ ἄνω .....	256	160	1.163	971	65 and over
Μὴ δηλώσαντες ἡλικίαν .....	20	10	115	62	Not declaring
<b>Ἄρρενες</b> .....	<b>3.648</b>	<b>1.914</b>	<b>12.284</b>	<b>9.489</b>	<b>Males</b>
0-14 ἐτῶν .....	449	259	2.261	1.745	0-14 years
15-44 » .....	2.612	1.302	7.877	5.969	15-44 »
45-64 » .....	450	282	1.575	1.326	45-64 »
65 καὶ ἄνω .....	124	68	494	420	65 and over
Μὴ δηλώσαντες ἡλικίαν .....	13	3	77	29	Not declaring
<b>Θήλειες</b> .....	<b>2.553</b>	<b>1.493</b>	<b>10.381</b>	<b>8.643</b>	<b>Females</b>
0-14 ἐτῶν .....	395	210	1.858	1.446	0-14 years
15-44 » .....	1.602	918	6.176	5.056	15-44 »
45-64 » .....	417	266	1.640	1.557	45-64 »
65 καὶ ἄνω .....	132	92	669	551	65 and over
Μὴ δηλώσαντες ἡλικίαν .....	7	7	38	33	Not declaring
<b>Β' Χῶραι προελεύσεως</b>					<b>B. Countries of origin</b>
Ἑυρωπαικοὶ .....	4.002	1.755	13.930	11.355	European
Ἑυρωπαικοὶ καὶ ἄλλα ἑυρωπαικὰ .....	4.002	1.755	13.930	11.355	European
Ἰνδοκίτρινοι .....	244	224	1.018	1.047	Other Mediterranean
Μὴ δηλώσαντες χώραν .....	115	153	605	574	Not declaring
Ἰνδοκίτρινοι .....	1.840	1.275	7.112	5.156	Transoceanic

8α. Παλινοστίσης<sup>(1)</sup> Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατὰ μεγάλας ὁμάδας ἐπαγγελματιῶν  
Immigration<sup>(1)</sup> of Greek citizens by major occupational groups

Ἐπάγγελμα	Ὀκτ. - Δεκέμβριος Oct. - December		Σύνολον ἔτους Year's total		Occupation
	1970	1969	1970	1969	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>6.201</b>	<b>3.407</b>	<b>22.665</b>	<b>18.132</b>	<b>Total</b>
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ. ....	193	144	786	732	Professional, technical etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη	56	40	147	145	Administrative, executive officials and managerial workers
ὑπάλληλοι γραφείου .....	87	28	214	172	Clerical workers
Πώληται καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	199	160	744	764	Sales workers and related workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	199	67	564	319	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλεῖα, λατομεῖα, γεωτρήσεις	3	4	8	26	Miners, quarrymen and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας	76	57	219	199	Workers in transport and communication occupations
Βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά .....	2.364	1.151	7.326	5.793	Craftsmen, production-process workers and labourers n.e.c.
ὑπηρεσιῶν .....	117	76	377	343	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	155	47	435	229	Not adequately described or not reported
Ἄνευ ἐπαγγέλματος <sup>(2)</sup> .....	2.752	1.633	11.845	9.410	Without occupation <sup>(2)</sup>

1. «Παλινοστούτες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοι παρέμειναν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πλέον τοῦ ἔτους καὶ ἐπιστρέφουν μετὰ πρόθεσιν νὰ παραμείνουν εἰς τὴν Ἑλλάδα πέραν τοῦ ἔτους.

2. Βλέπε ὑποσημείωσιν 5, πίνακος 7.

1. «Immigrants»: Greek citizens who have stayed abroad for more than one year and returned home to stay for a period of time exceeding one year.

2. See footnote 5, table 7.

### III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

9. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (έργατών και ύπαλλήλων) εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολουμένους

Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over

Γενικός δείκτης (1) : Σταθερά περίοδος βάσεως, Νοέμβριος 1964=100 — General index (1) : Constant base period, November 1964=100

Μήν	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Month
Ίανουάριος . . . . .	88,4	94,6	96,3	98,3	101,6	98,4	100,4	105,6	January
Φεβρουάριος . . . . .	89,2	93,0	96,6	99,5	101,2	98,8	101,8	106,3	February
Μάρτιος . . . . .	89,0	93,5	97,5	100,8	101,6	99,6	101,7	106,9	March
Ώπρίλιος . . . . .	90,3	94,2	98,3	101,2	103,0	101,0	102,9	108,4	April
Μάιος . . . . .	93,8	95,5	101,3	105,1	105,2	103,4	106,7	111,6	May
Ίούνιος . . . . .	98,0	100,5	104,5	107,5	109,1	106,9	109,6	113,8	June
Ίούλιος . . . . .	100,3	101,9	106,3	110,5	107,1	107,6	112,2	116,3	July
Αύγουστος . . . . .	98,6	102,5	105,5	108,1	104,7	106,8	111,1	116,4	August
Σεπτέμβριος . . . . .	101,7	102,4	106,6	108,8	106,4	106,4	111,4	116,6	September
Ώκτώβριος . . . . .	102,8	102,4	104,4	107,5	105,2	105,9	111,5	116,4	October
Νοέμβριος . . . . .	98,2	100,0	102,7	106,4	104,0	104,4	110,4	115,7	November
Δεκέμβριος . . . . .	96,6	97,8	100,2	104,1	100,5	102,0	108,0	114,0	December

Δείκται κινητής περιόδου βάσεως — Indices of moving base period

Κώδιξ	Κλάδοι	Ώκτ. — Oct.		Νοέμ. — Novem.		Δεκέμ. — Decem.		Branches	Code
		1970	1969	1970	1969	1970	1969		
20-39	Γενικός δείκτης . . . . .	99,6	99,7	99,3	98,9	98,3	97,7	General index	20-39
20	Ειδών διατροφής . . . . .	94,0	99,4	94,5	95,4	96,9	95,3	Food	20
21	Ποτών . . . . .	88,0	90,6	93,0	92,2	98,2	95,0	Beverages	21
22	Καπνού . . . . .	92,4	83,0	95,8	93,8	86,6	90,6	Tobacco	22
23	Ώφαντικών ειδών . . . . .	102,6	102,0	101,4	99,8	99,7	99,6	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδήσεως	104,2	101,8	102,4	100,6	96,9	99,4	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού . . . . .	101,9	97,2	100,1	100,4	98,0	95,9	Wood and cork	25
26	Ώπίπλων . . . . .	100,9	100,8	100,8	103,1	98,9	99,5	Furniture	26
27	Χάρτου . . . . .	100,2	101,4	103,3	96,9	97,9	98,2	Paper	27
28	Ώκτυπώσεων και ένδόσεων . . . . .	99,5	101,1	101,4	99,9	100,5	100,3	Printing and publishing	28
29	Δέρματος . . . . .	114,5	100,2	99,7	99,3	98,0	99,5	Leather	29
30	Ώλαστικού και πλαστικών ειδών	98,9	101,5	100,2	100,3	98,2	99,1	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων . . . . .	99,1	100,2	101,9	100,1	97,8	100,0	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άν- θρακος . . . . .	101,7	97,6	102,0	98,9	99,6	98,9	Products of petroleum and coal	32
33	Προόντων έν μή μεταλλικών ό- ρυκτών . . . . .	97,8	99,9	98,6	98,2	96,3	93,6	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προΐ- όντων . . . . .	100,0	102,9	100,6	99,3	99,8	100,9	Basic metal industries	34
35	Προόντων έν μετάλλου . . . . .	98,7	101,9	100,5	99,5	98,7	98,2	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, έντός ήλεκτρικών . . . . .	101,9	96,0	100,4	100,5	98,6	97,5	Machinery (non-electrical)	36
37	Ώλεκτρικών ειδών . . . . .	100,0	101,6	101,0	99,4	98,3	98,7	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων . . . . .	102,7	103,1	97,0	101,3	102,7	98,3	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών . . . . .	102,1	103,4	100,1	100,7	98,8	100,5	Miscellaneous manufacturing	39

1. Βλέπε σημείωμα εις σελίδα IV του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου Ώπριλίου 1967.

1. See note on page IV of the Monthly Statistical Bulletin of April 1967.



10. Μέσοι ὄροι ἀποδοχῶν μισθωτῶν εἰς βιομηχανικὰ καὶ βιοτεχνικὰ καταστήματα μὲ 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους  
Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over

Εἰς δραχμὰς

In drachmae

Κώδις	Κλάδοι	Μέσοι ὄροι μηνιαίων ἀποδοχῶν ὑπαλλήλων Average monthly receipts of employees				Μέσοι ὄροι ἐβδομαδιαίων ἀποδοχῶν ἐργατῶν Average weekly receipts of workers				Branches	Code
		Ἄρρένων Males		Θηλέων Females		Ἄρρένων Males		Θηλέων Females			
		Νοέμβριος — November									
		1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969		
20-39	<b>Σύνολον</b> . . . . .	<b>6.263</b>	<b>5.980</b>	<b>3.444</b>	<b>3.233</b>	<b>856,3</b>	<b>775,6</b>	<b>536,6</b>	<b>518,2</b>	<b>Total</b>	<b>20-39</b>
20	Εἰδῶν διατροφῆς . . . . .	5.841	5.558	3.117	2.975	827,3	739,8	457,5	443,7	Food	20
21	Ποτῶν . . . . .	5.776	5.627	3.328	3.065	766,3	723,0	477,1	432,0	Beverages	21
22	Καπνοῦ . . . . .	6.250	5.991	3.965	3.389	756,6	692,4	433,1	501,1	Tobacco	22
23	Ὑφαντικῶν εἰδῶν . . . . .	6.415	6.074	3.397	3.193	910,1	842,9	589,1	554,1	Textiles	23
24	Εἰδῶν ἐνδυμασίας καὶ ὑποδήσεως	4.672	4.172	2.841	2.987	759,1	721,1	532,3	534,4	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου καὶ φελλοῦ . . . . .	4.860	4.569	2.942	2.529	675,1	648,5	434,8	447,7	Wood and cork	25
26	Ἐπίπλων . . . . .	4.450	4.694	2.581	2.689	705,6	648,5	545,9	542,7	Furniture	26
27	Χάρτου . . . . .	6.006	5.912	3.663	3.531	865,5	768,9	485,5	498,0	Paper	27
28	Ἐκτυπώσεων καὶ ἐκδόσεων	5.780	5.431	3.657	3.415	1.119,6	1.029,3	543,9	556,3	Printing and publishing	28
29	Δέρματος . . . . .	8.375	8.049	3.548	3.354	834,9	757,3	579,3	501,9	Leather	29
30	Ἐλαστικοῦ καὶ πλαστικῶν εἰδῶν	6.902	6.187	3.380	3.256	870,4	804,8	556,9	527,4	Rubber and plastic products	30
31	Χημικῶν προϊόντων . . . . .	7.084	6.832	3.916	3.490	877,1	881,9	566,8	499,0	Chemicals	31
32	Παραγῶγων πετρελαίου καὶ ἄνθρακος	6.465	6.479	4.058	4.131	901,9	875,5	602,4	471,4	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων ἐκ μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	7.005	6.481	3.889	3.576	902,6	831,9	546,7	514,8	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων	8.753	8.751	4.380	3.823	1.328,1	1.247,8	643,4	626,4	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων ἐκ μετάλλου . . . . .	6.603	6.110	3.471	3.273	837,6	751,2	512,2	497,7	Metal products	35
36	Μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν	5.106	5.198	3.232	3.048	738,5	667,2	503,4	512,5	Machinery (non-electrical)	36
37	Ἡλεκτρικῶν εἰδῶν . . . . .	6.258	5.874	3.544	3.287	778,9	693,6	578,1	535,9	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικῶν μέσων . . . . .	6.413	6.106	3.476	3.276	901,7	760,3	557,0	616,2	Transport equipment	38
39	Λοιπῶν εἰδῶν . . . . .	5.925	7.878	3.268	3.067	677,3	717,6	499,7	504,9	Miscellaneous	39





11. Μέσοι όροι ωριαίας άμοιβής εργατών εις βιομηχανικά και βιοτεχνικά καταστήματα με 10 και άνω άπασχολομένους, ός και δείκται μεταβολών τούτων

Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices

Είς δραχμάς

In drachmae

Κώδιξ	Κλάδοι	Μέσοι όροι — Averages								Δείκται μεταβολών ωριαίας άμοιβής συνόλου εργατών (Βάσις: Νοέμβριος 1964=100,0) Change indices of hourly payment for all workers (Base: November 1964=100,0)	Branches	Code
		Συνόλου εργατών Workers, total		Άρρένων Males		Θηλέων Females						
		Νοέμβριος — November										
		1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969			
20-39	Σύνολον . . . . .	16,6	15,4	18,8	17,2	12,6	12,0	179,65	166,67	<b>Total</b>	20-39	
20	Ειδών διατροφής . . . . .	16,0	14,7	18,4	17,0	11,9	11,2	177,21	162,50	Food	20	
21	Ποτών . . . . .	15,1	14,6	16,6	15,8	11,3	11,0	156,04	151,19	Beverages	21	
22	Καπνοῦ . . . . .	14,3	13,7	17,1	15,8	12,0	11,6	164,06	157,75	Tobacco	22	
23	Υφαντικῶν ειδῶν . . . . .	15,1	14,4	19,5	18,2	13,0	12,5	190,43	181,23	Textiles	23	
24	Ειδῶν ένδυμασίας και ύποδήσεως	14,9	14,5	18,5	17,6	12,4	12,5	183,60	178,67	Clothing and footwear	24	
25	Ξύλου και φελλοῦ . . . . .	14,6	14,0	15,7	15,0	11,0	10,8	168,40	162,05	Wood and cork	25	
26	Έπιπέλων . . . . .	16,4	15,5	16,8	15,7	12,8	13,0	185,04	174,58	Furniture	26	
27	Χάρτου . . . . .	16,4	14,8	18,2	16,5	12,3	11,6	207,60	187,96	Paper	27	
28	Έκτυπώσεων και ένδόσεων	20,9	19,2	24,0	21,8	12,5	12,2	153,15	140,56	Printing and publishing	28	
29	Δέρματος . . . . .	17,5	15,9	18,8	17,1	13,0	12,1	189,99	173,12	Leather	29	
30	Έλαστικοῦ και πλαστικῶν ειδῶν	16,9	15,7	19,4	17,8	12,6	12,1	223,51	207,27	Rubber and plastic products	30	
31	Χημικῶν προϊόντων . . . . .	16,2	15,2	19,0	18,1	12,7	11,5	156,69	147,77	Chemicals	31	
32	Παραγῶγων πετρελαίου και άνθρακος	19,4	18,4	19,5	18,5	12,8	10,3	139,21	131,76	Products of petroleum and coal	32	
33	Προϊόντων έν μή μεταλλικῶν όρυκτῶν	18,0	17,3	19,2	18,3	12,5	11,8	163,70	156,99	Non-metallic mineral products	33	
34	Βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων	26,1	24,0	26,2	24,1	14,2	12,1	163,99	150,63	Basic metal industries	34	
35	Προϊόντων έν μετάλλου . . . . .	17,2	15,4	18,6	16,4	12,0	11,5	208,61	187,03	Metal products	35	
36	Μηχανῶν και συσκευῶν, έντός ηλεκτρικῶν	16,5	15,2	16,6	15,2	12,0	11,9	172,44	158,35	Machinery (non-electrical)	36	
37	Ηλεκτρικῶν ειδῶν . . . . .	16,5	14,8	17,5	15,6	13,2	12,0	172,88	154,87	Electrical supplies	37	
38	Μεταφορικῶν μέσων . . . . .	18,8	16,4	18,9	16,4	13,3	12,8	169,58	147,92	Transport equipment	38	
39	Λοιπῶν ειδῶν . . . . .	14,1	14,5	15,5	16,1	11,5	11,7	140,04	144,92	Miscellaneous	39	



12. Μέσοι εβδομαδιαίοι ὄροι πληρωθεῖσάν ὥρων ἐργασίας ἐργατῶν (ἀμφοτέρων τῶν φύλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα μὲ 10 καὶ ἄνω ἀπασχολομένους, ὡς καὶ δεῖκται μεταβολῶν τούτων

Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices

Κώδιξ	Κλάδοι	Μέσοι ὄροι Averages		Δεῖκται — Indices Νοέμβριος 1964=100,0 November		Branches	Code
		Νοέμβριος — November					
		1970	1969	1970	1969		
20-39	<b>Σύνολον</b> .....	<b>44,59</b>	<b>44,37</b>	<b>98,67</b>	<b>98,19</b>	<b>Total</b>	<b>20-39</b>
20	Εἰδῶν διατροφῆς .....	42,29	41,94	100,50	99,67	Food	20
21	Ποτῶν .....	45,00	44,12	105,68	103,62	Beverages	21
22	Καπνοῦ .....	39,17	43,60	96,00	106,86	Tobacco	22
23	Ὑφαντικῶν εἰδῶν .....	45,82	44,85	100,59	98,46	Textiles	23
24	Εἰδῶν ἐνδυμασίας καὶ ὑποδή- σεως .....	42,06	42,13	90,26	90,41	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου καὶ φελλοῦ .....	42,41	42,88	100,57	102,41	Wood and cork	25
26	Ἐπίπλων .....	42,07	41,35	103,04	101,27	Furniture	26
27	Χάρτου .....	44,60	45,26	86,52	88,00	Paper	27
28	Ἐκτυπώσεων καὶ ἐκδόσεων ..	45,76	46,75	105,85	108,14	Printing and publishing	28
29	Δέρματος .....	44,51	43,58	107,17	104,94	Leather	29
30	Ἐλαστικοῦ καὶ πλαστικῶν εἰδῶν	44,68	44,62	87,21	87,10	Rubber and plastic prod- ucts	30
31	Χημικῶν προϊόντων .....	45,42	46,30	98,14	100,04	Chemicals	31
32	Παραγῶγων πετρελαίου καὶ ἀνθρακος .....	46,19	47,18	99,91	102,03	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων ἐκ μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν .....	46,43	45,17	105,28	102,43	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων .....	50,61	51,79	104,03	106,45	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων ἐκ μετάλλου .....	44,45	45,11	91,71	93,07	Metal products	35
36	Μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν .....	44,40	43,79	98,49	97,14	Machinery (non-electrical)	36
37	Ἡλεκτρικῶν εἰδῶν .....	44,35	44,55	103,67	104,14	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικῶν μέσων .....	47,72	46,30	96,93	94,05	Transport equipment	38
39	Λοιπῶν εἰδῶν .....	43,65	44,03	99,54	100,41	Miscellaneous	39



## 13. Κινήσις μισθωτών διά τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἔργασίας, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων

Κῶδις	Ὅμαδες ἐπαγγελμάτων	Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν Registered for employment						Τοποθετηθέντες Placed					
		Σύνολον Total		Ἄρρενες Males		Θήλειες Females		Σύνολον Total		Ἄρρενες Males		Θήλειες Females	
		Φεβρουάριος —											
		1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970
	<b>Σύνολον</b> .....	<b>38.889</b>	<b>36.134</b>	<b>27.574</b>	<b>25.653</b>	<b>11.315</b>	<b>10.481</b>	<b>39.033</b>	<b>33.591</b>	<b>27.397</b>	<b>24.638</b>	<b>11.136</b>	<b>8.953</b>
0	Τεχνικοὶ καὶ ἀσκοῦντες ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα	945	877	501	443	444	434	1.040	936	517	433	523	503
1	Διευθύνοντες καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη	25	17	22	15	3	2	19	10	15	7	4	3
2	Ἐπάλληλοι γραφείου	3.127	3.346	1.715	1.831	1.412	1.515	2.874	2.496	1.556	1.363	1.318	1.133
3	Πωληταὶ	1.773	1.581	877	872	896	709	1.599	1.373	860	746	739	627
4	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, ἀλιεῖς, κληρονομοὶ, δασικοὶ	589	813	460	690	129	123	511	819	386	701	125	118
5	Μεταλλωρύχοι, λατόμοι	599	552	595	541	4	11	736	787	735	775	1	12
6	Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταφοράς καὶ ἐπικοινωνίας	1.226	1.083	1.205	1.066	21	17	1.108	978	1.082	970	26	8
7-8	Τεχνίται καὶ ἐργάται βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας	26.673	24.257	20.142	18.288	6.531	5.969	27.549	23.707	20.802	18.317	6.747	5.390
9	Ἀπασχολούμενοι εἰς τὴν παροχὴν ὑπηρεσιῶν	2.685	2.262	1.377	1.165	1.308	1.097	2.899	1.993	1.607	1.043	1.292	950
X	Πρόσωπα μὴ δυνάμενα νὰ καταταχθοῦν κατ' ἐπάγγελμα	1.247	1.346	680	742	567	604	698	492	337	283	361	209



Movement of employed according to the registers of Employment Offices.  
Distribution by occupational groups

Απολυθέντες Dismissed						Παραμεινάντες άνεργοι Remaining unemployed						Occupational groups	Code	
Σύνολον Total		Άρρενες Males		Θήλειες Females		Σύνολον Total		Άρρενες Males		Θήλειες Females				
1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970			
— February														
10.958	10.876	8.152	7.754	2.806	3.122	51.454	73.586	35.187	48.866	16.267	24.720	<b>Total</b>		
152	139	84	68	68	71	1.049	1.342	658	844	391	498	Professional and technical workers	0	
—	4	—	3	—	1	47	49	38	39	9	10	Administrative, executive and managerial workers	1	
620	617	332	341	288	276	3.773	5.493	1.941	2.871	1.832	2.622	Clerical workers	2	
408	366	155	152	253	214	1.533	2.430	794	1.227	739	1.203	Sales workers	3	
117	174	94	138	23	36	1.191	1.756	1.039	1.503	152	253	Farmers, fishermen, hunters, loggers	4	
128	99	121	99	7	—	815	941	802	898	13	43	Miners, quarrymen	5	
455	412	451	409	4	3	1.489	1.945	1.457	1.899	32	46	Workers in transport and communication occupations	6	
7.961	8.177	6.269	6.176	1.692	2.001	36.048	51.909	25.226	35.361	10.822	16.548	Craftsmen, production-process workers etc.	7-8	
803	679	406	277	397	402	4.771	6.252	2.781	3.461	1.990	2.791	Service and recreation workers	9	
314	209	240	91	74	118	738	1.469	451	763	287	706	Workers not classifiable by occupation	X	





14. Κινήσεις μισθωτών δια των Γραφείων Εφόρευσης Έργασίας, κατά φύλον και ηλικίαν  
 Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex - age distribution

Μισθωτοί Employed	Σύνολον Total		Όμαδες ηλικιών — Age groups									
			Μέχρι 19 ετών Up to 19 years		20-29 ετών years		30-39 ετών years		40-54 ετών years		55 ετών και άνω years and over	
	Φεβρουάριος — February											
	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970
<b>Έγγραφέντες προς εργασία — Registered for employment</b> . . . . .	38.889	36.134	8.105	7.499	13.443	12.297	8.125	7.614	7.133	6.748	2.083	1.976
"Άρρενες — Males												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	27.574	25.653	5.408	4.888	8.919	8.317	6.104	5.708	5.346	5.016	1.797	1.724
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	12.651	12.309	3.220	2.844	4.579	4.488	2.462	2.493	1.733	1.858	657	626
Θήλειες — Females												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	11.315	10.481	2.697	2.611	4.524	3.980	2.021	1.906	1.787	1.732	286	252
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	6.929	6.259	1.734	1.578	2.990	2.661	1.234	1.138	832	792	139	90
<b>Τοποθετηθέντες — Placed</b> . . . . .	39.033	33.591	8.561	6.937	13.492	11.435	8.553	7.707	6.654	5.819	1.773	1.693
"Άρρενες — Males												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	27.897	24.638	5.703	4.618	9.294	7.952	6.428	5.939	4.927	4.605	1.545	1.524
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	14.047	11.242	3.560	2.605	5.244	4.439	3.007	2.619	1.713	1.419	523	460
Θήλειες — Females												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	11.136	8.953	2.858	2.319	4.198	3.483	2.125	1.768	1.727	1.214	228	169
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	7.100	5.476	1.924	1.424	2.847	2.376	1.417	1.136	828	492	84	48
<b>Απολυθέντες — Dismissed</b> . . . . .	10.958	10.876	956	875	3.099	3.021	2.906	2.994	3.016	3.051	981	935
"Άρρενες — Males												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	8.152	7.754	659	546	2.134	1.940	2.246	2.217	2.294	2.238	819	813
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	2.449	2.157	332	214	894	800	647	593	387	409	189	141
Θήλειες — Females												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	2.806	3.122	297	329	965	1.081	660	777	722	813	162	122
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	1.190	1.396	129	129	466	601	320	406	224	240	51	20
<b>Παραμένοντες άνεργοι — Remaining unemployed</b> . . . . .	51.454	73.586	2.150	4.316	11.443	17.772	14.240	20.283	18.142	23.801	5.479	7.414
"Άρρενες — Males												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	35.187	48.866	1.424	2.765	7.215	10.962	10.192	14.120	12.003	15.282	4.353	5.737
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	7.319	13.676	560	1.620	2.146	3.995	1.943	3.271	1.803	3.364	867	1.426
Θήλειες — Females												
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	16.267	24.720	726	1.551	4.228	6.810	4.048	6.163	6.139	8.519	1.126	1.677
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	3.519	7.504	300	827	1.530	3.243	907	1.747	629	1.398	153	289

15. Έπιδοτηθέντες άνεργοι — Persons granted unemployment benefit

	Αριθμός επιδοτηθέντων — Number of beneficiaries				Ημέρα επιδοτήσεως Unemployment days compensated	
	Νέαι περιπτώσεις New cases		Σύνολον Total		1971	1970
	1971	1970	1971	1970		
	Ίανουάριος — January					
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	12.390	15.109	23.819	29.433	508.559	668.203
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens . .	4.266	2.275	3.702	6.031	95.119	150.480
	Φεβρουάριος — February					
Σύνολον Χώρας — Greece, total . . . . .	9.720	11.148	28.242	33.305	710.124	867.046
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens . .	1.143	1.456	3.671	5.848	94.196	152.412

16. Έλληνες ναυτικοί απασχολούμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν και άνεργοι Έλληνες ναυτικοί  
εις λιμένας έσωτερικού, κατ' ειδικότητα

Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed  
at home ports, by speciality

Εις τὸ τέλος τοῦ μηνός

At the end of the month

Ειδικότητες Specialities	Απασχολούμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν (1) Seamen employed on Greek ships (1)			Άνεργοι ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed at home ports			
	1971			1971			
	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Ἀπρίλ. April	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Ἀπρίλ. April	
<b>Σύνολον - Total</b> .....	<b>51.307</b>	<b>5.048</b>	<b>6.007</b>	Ἡλεκτρολόγοι - Electricians ..	1.014	35	35
<b>Πλοίαρχοι Α' - Masters A.</b> .....	<b>1.560</b>	<b>298</b>	<b>509</b>	Μηχανοδηγοί Α' και Β' - Motor-drivers .....	1.095	50	67
<b>Ἀνώτατον προσωπικόν - Senior personnel</b> .....	<b>10.224</b>	<b>1.030</b>	<b>1.473</b>	Λιπανταί - Greasers .....	1.804	65	91
Καταστρώματος - Deck .....	3.676	304	516	Θερμασταί - Stokers .....	1.868	163	191
Υπαρχοί (2) - Staff officers (2) ..	56	—	—	Ἀντλιοροί - Pumpmen .....	200	6	8
Πλοίαρχοι Β' - Chief officers ..	1.534	184	315	Καθαρισταί και άνθρακεις - Wipers and trimmers .....	1.976	174	192
Πλοίαρχοι Γ' - Second officers	2.086	120	201	Χειρισταί μηχανής - Motormen	422	12	5
Μηχανής - Engine-room and stokehold .....	5.105	584	789	Μαθητευόμενοι μηχανής - Apprentice engineers .....	1.414	12	9
Μηχανικοί Α' - Chief engineers	1.402	268	390	Γενικῶν ύπηρεσιῶν - Catering department .....	10.639	1.302	1.470
Μηχανικοί Β' - Second engineers	1.450	175	229	Ἀρχιθαλαμηπόλοι Α' και Β' Chief stewards .....	152	14	16
Μηχανικοί Γ' - Third engineers	2.188	99	131	Θαλαμηπόλοι Α' και Β' - Stewards .....	2.479	325	367
Μηχανικοί πρακτικοί - Other engineers .....	65	42	39	Βοηθοί φροντισταί - Assistant caterers .....	189	22	16
Ἀσυρμάτου - Radio .....	1.220	112	141	Βοηθ. θαλαμηπόλοι - Cabin-boys	4.141	201	209
Ραδιοτηλεγραφεταί Α' και Β' Radio officers .....	1.220	112	141	Ἀρχιμαγειροί - Chief cooks ..	89	15	9
Γενικῶν ύπηρεσιῶν - Catering department .....	223	30	27	Μάγειροι Α', Β', Γ', - Cooks ...	1.849	236	260
Οἰκον. άξιωματικοί Α' και Β' Pay masters A and B .....	169	23	21	Βοηθοί μαγειροῦ - Assistant cooks .....	1.105	81	89
Φροντισταί - Chief caterers ...	54	7	6	Χυτροκαθαρισταί - Kettle cleaners .....	166	3	5
<b>Κατώτερον προσωπικόν - Lower personnel</b> .....	<b>36.462</b>	<b>3.625</b>	<b>3.926</b>	Ζαχαροπλάσταί - Confectioners	48	—	—
Καταστρώματος - Deck .....	15.793	1.674	1.693	Λοιπαί ειδικότητες - Other specialities .....	421	405	499
Ναύκληροι - Boatswain's .....	1.684	136	138	<b>Υγειονομικόν προσωπικόν Medical personnel</b> .....	<b>12</b>	—	—
Υπονάυκληροι (3) - Boatswain's mates (3) .....	84	—	—	<b>Δόκιμοι - Cadets</b> .....	<b>3.049</b>	<b>95</b>	<b>99</b>
Κυβερνήται Α' και Β' - Skippers	511	158	183	Πλοίαρχοι δόκιμοι - Cadet deck officers .....	914	22	20
Ευλουργοί - Carpenters .....	634	28	31	Μηχανικοί δόκιμοι - Cadet engineers .....	1.962	48	53
Ναῦται - Sailors .....	10.110	551	503	Ραδιοτηλεγραφεταί δόκιμοι Cadet radio officers .....	128	20	21
Ναυτόπαιδες - Ship's boys .....	2.770	801	838	Οἰκονομικοί άξιωματικοί δόκιμοι Cadet pay masters .....	45	5	5
Μηχανής - Engine-room and stokehold .....	10.031	649	763				
Ἀρχιθερμασταί - Chiefstokers ..	538	132	165				

1. Περιλαμβάνονται οί εργασθέντες επί πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω.

2. Ἡ θέσις τοῦ ύπαρχου προβλέπεται εις τὰ επιβατηγά πλοία και καλύπτεται υπό πλοίαρχων Β' ή Α'.

3. Ἡ θέσις τοῦ ύπονάυκληρου καλύπτεται συνήθως υπό ναυτῶν.

1. Including those employed on ships of 100 GRT and more.

2. The post of the staff officer exists in passenger ships only and is covered by chief officers or masters.

3. The post of boatswain's mates is usually covered by sailors.

IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ  
SOCIAL WELFARE AND SECURITY

17. Νοσηλευτική κίνησις κατ' ειδικότητα θεραπευτηρίων — Movement of hospitals, by speciality

Δεκέμβριος 1970

December 1970

Ειδικότης θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίναι (1) Beds (1)	Παρεμείναντες άσθενείς την 1ην του μηνός (2) Patients remaining on the 1st of the month (2)	Εισελθόντες άσθενείς Patients admitted	Έξελθόντες άσθενείς Patients discharged	Κάλυψις επί 100 κλινών — Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
<b>Σύνολον</b> .....	<b>852</b>	<b>54 633</b>	<b>43 392</b>	<b>69 680</b>	<b>76 700*</b>	<b>79</b>	<b>1 958</b>	<b>Total</b>
Γενικά .....	297	22 490	18 271	41 067	45 656	81	1 506	General
Μικτά .....	67	2 842	1 892	4 972	5 096	66	36	Combined
Αντικαρκινικά .....	2	524	480	418	503	92	40	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά .....	2	335	205	138	225	61	—	V. D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	1	30	27	39	45	90	2	Heart diseases
Λοιμωδών-Λεπροκομείον .....	2	718	638	490	496	88	12	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά .....	180	3 993	1 851	8 677	9 218	43	10	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά .....	58	11 429	10 997	1 314	1 749	96	64	Nevro-psychiatric
Όρθοπαιδικά .....	11	2 261	2 025	1 716	2 015	89	33	Orthopedical
Όυρολογικά .....	6	123	87	165	190	70	1	Urological
Όφθαλμολογικά .....	28	497	206	303	430	41	—	Eye-diseases
Παθολογικά .....	35	1 219	1 048	1 568	1 734	85	82	Pathological
Παιδιατρικά .....	18	1 783	1 740	4 646	4 658	97	81	Children diseases
Φυματιολογικά .....	13	3 932	3 112	794	1 052	79	69	Tubercular
Χειρουργικά .....	84	1 878	727	2 411	2 657	38	22	Surgical
Ότορινολαρυγγολογικά .....	48	579	86	962	976	10	—	Ear-nose-throat diseases

1. Στοιχεία 31ης Δεκεμβρίου 1970. Δεν περιλαμβάνονται τὰ Στρατιωτικά Θεραπευτήρια και αι κλίναι αυτών.

2. Δεν περιλαμβάνονται οι άσθενείς των Στρατιωτικών Θεραπευτηρίων.

\* Περιλαμβάνονται και οι 1.958 αποβιώσαντες.

1. Data on 31st December, 1970. Excluding Military Hospitals and beds therein.

2. Excluding patients in Military Hospitals.

\* Including also 1.958 deaths.



18. Νοσηλευτική κίνησης τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν  
Movement of hospitals, by geographic region and department

Δεκέμβριος 1970

December 1970

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίναι (1) Beds (1)	Παραμείναντες άσθενείς την 1ην τού μηνός (2) patients remaining on the 1st of the month (2)	Εισελθόντες άσθε- νείς Patients admitted	Έξελθόντες άσθε- νείς Patients discharged	Κάλυψη επί 100 κλινών Percent coverage of beds	Geographic region and department
<b>Σύνολον</b> .....	<b>852</b>	<b>54.633</b>	<b>43.392</b>	<b>69.680</b>	<b>76.700*</b>	<b>79</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	217	27.262	24.488	32.336	36.344	90	Greater Athens
Τμήμα Νομού Άττικής ..	174	24.540	22.122	27.903	31.472	90	Section of Attica Depart.
Τμήμα Νομού Πειραιώς ..	43	2.722	2.366	4.433	4.872	87	Section of Piraeus Depart.
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια .....	88	2.386	1.212	3.788	4.041	51	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Άκαρνανίας .	23	483	290	961	1.054	60	Aetolia and Akarnania
Άττικής (υπόλοιπον) .....	6	209	75	176	171	36	Attica (rest)
Βοιωτίας .....	15	333	133	470	514	40	Boeotia
Εύβοίας .....	18	486	219	806	840	45	Euboea
Εύρυτανίας .....	3	57	33	97	113	58	Evrítania
Πειραιώς (υπόλοιπον) .....	3	67	23	261	270	34	Piraeus (rest)
Φθιώτιδος .....	15	641	419	893	960	65	Phthiotis
Φωκίδος .....	5	110	20	124	119	18	Phocis
Πελοπόννησος .....	121	3.502	1.847	5.036	5.293	53	Peloponnesos
Άργολίδος .....	7	149	63	289	297	42	Argolis
Άρκαδίας .....	15	605	431	547	577	71	Arkadia
Άχαΐας .....	38	1.121	535	1.612	1.650	48	Akhaia
Συγκρ. Πατρών .....	29	899	409	1.186	1.210	45	Greater Patras
Υπόλ. Ν. Άχαΐας .....	9	222	126	426	440	57	Rest of Akhaia Depart.
Ήλειας .....	14	277	164	688	735	59	Ilia (Elis)
Κορινθίας .....	10	305	73	402	416	24	Korinthia
Λακωνίας .....	14	320	141	339	400	44	Lakonia
Μεσσηνίας .....	23	725	440	1.159	1.218	61	Messenia
Ίόνιοι Νήσοι .....	17	1.094	793	1.108	1.154	72	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	1	79	40	194	191	51	Zante
Κερκύρας .....	10	704	623	407	442	88	Corfu
Κεφαλληνίας .....	5	266	106	413	422	40	Cephalonia
Λευκάδος .....	1	45	24	94	99	53	Levkas
Ήπειρος .....	38	952	532	1.516	1.594	56	Epirus
Άρτης .....	10	196	104	452	460	53	Arta
Θεσπρωτίας .....	3	77	42	125	140	54	Thesprotia
Ίωαννίνων .....	21	599	337	777	843	56	Yanina
Πρεβέζης .....	4	80	49	162	151	61	Preveza
Θεσσαλία .....	74	2.323	1.479	4.389	4.750	64	Thessaly
Καρδίτσας .....	7	242	133	590	621	55	Karditsa
Λαρίσης .....	25	689	496	1.435	1.618	72	Larisa
Μαγνησίας .....	27	945	578	1.608	1.718	61	Magnisia
Τρικάλων .....	15	447	272	756	793	61	Trikala
Μακεδονία .....	102	4.634	7.763	13.313	14.750	168	Macedonia
Γρεβενών .....	4	52	25	110	114	48	Grevena
Δράμας .....	12	366	257	758	823	70	Drama
Ήμαθίας .....	8	245	187	616	687	76	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	59	6.378	5.401	7.658	8.498	85	Salonika
Συγκρ. Θεσ/νίκης .....	52	5.213	4.364	7.423	8.216	84	Greater Salonika
Υπόλ. Ν. Θεσ/νίκης ..	7	1.165	1.037	235	282	89	Rest of Salonika Depart.



18. Νοσηλευτική κίνησις τῶν θεραπευτηρίων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν (συνέχεια)  
 Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Δεκέμβριος 1970

December 1970

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλῖνοι (1) Beds (1)	Παραμεινόντες ἄσθενεῖς τὴν 1ην τοῦ μηνός (2) Patients remaining on the 1st of the month (2)	Ἐισελθόντες ἄσθε- νεῖς Patients admitted	Ἐξελθόντες ἄσθε- νεῖς Patients discharged	Κάλυψις ἐπὶ 100 κλινῶν Percent coverage of beds	Geographic region and department
Καβάλας . . . . .	16	809	583	893	957	72	Kavala
Καστορίας . . . . .	3	87	55	177	211	63	Kastoria
Κιλκίς . . . . .	2	336	330	377	461	98	Kilkis
Κοζάνης . . . . .	9	363	275	786	856	76	Kozani
Πέλλης . . . . .	10	196	105	347	399	54	Pella
Πιερίας . . . . .	9	274	184	319	330	67	Pieria
Σερρών . . . . .	14	567	282	981	1.082	50	Serres
Φλωρίνης . . . . .	5	133	66	245	281	50	Florina
Χαλκιδικῆς . . . . .	3	41	13	46	51	32	Khalkidiki
Θράκη . . . . .	27	741	439	1.750	1.858	59	Thrace
Ἐβρου . . . . .	11	295	230	794	850	78	Evros
Ξάνθης . . . . .	11	285	132	617	654	46	Xanthi
Ροδόπης . . . . .	5	161	77	339	354	48	Rodopi
Νῆσοι Αἰγαίου . . . . .	44	4.018	3.141	2.496	2.744	78	Aegean Islands
Δωδεκανήσου . . . . .	10	2.927	2.636	971	1.097	90	Dodecanesos
Κυκλάδων . . . . .	8	275	63	214	225	23	Cyclades
Λέσβου . . . . .	15	437	272	662	720	62	Lesvos
Σάμου . . . . .	3	119	65	258	281	55	Samos
Χίου . . . . .	8	260	105	391	421	40	Chios
Κρήτη . . . . .	72	2.508	1.698	3.948	4.172	68	Crete
Ἡρακλείου . . . . .	36	1.103	584	1.849	1.901	53	Iraklion
Λασιθίου . . . . .	5	240	142	437	490	59	Lasithi
Ρεθύμνης . . . . .	11	256	168	438	479	66	Rethymni
Χανίων . . . . .	20	909	804	1.224	1.302	88	Canea

1. Στοιχεῖα 31ης Δεκεμβρίου 1970. Δὲν περιλαμβάνονται τὰ Στρατιωτικὰ Θεραπευτήρια καὶ αἱ κλῖναι αὐτῶν.

2. Δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἄσθενεῖς τῶν Στρατιωτικῶν Θεραπευτηρίων.

\* Περιλαμβάνονται καὶ οἱ 1.958 ἀποβιώσαντες.

1. Data on 31st December, 1970. Excluding Military Hospitals and beds therein.

2. Excluding patients in Military Hospitals.

\* Including also 1.958 deaths.



19. Έξεληθόντες ασθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ως και μέσον όρον ημερών νοσηλείας  
 Patients discharged by category of payer, number of days paid, and average number of days of treatment

Δεκέμβριος 1970

December 1970

Φορέας πληρωμής	Σύνολον ασθενών Patients, total		Πληρωθεῖσαι ἡμέραι νοσηλείας Days of treatment paid				Μέσος ὅρος ἡμερῶν νοση- λείας Average num- ber of days of treatment		Payers of treatment expenditure
	1970	1969	1970	%	1969	%	1970	1969	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>76.700*</b>	<b>76.999**</b>	<b>1.171.822</b>	<b>100,0</b>	<b>1.173.299</b>	<b>100,0</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>Total</b>
Δημόσιον .....	25.430	25.589	504.360	43,0	515.256	43,9	19	20	State
Δημόσιοι λειτουργοί (1)	4.600	4.826	69.237	5,9	71.856	6,2	15	14	Civil servants (1)
"Αποροί .....	3.362	3.876	148.499	12,7	185.381	15,8	44	47	Indigents
ΟΓΑ .....	17.332	16.735	281.506	24,0	254.167	21,6	16	15	NCSIA
Κρατούμενοι .....	136	152	5.118	0,4	3.852	0,3	37	25	Imprisoned
Δῆμοι καὶ Κοινότητες ...	390	456	4.293	0,3	5.036	0,4	11	11	Municipalities and Com- munes
ΙΚΑ .....	21.308	22.084	332.790	28,4	332.562	28,4	15	15	Social Insurance Organ- ization
Λοιπὰ ἀσφαλιστικὰ Ταμεία	8.286	8.234	124.955	10,7	128.954	11,0	15	15	Other insurance funds
Θεραπευτήρια .....	47	138	356	—	1.727	0,1	7	12	Hospitals
Μικτοὶ (2) .....	3.625	2.800	62.329	5,4	47.260	4,1	17	16	Combined (2)
'Ιδιῶται .....	15.467	14.957	120.639	10,3	116.084	9,9	7	7	Individuals
Μὴ καθορισθέντες ὀφειλέται	1.526	2.050	15.875	1,4	20.631	1,8	10	10	Unspecified debtors
"Άγνωστοὶ φορεῖς (3) ....	621	691	6.225	0,5	5.789	0,4	10	8	Unknown payers (3)

1. Περιλαμβάνονται καὶ οἱ συνταξιούχοι τοῦ Δημοσίου.
  2. Πρόκειται περὶ πληρωμῆς δαπάνης νοσηλείας συνδυασμοῦ δύο καὶ περισσοτέρων φορέων.
  3. Δὲν καθορίσθη εἰσέτι ὁ φορέας πληρωμῆς δαπάνης νοσηλείας.
- \* Περιλαμβάνονται καὶ οἱ 1.958 ἀποβιώσαντες.  
 \*\* Περιλαμβάνονται καὶ οἱ 2.399 ἀποβιώσαντες.

1. Including State pensioners.
  2. Refers to cases where treatment expenditure is paid by two or more payers.
  3. Payer not yet determined.
- \* Including also 1.958 deaths.  
 \*\* Including also 2.399 deaths.



20. Έξελθόντες άσθενείς, κατά κατηγορία νόσων και τόπον μονίμου κατοικίας

Δεκέμβριος 1970

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Σύνολον-Total	Λοιμώδεις και παρασιτικά νόσοι Infectious and parasitic diseases	Κακοήγη νεοπλασμάτα Malignant neoplasms	Καλοήγη νεοπλασμάτα και νεο-πλασμάτα μη καθορισμένης φύσεως Benign neoplasms and neo-plasms of unspecified nature	Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, της θηλάσεως και της άρταλ-λαγής της ύλης Endocrine system, metabolic and nutritional diseases	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικά διαταραχάι Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων όργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system
Σύνολον	76 700*	3 845	1 913	1 311	1 478	862	1 913	3 973	6 326
Περιφέρεια Πρωτευούσης	26 830	1 014	809	507	555	255	615	1 319	2 578
Τμήμα Νομού Αττικής	22 306	850	659	426	453	226	520	1 121	2 105
Τμήμα Νομού Πειραιώς	4 524	164	150	81	102	29	95	198	473
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	6 980	392	140	89	131	127	138	347	460
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	1 542	101	34	20	23	30	25	53	84
Αττικής (όπόλοιπον)	1 169	39	31	17	9	10	33	70	57
Βοιωτίας	858	60	17	7	24	16	14	41	67
Εύβοιας	1 344	65	32	15	33	27	27	81	109
Ευρυτανίας	215	7	—	5	4	4	4	12	10
Πειραιώς (όπόλοιπον)	307	9	5	2	5	3	9	9	34
Φθιώτιδος	1 273	95	17	13	27	32	15	60	88
Φωκίδος	272	16	4	10	6	5	11	21	11
Πελοπόννησος	6 793	343	154	98	94	84	149	336	470
Αργολίδος	517	18	10	11	6	5	8	24	38
Αρκαδίας	704	62	21	7	10	5	19	40	62
Αχαΐας	1 664	83	31	19	25	19	29	75	104
Συγκρότημα Πατρών	692	39	11	7	12	10	16	36	32
Υπόλοιπον Νομού Αχαΐας	972	44	20	12	13	9	13	39	72
Ηλείας	1 187	68	23	15	17	25	21	61	71
Κορινθίας	666	33	26	13	6	2	17	33	43
Λακωνίας	540	17	19	11	9	6	25	19	35
Μεσσηνίας	1 515	62	24	22	21	22	30	84	117
Ίονιοι Νήσοι	1 526	121	29	31	23	19	39	111	95
Ζακύνθου	265	14	1	7	4	—	7	11	13
Κερκυράς	608	65	12	13	4	12	13	40	32
Κεφαλληνίας	494	29	12	8	12	5	13	52	43
Λευκάδος	159	13	4	3	3	2	6	8	7
Ηπειρος	1 808	94	43	25	37	15	27	95	140
Αρτης	454	25	15	6	11	7	9	27	33
Θεσπρωτίας	274	13	6	3	3	4	5	14	19
Ιωαννίνων	762	32	18	12	14	2	7	33	71
Πρεβέζης	318	24	4	4	4	2	6	21	17
Θεσσαλία	5 207	284	122	80	79	94	154	296	332
Καρδίτσας	943	55	18	13	16	29	26	52	64
Λαρίσης	1 540	78	37	32	19	24	46	80	80
Μαγνησίας	1 840	106	41	30	33	27	51	128	121
Τρικάλων	884	45	26	5	11	14	31	36	67
Μακεδονία	13 919	816	371	302	297	131	350	724	1 140
Γρεβενών	228	24	3	1	4	4	3	16	13
Δράμας	810	40	18	15	11	1	18	44	65
Ημαθίας	960	55	18	11	22	12	17	66	50
Θεσσαλονίκης	5 722	283	154	152	133	57	158	259	525
Συγκρότημα Θεσ/νίκης	4 754	209	126	142	114	42	125	211	438
Υπόλ. Νομού Θεσ/νίκης	968	74	28	10	19	15	33	48	87
Καβάλας	1 045	51	35	22	29	12	36	54	119
Καστοριάς	294	14	6	2	5	—	7	10	13
Κιλκίς	527	25	12	17	9	—	8	31	55
Κοζάνης	847	67	17	11	11	7	21	41	59
Πέλλης	720	57	17	11	19	6	17	40	51
Πιερίας	525	37	13	13	11	1	9	31	41
Σερρών	1 429	110	51	28	30	15	31	81	99
Φλωρίνης	361	28	14	5	6	—	13	17	21
Χαλκιδικής	447	25	13	8	7	—	12	33	28
Άγιον Όρος	4	—	—	—	—	—	—	1	1
Θράκη	2 331	164	55	31	52	22	31	131	184
Έβρου	1 074	71	26	17	24	13	15	58	92
Ξάνθης	772	57	19	9	13	6	9	44	60
Ροδόπης	485	36	10	5	15	3	7	29	32
Νήσοι Αιγαίου	3 586	180	91	55	84	43	70	183	363
Δωδεκανήσου	1 190	63	26	22	24	10	19	46	75
Κυκλάδων	508	19	12	9	9	4	16	27	46
Λέσβου	922	47	24	11	20	14	17	55	128
Σάμου	398	29	13	6	11	6	7	21	43
Χίου	568	22	16	7	20	9	11	34	71
Κρήτη	4 724	225	86	57	82	57	128	265	429
Ηρακλείου	2 055	106	36	25	29	30	47	128	161
Λασιθίου	670	30	9	8	14	5	15	46	72
Ρεθύμνης	674	33	12	5	13	4	22	36	58
Χανίων	1 325	56	29	19	26	8	44	55	138
Μη δηλώσαντες	2 904	209	11	34	41	14	210	156	125
Έξωτερικού	92	3	2	2	3	1	2	10	10

\* Περιλαμβάνονται και οι 1.958 αποβιώσαντες.

Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

December 1970

Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system	Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ούροποιο/γεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχεία Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόμιου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όρισμένα αίτια περιγεννητικής νοσηρότητας και θνησιμότητας Certain causes of perinatal morbidity and mortality	Συμπτώματα και άσχετες περιγράφμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
9 293	12 890	5 250	11 118	1 878	1 852	1 235	407	3 711	7 445	<b>Total</b>
3 156	4 423	2 183	3 855	566	574	405	204	1 244	2 568	Greater Athens
2 593	3 640	1 860	3 289	459	503	340	187	975	2 100	Section of Attica Depart.
563	783	323	566	197	71	65	17	269	468	Section of Piraeus Depart.
812	1 224	480	1 093	159	183	140	36	357	672	Rest of Cent. Greece and Euboea
199	245	104	289	32	40	36	16	56	155	Aetolia and Akarnania
129	230	75	181	32	25	28	2	64	137	Attica (rest)
90	129	71	136	18	24	14	5	29	96	Boeolia
113	244	90	179	39	35	32	7	95	121	Euboea
20	48	26	34	2	10	3	3	8	15	Evrifania
28	46	27	52	8	10	5	1	24	30	Piraeus (rest)
212	239	64	185	24	30	18	2	69	83	Phthiotis
21	43	23	37	4	9	4	—	12	35	Phocis
743	1 174	395	1 020	137	211	118	—	35	817	Peloponnesos
39	92	39	95	12	15	8	5	25	67	Argolis
70	135	32	108	7	20	11	3	27	65	Arkadia
215	277	99	237	28	64	29	6	115	209	Akhaia
108	100	37	112	12	10	16	1	41	92	Greater Patras
107	177	62	125	16	54	13	5	74	117	Rest of Akhaia Depart.
109	206	73	156	30	44	22	6	95	145	Iliia (Elis)
59	127	41	118	17	15	12	3	25	76	Korinthia
32	75	42	111	8	13	10	4	22	82	Lakonia
219	262	69	195	35	40	26	8	106	173	Messenia
184	201	94	193	42	61	22	14	80	167	Ionian Islands
46	31	21	39	8	12	6	1	14	30	Zante
54	85	33	84	24	15	11	7	37	67	Corfu
74	63	25	44	9	27	3	5	24	46	Cephalonia
10	22	15	26	1	7	2	1	5	24	Levkas
242	332	110	307	37	55	29	1	56	163	Epirus
79	62	30	66	14	12	6	—	16	36	Arta
21	59	19	41	5	13	3	—	7	39	Thesprotia
97	156	39	139	13	24	18	1	25	61	Yanina
45	55	22	61	5	6	2	—	8	27	Preveza
722	988	279	814	108	93	65	25	286	386	Thessaly
112	176	44	142	22	19	10	7	62	76	Karditsa
156	340	92	331	33	17	18	7	58	92	Larisa
326	275	105	219	33	42	31	7	115	150	Magnisia
128	197	38	122	20	15	6	4	51	68	Trikala
1 543	2 444	909	2 344	322	242	226	49	527	1 182	Macedonia
28	44	9	41	2	3	6	—	12	15	Grevena
141	131	65	99	11	23	12	9	29	78	Drama
111	232	65	140	22	19	15	2	28	75	Imathia
635	918	421	984	149	81	95	7	205	506	Salonika
547	744	361	804	127	65	78	7	178	436	Greater Salonika
88	174	60	180	22	16	17	—	27	70	Rest of Salonika Depart.
99	189	74	140	22	15	16	3	89	100	Kavala
21	74	14	71	5	6	2	1	10	33	Kastoria
57	91	44	109	15	8	6	1	10	26	Kilkis
100	174	40	115	17	21	18	9	56	63	Kozani
52	132	34	180	12	13	14	3	20	36	Pella
39	105	26	108	9	9	10	1	25	37	Pieria
155	219	76	229	30	33	21	10	64	147	Serres
48	59	20	58	15	3	5	1	17	31	Florina
57	74	21	70	13	8	6	2	22	35	Khalkidiki
—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
329	347	155	304	55	62	33	9	153	214	Thrace
129	186	82	107	24	27	18	5	85	95	Evros
155	88	41	98	20	26	8	4	48	67	Xanthi
45	73	32	99	11	9	7	—	20	52	Rodopi
413	608	221	430	98	122	42	10	171	402	Aegean Islands
182	221	65	154	42	33	14	4	41	149	Dodecanesos
52	103	40	74	11	15	2	—	27	42	Cyclades
98	110	55	112	26	33	12	3	57	100	Lesvos
38	67	25	30	3	23	4	2	16	54	Samos
43	107	36	60	16	18	10	1	30	57	Chios
823	591	262	707	93	175	55	17	285	387	Crete
382	258	101	324	33	71	26	12	131	155	Iraklion
106	69	38	90	13	36	5	2	36	66	Lasithi
121	78	34	117	16	35	6	2	42	40	Rethymni
214	186	89	176	31	33	18	1	76	126	Canea
321	543	159	47	259	71	97	7	127	473	Undeclared
5	15	3	4	2	3	3	—	10	14	Foreigners

\* Including also 1.958 deaths.



21. Κρούσματα λοιμωδών νόσων (1) — Cases of infectious diseases (1)

Αερίμβριος 1970

December 1970

Γεωγραφικόν διαμέρισμα καί νομός	Σύνολον	Ανεμεσολογία (varicella)	Γρίπη	Διφθερίτις	Γερμανά μασέλας	Ήπατιτις λοιμώδης	Ήπατιτις, ινφελουσίου	Μασέλα (rubella)	Κοκκύτις	Μεγάλος πυρετός	Scarlet fever	Μαστίτις	Πολυμειλίτις	Λοιπά	Geographic region and department	Total
Σύνολον	6.658	772	2.609	13	93	605	502	698	30	95	1.059	—	—	182		
Περιφ. Προτεϊούσης	413	114	—	8	17	91	9	61	—	31	70	—	—	12	Greater Athens	
Τμήμα Ν. Αττικής	297	51	—	5	4	80	4	52	—	26	64	—	—	11	Sec. of Attica Dept.	
Τμήμα Ν. Πειραιώς	116	63	—	3	13	11	5	9	—	5	6	—	—	1	Sec. of Piraeus Dept.	
Λοιπή Στερεά - Εύβοια	1.413	137	690	1	17	81	61	120	10	8	273	—	—	15	C. Greece - Euboea	
Αιτωλ.-Αχαρνανίαις	423	26	197	—	—	10	48	82	2	—	54	—	—	4	Aetolia-Akarnania	
Αττικής (υπόλ.)	13	2	—	—	—	5	—	1	3	—	1	—	—	1	Attica (rest)	
Βοιωτίας	232	19	142	—	—	7	4	12	2	—	40	—	—	6	Boeotia	
Εύβοίας	55	15	44	1	—	12	3	1	—	2	5	—	—	2	Euboea	
Ευρυτανίαις	99	—	43	—	16	—	—	2	—	—	38	—	—	—	Evritania	
Πελοπόννησος (υπόλ.)	71	—	54	—	—	—	2	11	—	—	4	—	—	—	Piraeus (rest)	
Φθιώτιδος	349	64	134	—	1	39	4	3	3	3	97	—	—	1	Phthiotis	
Φωκίδος	171	11	106	—	—	8	—	8	—	3	34	—	—	1	Phocis	
Πελοπόννησος	1.335	72	788	—	23	146	51	118	—	3	101	—	—	33	Peloponnesos	
Αργολίδος	104	11	47	—	—	4	14	26	—	—	2	—	—	—	Argolis	
Αρκαδίας	185	3	81	—	1	42	18	4	—	—	33	—	—	3	Arkadia	
Αχαΐας	604	35	446	—	19	27	4	44	—	1	10	—	—	18	Achaia	
Ήλειας	24	—	—	—	—	21	—	—	—	—	—	—	—	3	Ilia (Elis)	
Κορινθίας	240	15	110	—	—	16	10	31	—	1	55	—	—	2	Korinthia	
Λακωνίας	78	—	64	—	1	5	1	2	—	1	—	—	—	4	Lakonia	
Μεσσηνίας	100	8	40	—	2	31	4	11	—	—	1	—	—	3	Messenia	
Ίονοι Νήσοι	201	36	70	—	—	2	38	25	—	—	28	—	—	2	Ionian Islands	
Ζακύνθου	55	3	22	—	—	—	2	10	—	—	18	—	—	—	Zante	
Κεφύνας	61	14	—	—	—	—	32	4	—	—	10	—	—	—	Corfu	
Κεφαλληνίας	81	19	48	—	—	—	2	10	—	—	—	—	—	2	Cephalonia	
Λευκάδος	4	—	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	Levkas	
Ήπειρος	236	28	154	—	1	16	6	8	—	—	22	—	—	1	Epirus	
Αρτας	135	3	114	—	—	2	—	3	—	—	13	—	—	—	Arta	
Θεσπρωτίας	10	2	—	—	—	4	—	—	—	—	3	—	—	1	Thesprotia	
Ίωνίνων	75	20	36	—	1	10	1	4	—	—	3	—	—	—	Yanina	
Πρεβέζης	16	3	4	—	—	—	5	1	—	—	3	—	—	—	Preveza	
Θεσσαλία	277	33	82	—	—	30	59	13	11	2	43	—	—	4	Thessaly	
Καρδίτσας	48	—	21	—	—	10	1	4	2	1	7	—	—	2	Karditsa	
Λαρίσης	97	13	33	—	—	9	19	6	5	—	12	—	—	—	Larisa	
Μαγνησίας	34	8	—	—	—	3	2	3	4	—	13	—	—	1	Magnisia	
Τρικάλων	98	12	28	—	—	8	37	—	—	1	11	—	—	1	Trikala	

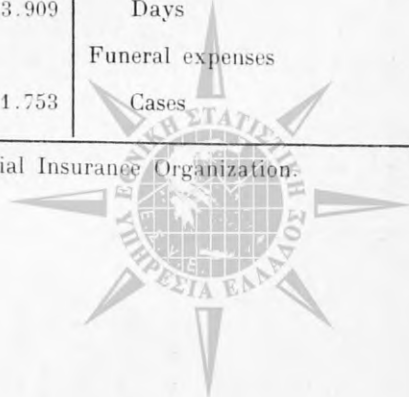


22. Παροχαί εις είδος καί χρήμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων  
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)

Παροχαί	Ἰούλιος - Σεπτέμβριος July - September		Ὀκτώβριος - Δεκέμβριος October - December		Benefits
	1970	1969	1970	1969	
<b>Παροχαί εις είδος</b>					<b>Benefits-in-kind</b>
<i>Ἱατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις</i>					<i>Medical and pharmaceutical relief</i>
Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις .....	3.418.762	3.241.088	3.748.616	3.587.407	Visits to dispensaries
Ἐπισκέψεις κατ' οἶκον .....	157.061	150.543	210.953	299.653	Home visits by doctors
Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις .....	464.062	447.785	464.890	429.890	Microbiological examinations
Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις .....	152.053	147.803	153.342	141.807	X-ray examinations
Ἀριθμὸς φαρμάκων .....	3.552.634	3.141.634	4.229.913	4.095.243	Number of medicines
<i>Νοσοκομειακὴ περίθαλψις</i>					<i>Hospitalization relief</i>
<i>Σανατοριακὴ περίθαλψις</i>					<i>Nursing in sanatoria</i>
Περιπτώσεις εἰσόδου .....	272	502	519	341	Cases of admittance in sanatoria
Ἡμέραι .....	57.319	82.133	74.296	73.714	Days
<i>Βοήθημα τοκετοῦ</i>					<i>Delivery benefit</i>
Περιπτώσεις .....	12.722	12.722	12.639	12.606	Cases
<i>Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις</i>					<i>Hospitalization (excl. sanatoria and maternity hospitals)</i>
Περιπτώσεις εἰσόδου .....	72.977	73.131	80.744	74.619	Cases of admittance in hospital
Ἡμέραι .....	1.078.968	1.050.864	1.199.212	1.078.688	Days
<b>Παροχαί εις χρήμα (πλὴν συντάξεων)</b>					<b>Benefits-in-cash (except pensions)</b>
<i>Ἐπίδομα φυματιώσεως</i>					<i>Tuberculosis benefit</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	—	—	—	—	Cases
Ἡμέραι .....	65.607	67.007	75.703	68.195	Days
<i>Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου</i>					<i>Sickness benefit (except tuberculosis)</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	40.060	41.596	44.872	42.527	Cases
Ἡμέραι .....	750.663	709.210	838.196	769.337	Days
<i>Ἐπίδομα ἀτυχήματος</i>					<i>Accident benefit</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	16.420	15.986	17.101	14.974	Cases
Ἡμέραι .....	330.320	315.237	344.796	314.859	Days
<i>Ἐπίδομα μητρότητος</i>					<i>Maternity benefit</i>
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως .....	2.760	2.902	2.712	2.567	Cases
Ἡμέραι .....	209.442	205.257	215.481	193.909	Days
<i>Ἐξοδα κηδείας</i>					<i>Funeral expenses</i>
Περιπτώσεις .....	1.789	1.586	1.984	1.753	Cases

Πηγή: Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source: Social Insurance Organization.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΧΕΙΑ  
 AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγηθέντα δάνεια υπό της 'Αγροτικής Τράπεζης της 'Ελλάδος  
 Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Είς χιλιάδας δραχμῶν

In thousand drachmae

Κατηγορία Categories	Μάιος - May		Ἀπρίλιος - April		Ἰανουάριος - Μάιος January - May	
	1971	1970	1971	1970	1971	1970
Καλλιεργητικά δάνεια - Cultivation loans	650.711	506.241	912.052	850.930	3.582.071	3.126.921
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων - Collateral loans	21.644	14.065	18.645	17.155	214.445	200.706
Χρηματοδοτήσεις γεωργικῶν ὀργανισμῶν - Financing of agricultural organizations	239.715	171.361	231.940	194.772	1.385.069	1.182.711
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας Medium - and long - term loans	493.573	454.346	841.017	428.703	2.284.638	1.925.715
Χρηματοδοτήσεις δι' ἀγορὰν καπνῶν ἐλληνικοῦ Δημοσίου - Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	14.404	5.872	4.452	5.596	30.003	37.108

Πηγή: 'Αγροτική Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Ἐκτάσεις ἐτησίων καλλιεργειῶν καὶ μονίμων φυτειῶν, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀρδευθεῖσαι  
 Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Εἰς στρέμματα

In stremmas

Εἶδος καλλιεργειῶν	Ἔτος - Year			Kind of crops
	1968	1969*	1970*	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>(1) 35.917.662</b>	<b>(1) 35.271.084</b>	<b>(1) 35.279.610</b>	<b>Total</b>
<b>Ἐξ ὧν ἀρδευθεῖσαι</b> .....	<b>6.753.516</b>	<b>7.109.121</b>	<b>7.297.537</b>	<b>Thereof irrigated</b>
Ἀροτραῖα καλλιέργειαι .....	26.114.207	25.467.678	25.274.967	Crops on arable land
Ἐξ ὧν ἀρδευθεῖσαι .....	4.613.174	4.924.641	5.058.247	Thereof irrigated
Λαχανικά .....	1.064.185	1.033.085	1.081.743	Vegetables
Ἀρδευθεῖσα κηπευτικὴ γῆ (2) .....	823.566	832.803	855.749	Irrigated garden area (2)
Λοιπαὶ κηπευτικαὶ καλλιέργειαι .....	71.791	...	...	Other horticultural crops
Ἀμπελοὶ καὶ σταφιδάμπελοι .....	2.267.925	2.238.208	2.225.110	Vineyards (grapes and raisins)
Ἐξ ὧν ἀρδευθεῖσαι .....	160.069	181.495	164.726	Thereof irrigated
Κανονικοὶ δενδρῶνες .....	6.399.554	6.532.113	6.697.790	Trees in compact plantations
Ἐξ ὧν ἀρδευθεῖσαι .....	1.156.707	1.170.182	1.218.815	Thereof irrigated

1. Ἐάν εἰς τὰ ἀνωτέρω σύνολα προστεθῇ ἡ ἀγρανάπαυσις, ἥτις ὑπελογίσθη διὰ τῶν ἐρευνῶν εἰς 4.918.000 στρέμματα διὰ τὸ 1968, 5.213.000 στρέμματα διὰ τὸ 1969, καὶ 5.475.000 στρέμματα διὰ τὸ 1970 καὶ ἀφαιρεθοῦν αἱ συγκαλλιέργειαι καὶ αἱ ἐπίσποροι καλλιέργειαι, προκύπτει ἡ γεωργικὴ γῆ, ὑπολογιζομένη διὰ τὸ σύνολον τῆς Χώρας εἰς 39.042.000 στρέμματα διὰ τὸ 1968 εἰς 39.035.000 στρέμματα διὰ τὸ 1969, καὶ εἰς 39.097.000 στρέμματα διὰ τὸ 1970.

2. Ἀναφέρεται εἰς τὴν ἀρδευθεῖσαν ἔκτασιν γῆς.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

1. The agricultural land for the whole Country, estimated at 39.042 thous. stremmas for 1968 39.035 thous. stremmas for 1969, and 39.097 thous. stremmas for 1970 can be found by adding to the above totals the fallow land, estimated at 4.918 thous. stremmas for 1968 5.213 thous. stremmas for 1969 and 5.475 thous. stremmas for 1970 by further deducting mixed and successive cultivations.

2. Concerns irrigated land area.

\* Provisional data.



25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και κατηγορίαν  
Area under crops by geographic region and category

Είς στρέμματα

In stremmas

Γεωγραφικόν διαμέρισμα Geographic region	Σύνολον Total	Άροτραίαι καλλιεργείαι Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπαί κηπευτικά καλλιεργείαι Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κωνοεικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
<b>Έτος — 1968 — Year</b>						
<b>Σύνολον (1) - Total (1)</b> .....	<b>35.917.662</b>	<b>26.114.207</b>	<b>1.064.185</b>	<b>71.731</b>	<b>2.267.925</b>	<b>6.399.554</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens .....	17.514	4.455	8.554	1.286	948	2.271
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea .....	5.588.242	4.047.750	177.018	12.179	348.068	1.003.227
Πελοπόννησος - Peloponnesos .....	6.020.499	3.149.259	291.070	4.899	786.330	1.788.941
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands .....	727.827	221.743	33.655	180	104.132	368.117
Ήπειρος - Epirus .....	1.204.464	903.790	47.110	1.338	22.026	230.200
Θεσσαλία - Thessaly .....	4.934.538	4.368.226	70.552	4.399	107.436	383.925
Μακεδονία - Macedonia .....	10.390.565	9.388.330	215.884	35.718	211.776	538.857
Θράκη - Thrace .....	2.743.171	2.586.772	38.786	10.036	37.979	69.598
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ...	1.683.742	758.641	83.443	725	124.265	716.668
Κρήτη - Crete .....	2.607.100	685.241	98.113	1.031	524.965	1.297.750
<b>Έτος — 1969* — Year</b>						
<b>Σύνολον (1) - Total (1)</b> .....	<b>35.271.084</b>	<b>25.467.678</b>	<b>1.033.085</b>	...	<b>2.238.208</b>	<b>6.532.113</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens .....	14.426	3.738	7.734	...	779	2.175
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea .....	5.319.684	3.750.302	192.101	...	336.531	1.040.750
Πελοπόννησος - Peloponnesos .....	5.895.976	3.038.383	273.969	...	772.541	1.811.083
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands .....	738.942	229.333	29.657	...	104.216	375.736
Ήπειρος - Epirus .....	1.171.185	876.817	45.128	...	20.750	228.490
Θεσσαλία - Thessaly .....	4.857.397	4.288.804	69.843	...	106.451	392.299
Μακεδονία - Macedonia .....	10.184.137	9.217.603	201.846	...	206.457	558.231
Θράκη - Thrace .....	2.764.292	2.616.457	37.213	...	37.514	73.108
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ...	1.703.778	763.918	75.833	...	133.839	730.188
Κρήτη - Crete .....	2.621.267	682.323	99.761	...	519.130	1.320.053
<b>Έτος — 1970* — Year</b>						
<b>Σύνολον (1) - Total (1)</b> .....	<b>35.279.610</b>	<b>25.274.967</b>	<b>1.081.743</b>	...	<b>2.225.110</b>	<b>6.697.790</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens .....	14.949	3.616	7.978	...	687	2.668
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea .....	5.423.722	3.807.101	206.406	...	341.526	1.068.689
Πελοπόννησος - Peloponnesos .....	5.798.249	2.891.995	281.159	...	766.468	1.858.627
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands .....	727.877	220.714	31.765	...	102.354	373.044
Ήπειρος - Epirus .....	1.162.178	848.128	43.461	...	20.836	249.753
Θεσσαλία - Thessaly .....	4.880.239	4.305.896	69.033	...	105.770	399.540
Μακεδονία - Macedonia .....	10.293.742	9.258.210	227.980	...	207.822	599.730
Θράκη - Thrace .....	2.764.918	2.616.147	40.862	...	35.916	71.993
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ...	1.679.457	724.672	75.215	...	123.081	756.489
Κρήτη - Crete .....	2.534.279	598.488	97.884	...	520.650	1.317.257

1. Βλέπε υποσημείωσιν 1, πίνακος 24.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote 1 of table 24.

\* Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και κατηγορίαν

Areas of crops on arable land by geographic region and category

Είς στρέμματα

In stremmas

Γεωγραφικόν διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά διά καρπόν Cereals for grain	Βρώσιμα ύσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Γεώμηλα Potatoes	Λοιπά άροτραία Other crops on arable land
<b>Έτος — 1968 — Year</b>							
<b>Σύνολον - Total</b>	<b>17.038.391</b>	<b>908.596</b>	<b>2.976.822</b>	<b>4.436.763</b>	<b>381.075</b>	<b>541.250</b>	<b>23.059</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	1.339	93	—	2.546	1	466	30
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea	2.448.557	205.544	496.974	789.226	44.920	77.223	1.059
Πελοπόννησος - Peloponnesos	1.899.615	120.943	93.594	835.534	79.821	146.945	4.457
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	97.890	21.212	335	82.147	7.563	23.910	58
Ήπειρος - Epirus	378.646	108.205	96.221	290.699	8.598	29.843	2.757
Θεσσαλία - Thessaly	3.104.446	74.175	531.468	571.806	52.320	31.623	985
Μακεδονία - Macedonia	6.495.248	206.038	1.454.351	1.044.529	91.270	111.226	2.354
Θράκη - Thrace	1.794.736	74.623	250.111	428.646	49.469	16.602	9.508
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	399.622	49.551	47.480	205.035	31.446	39.877	1.119
Κρήτη - Crete	418.392	48.212	6.288	186.595	15.667	63.535	732
<b>Έτος — 1969* — Year</b>							
<b>Σύνολον - Total</b>	<b>16.337.664</b>	<b>875.070</b>	<b>3.062.308</b>	<b>4.218.497</b>	<b>336.178</b>	<b>561.478</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	951	79	4	2.280	1	423	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea	2.118.424	207.796	540.626	739.375	40.195	83.186	...
Πελοπόννησος - Peloponnesos	1.854.691	109.067	82.102	780.316	59.736	143.580	...
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	99.593	22.137	120	75.466	6.812	23.382	...
Ήπειρος - Epirus	343.122	103.602	92.087	301.149	6.426	29.416	...
Θεσσαλία - Thessaly	3.022.318	62.181	595.803	515.559	50.908	41.682	...
Μακεδονία - Macedonia	6.389.691	200.296	1.421.334	978.003	78.646	124.029	...
Θράκη - Thrace	1.749.648	79.481	290.438	428.591	51.130	16.412	...
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	396.480	42.804	34.269	211.977	27.494	35.019	...
Κρήτη - Crete	362.746	47.627	5.525	185.781	14.830	64.349	...
<b>Έτος — 1970* — Year</b>							
<b>Σύνολον - Total</b>	<b>16.044.856</b>	<b>889.786</b>	<b>2.977.677</b>	<b>4.294.582</b>	<b>342.935</b>	<b>577.447</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	839	81	9	2.308	3	540	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea	2.201.635	204.356	456.789	785.595	42.718	89.789	...
Πελοπόννησος - Peloponnesos	1.659.737	104.699	83.053	745.293	62.995	155.866	...
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	96.388	22.338	173	78.122	7.256	23.388	...
Ήπειρος - Epirus	324.556	91.406	77.286	314.023	5.887	28.976	...
Θεσσαλία - Thessaly	2.996.968	60.041	607.746	551.016	53.194	37.711	...
Μακεδονία - Macedonia	6.406.607	211.336	1.365.088	1.029.112	88.735	130.332	...
Θράκη - Thrace	1.674.166	108.522	349.061	419.276	41.703	16.911	...
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	373.596	44.651	33.460	206.533	26.193	36.194	...
Κρήτη - Crete	310.364	42.356	5.012	163.304	14.251	57.740	...

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

27. Καλλιεργημένη έκταση και παραγωγή γεωργικών προϊόντων  
 Cultivated area and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (εις χιλιάδας έκταρτων) Area (in thousand hectares)			Παραγωγή (εις χιλιάδας τόννων) Production (in thousand tons)		
	1968	1969*	1970*	1968	1969*	1970*
Σίτος μαλακός και ήμισκληρός - Wheat, soft and semi-hard	830	845	785	1.242	1.352	1.603
Σίτος σκληρός - Wheat, hard	267	238	200	327	349	327
Κριθή - Barley	332	283	341	471	447	718
Βρώμη - Oats	92	85	80	98	101	106
Αραβόσιτος άμιγής - Maize, grown alone	116	120	142	344	409	481
Αραβόσιτος συγκαλ/νος - Maize, grown with other crops	31	30	28			
Όρυζα - Rice	21	21	16	102	99	81
Σίκαλις - Rye	8	9	7	8	8	9
Βάμβαξ - Cotton	141	158	141	228	329	326
Καπνός - Tobacco	112	102	99	89	79	90
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	18	22	27	688	1.050	1.344
Αραχίς - Groundnuts	4	4	4	8	7	9
Σήσαμον - Sesame	13	10	18	4	4	4
Φασόλοι άμιγείς - Dry beans, grown alone	31	30	31	55	52	58
Φασόλοι συγ/νοι - Dry beans, grown with other crops	23	23	22			
Κύαμοι - Broad beans	11	10	10	10	10	11
Ερέβινθοι - Chick-peas	13	13	15	11	10	14
Φακή - Lentils	10	9	9	6	6	8
Πεπονοειδή - Melons	38	34	34	596	559	680
Γεώμηλα - Potatoes	54	56	58	603	655	731
Τομάτα νωπά - Fresh tomatoes	29	30	32	663	822	920
Κρόμμυα ξηρά - Onions, dry	10	10	12	96	102	138
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	10	10	10	152	165	167
Πράσα - Leek	2	2	2	39	44	39
Μπάμια - Okra	3	...	...	15	16	19
Μελιτζάνια - Eggplants	4	...	...	51	54	54
Λοιπά νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	48	51	51	421	...	...
Σταφίς κορινθιακή (1) - Currants (1)	43	...	...	95	101	94
Σταφίς σουλτανίνα (1) - Sultanas (1)	41	...	...	100	87	74
Επιτραπέζιοι σταφυλαί (1) - Table grapes (1)	19	224	223	230	216	193
Γλεύκος (1) - Must (1)	122	...	...	411	516	483
Κτηνοτροφικά όσπρια - Fodder seeds	48	42	48	38	41	48
Σανά - Hay	329	...	...	1.666	...	...
Χλωρόν χόρτον και ριζώματα - Green feed and roots	5	317	317	44	1.824	1.876
Γρασίδια - Grass	61	63	64	...	...	...

1. Είς την παραγωγήν περιλαμβάνονται προϊόντα εξ όλων των περιπτώσεων καλλιεργειών άμπέλων-σταφιδάμπελων.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including products from all vines and raisins.

\* Provisional data.



28. Δένδρα εις κανονικούς δενδρόνους και διάσπαρτα, ως και παραγωγή αυτών

Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (εις χιλιάδας) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή άντιστοιχων δενδροκομικών προϊόντων (εις τόνους) Production (in tons)			
	1967	1968	1969	1970	1967	1968	1969*	1970*
<b>Σύνολον—Total</b> .....	<b>(1)160.356</b>	<b>(1)165.229</b>						
Έσπεριδοειδή - Citrus trees .....	19.345	19.827			**453.666	569.363	...	...
Πορτοκαλέα - Orange trees .....	12.518	13.031			299.198	438.276	469.414	416.35
Λεμονέα - Lemon trees .....	5.028	4.914			121.417	94.992	115.270	134.055
Μανδαρινέα - Mandarin trees ...	1.367	1.376			28.246	31.089	30.081	33.829
Νερατζέα - Bitter orange trees ..	192	278			1.961	2.070	...	...
Κιτρέα - Citron trees .....	209	194			2.398	2.368	...	...
Περγαμηνέα - Bergamot trees ..	24	29			344	465	...	...
Φράπια - Pummelo trees .....	6	5			103	103	...	...
Όπωρα - Fruit trees .....	25.319	27.109						
Μηλέα - Apple trees .....	6.030	5.930			240.327	244.156	238.348	235.922
Άγλαδέα - Pear trees .....	6.899	6.907			122.695	130.784	103.994	122.419
Ροδακινέα - Peach trees .....	5.290	6.405			154.609	173.774	164.600	197.416
Βερικοκκέα - Apricot trees .....	1.601	1.796			38.418	35.908	28.503	38.131
Κερασέα - Cherry trees .....	1.186	1.883			23.537	24.649	21.635	23.876
Βυσσινέα - Sour cherry trees ...	596	600			7.300	7.164	...	...
Κυδωνέα - Quince trees .....	873	849			19.346	19.833	...	...
Κορομηλέα - Prunellas trees ...	741	689			18.299	16.934	...	...
Συκέα νωπών σύκων - Fig trees for fresh figs .....	2.103	2.050			48.617	50.461	...	...
Δαμασκηνέα (νωπών) - Plum trees (fresh) .....	...	...			6.470	6.514	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι Nut and dried fruit trees .....	18.904	19.436						
Συκέα ξηρών σύκων - Fig trees for dry figs .....	2.635	2.559			23.473	28.521	...	...
Δαμασκηνέα (ξηρών) - Plum trees for prunes .....	(2) 687	(2)650			613	788	...	...
Άμυγδαλέα - Almond trees .....	6.544	6.939			38.504	31.018	27.345	25.789
Καρυδέα - Walnut trees .....	2.095	2.094			22.945	25.021	24.630	25.213
Λεπτοκαρυά - Hazelnut trees ...	918	988			1.163	1.251	...	...
Φιστικέα - Pistachio trees .....	355	382			924	1.116	...	...
Καστανέα - Chestnut trees .....	1.476	1.636			15.650	18.653	...	...
Χαρουπέα - Carob trees .....	4.194	4.188			48.315	25.156	...	...
Λοιπά - Other .....	96.787	98.858						
Έλαια βρώσιμα - Olives, edible					62.800	57.332	48.642	50.094
Έλαια προς έλαιοποίησιν - Olives, for olive oil .....	91.928	94.176			1.025.686	773.586	...	...
Έλαιόλαδον βρώσιμον (3) - Olive oil edible (3) .....					204.334	*159.208	...	...
Μουρέα (μουρεοφύλων σηροτρο- φίας) - Mulberry trees for silk- worms breeding .....	2.582	2.304			18.980	21.323	...	...
Μαστιγόδενδρα - Mastic trees ...	1.390	1.554			229	229	...	...
Ρωδιαί - Pomegranate trees ...	467	445			7.307	7.073	...	...
Μεσπιλέα (μουσμουλιές) - Medlar trees .....	227	222			3.631	3.344	...	...
Μπανανέα - Banana trees .....	194	157			1.088	915	...	...

1. Η διαφορά μεταξύ άθροίσματος και επί μέρους ποσών όφειλεται εις την στρογγυλοποίησιν τούτων.

2. Περιλαμβάνονται και αι δαμασκηνέα νωπών δαμασκήνων.

3. Έτος άνθοφορίας.

\* Προσωρινά στοιχεία.

\*\* Έγρηψε μεγαλύτερα μείωσις των έσπεριδοειδών συνεπειά παγετών μετά την 31-12-1967.

1. The difference between the sum and the partial totals can be attributed to rounding up of figures.

2. Including also plum trees (fresh).

3. Blossoming season.

\* Provisional data.

\*\* After 31-12-1967 further decrease in citrus trees production is noted owing to frost.



29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Εις χιλιάδας κεφαλών ή κυριελών

In thousand heads or beehives

Είδος ζώων	1966	1967	1968	1969	Kind of animals
Βοοειδή	1.082	1.094	1.038	997	Cattle
Βούβαλοι	33	27	23	18	Buffaloes
Χοίροι	553	492	392	383	Pigs
Πρόβατα	7.829	7.874	7.724	7.680	Sheep
Αίγες	3.945	4.042	4.005	4.054	Goats
Ίπποι	279	265	267	255	Horses
Ήμιονοι	207	199	194	183	Mules
Όνοι	428	410	393	376	Asses
Όρνιθες	25.017	24.960	25.316	22.494	Hens
Πάπια	208	207	204	187	Ducks
Χήνες	78	74	78	61	Geese
Ίνδιάνοι	404	385	317	218	Turkeys
Περιστερά	1.181	1.220	1.193	1.192	Pigeons
Κουνέλια	1.283	1.351	1.377	...	Rabbits
Κυψέλαι μελισσών	961	991	970	989	Beehives
Εξών: Ευρωπαϊκά	658	692	696	718	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότης εις τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1967	1968	1969**	1970**	Kind of products
Κρέας, σύνολον	252.500*	252.994	279.884	294.720	Meat, total
Κρέας βόειον (και βουβάλων)	75.740*	84.154	85.903	...	Beef
Κρέας χοίρειον	46.132*	39.839	44.826	...	Pork
Κρέας πρόβειον	56.851*	55.887	58.784	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγειον	27.562*	28.472	30.511	...	Goat
Κρέας λοιπόν (πουλερικά κλπ.)	46.215*	44.642	59.860	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρον <sup>(1)</sup>	7.015	6.545	7.123	7.616	Butter <sup>(1)</sup>
Γάλα	1.265.090	1.252.492	1.267.125	1.265.439	Milk
Τυρός σκληρός	24.574	23.514	21.357	24.773	Cheese, hard
Τυρός μαλακός	84.340	80.597	86.074	93.093	Cheese, soft
Μυζήθρα	8.147	8.213	8.192	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	1.804	2.734	2.296	...	Milk cream
Έριον προβάτων (ακατέργαστον)	8.078	7.889	8.285	8.195	Sheep's wool (crude)
Τρίχες αίγων	1.284	1.261	1.186	...	Goat hairs
Ώα	87.557	86.010	88.250	91.164	Eggs
Μέλι	9.362	8.733	6.682	6.989	Honey
Δέρματα (εις τεμάχια)					Hides and skins (in pieces)
α. Μικρών ζώων	7.070.544	6.940.811	7.084.686	...	a. from small animals
β. Μεγάλων ζώων	416.171	401.439	428.606	...	b. from large animals

1. Περιλαμβάνεται και το λειωμένο βούτυρον, μετατραπέν εις νοπών.

1. Including also fresh butter.

\* Αναθεωρηθέντα στοιχεία.

\* Revised data.

\*\* Προσωρινά στοιχεία.

\*\* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1966	1967	1968	1969	Kind of products
Ξυλεία οικοδομικής, εις μ <sup>3</sup>	334.159	318.608	390.490	413.002	Construction timber (m <sup>3</sup> )
Ρίζαι έρεϊκης, εις τόνους	1.156	1.366	2.024	2.230	Brier roots (tons)
Ξυλάνθρακες, εις τόνους	12.809	12.207	21.757	11.109	Charcoal (tons)
Ξυλεία στρογγύλη*, εις μ <sup>3</sup>	...	...	430.146	429.159	Round wood* (m <sup>3</sup> )
Καυσόξυλα, εις τόνους:					Firewood (tons):
α) από δάση	1.480.145	1.577.887	1.496.506	1.548.979	a) from forest land
β) από γεωργικάς έκτάσεις	971.293	798.217	982.337	1.034.498	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, εις τόνους	634.160	515.944	420.948	385.931	Shrub from pastures (tons)
Ρητίνη, εις τόνους	22.796	22.980	21.896	20.271	Resin gum (tons)
Ρίγανη, εις τόνους	1.519	1.317	1.216	1.599	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, εις τόνους	357	137	210	250	Laurel leaves (tons)
Τσαί του βουνού	373	410	436	425	Mountain (Greek) tea

Π η γ η: Ύπουργείον Γεωργίας, μέχρι και του είδους Ξυλάνθρακες.

Source: Ministry of Agriculture, up to charcoal included

\* Περιλαμβανομένης τής Ξυλείας οικοδομικής.

\* Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων  
Number of agricultural machinery

Είδος	Έτος — Year			Kind
	1967	1968 (1)	1969**	
Γεωργικοί έλκυστήρες (σύνολον) .....	71.283*	86.661	95.942	Agricultural tractors, (total)
Έξ αυτών κάτω των 12 HP .....	27.801*	34.361	37.547	Thereof under 12 HP
Θεριζοαλωνιστικά μηχαναί (κομπίνες) .....	4.070*	4.296	4.344	Threshers-harvesters
Άπλαϊ θεριστικά μηχαναί .....	3.271	2.724	3.048	Harvesters
Άλωνιστικά μηχαναί παντός τύπου .....	1.440	1.345	1.264	Threshers (all types)
Άπλαϊ χορτοσυλλεκτικά μηχαναί .....	...	1.973	2.900	Simple mowers
Έκκοκκιστικά άραβοσίτου .....	2.987	2.813	2.903	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλακτος .....	2.616	2.312	2.271	Gream separators
Άντλία μηχανοκίνητοι (άτμοκίνητοι, πετρελαιοκίνητοι κλπ.) (2)	121.685	130.668	145.056	Motor propelled pumps (steam, petrol etc.) (2)
Άντλία ηλεκτροκίνητοι .....	26.689	30.021	32.901	Electric pumps
Μαγνανήγαδα και ζυφοκίνητοι άντλια .....	9.242	7.501	6.531	Bucket-elevators and animal drawn pumps
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής .....	20.543	30.268	42.312	Units of artificial rain
Έκκολαπτικά μηχαναί .....	521	587	542	Incubators
Σπαρτικά μηχαναί σίτου .....	8.125	10.607	11.511	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικά μηχαναί βάμβακος, άραβοσίτου κλπ. ..	20.240	20.862	21.978	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια) .....	2.992	3.219	3.250	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες και θειωτήρες .....	60.354	77.281	85.624	Mechanical sulphur or other spraying appliances

1. Τα στοιχεία του έτους 1968 (31/12/68) καλύπτουν περίοδο μεγαλύτερη του έτους (Αύγουστος 1967—Δεκέμβριος 1968).

2. Περιλαμβάνονται και οι άμιγεις ανεμόμυλοι, οι οποίοι διά τὸ έτος 1967 ύπολογίζονται, περίπου, εἰς 11.370 (Ν.Λασιθίου 10.500, Ν. Ἡρακλείου 478, Ν. Δωδεκανήσου 390, Ν. Ρεθύμνης 2).

\* Αναθεωρηθέντα στοιχεία.

\*\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The data of the year 1968 (31/12/68) cover greater period than one year (August 1967—December 1968).

2. Including also windmills, estimated approximately to 11.370 for the year 1967 (Dept. of Lasithi 10.500, Dept. of Iraklion 478, Dept. of Dodecanesos 390, Dept. of Rethymni 2).

\* Revised data.

\*\* Provisional data.



33. Αριθμός μηχανοκινήτων αλιευτικών σκαφών, ίπποδύναμης και χωρητικότητος αυτών, κατά κατηγορίας : Έτη 1969 και 1970  
 Number of motor propelled fishing vessels, horse-power and tonnage thereof, by categories : Years 1969 and 1970

Κατηγορίαί αλιευτικών Categories of fishing vessels	1969			1970		
	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT
<b>Σύνολον (1) - Total (1)</b>	<b>8.134</b>	<b>222.975</b>	<b>52.871</b>	<b>2.338</b>	<b>209.360</b>	<b>57.157</b>
Υπερπόντιος αλιεία (2) - Overseas fishery (2)	46	50.490	32.793	49	54.800	36.182
Μέση αλιεία - Open sea fishery	709	85.933	20.078	703	94.334	20.975
Μηχανότραταί - Trawlers	343	51.968	13.155	349	56.584	14.080
Γρι - γρι - Purse seines	305	27.203	5.523	300	30.837	5.603
Μικτά - Mixed	61	6.762	1.400	54	6.913	1.292
Παράκτιος αλιεία - Inshore fishery	7.379	86.552	(3)	1.586	60.226	(3)
Τράταί - Seiners	826	17.248	(3)	776	20.119	(3)
Λοιπά (1) - Other (1)	6.553	69.304	(3)	810	40.107	(3)

1. Δεν περιλαμβάνονται από τοῦ 1970 ἐκ τῶν λοιπῶν τὰ δια-  
 θέοντα ἰπποδύναμιν 19 HP καὶ κάτω.

2. Τὰ σκάφη ταῦτα αλιεύουν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν Ὠκεανόν.

3. Δεν ὑφίστανται στοιχεῖα περὶ τῆς χωρητικότητος τῶν  
 σκαφῶν παρακτίου αλιείας.

1. From 1970, excluding vessels with 19 HP or less.

2. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

3. There are no data of tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή αλιευμάτων μηχανοκινήτων επαγγελματικῶν αλιευτικῶν σκαφῶν θαλάσσης, ἰπποδύναμους 20 HP καὶ ἄνω, μετ' ἀντιστοίχου ἀριθμοῦ τούτων. Ἔτη 1969 - 1971  
 Fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. Years 1969 - 1971

Κατηγορίαί	1969 (1)			1970 *			1971 *			Categories
	Ἰανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Ἰανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Ἰανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	
<i>α) Παραγωγή (εἰς τόνους) - a) Production (in tons)</i>										
<b>Σύνολον</b>	<b>3.336</b>	<b>4.214</b>	<b>4.950</b>	<b>3.499</b>	<b>3.394</b>	<b>4.996</b>	<b>3.038</b>	<b>4.310</b>	<b>5.787</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιος αλιεία	911	1.408	1.576	1.031	819	2.196	687	2.069	1.115	Overseas fishery
Μέση αλιεία	1.779	1.962	2.767	1.768	1.956	2.234	1.662	1.642	2.073	Open sea fishery
Παράκτιος αλιεία (2)	646	844	607	700	619	566	689	599	599	Inshore fishery (2)
<i>β) Ἀλιευτικὰ σκάφη (ἀριθμὸς) - b) Sea motor fishing vessels (number)</i>										
<b>Σύνολον</b>	<b>2.195</b>	<b>2.195</b>	<b>2.195</b>	<b>2.206</b>	<b>2.206</b>	<b>2.206</b>	<b>2.374</b>	<b>2.378</b>	<b>2.381</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιου αλιείας	46	46	46	46	46	46	49	49	49	Overseas fishery vessels
ἐξ ὧν :										of which :
αλιεύσαντα ἢ ἀποστείλαν- τα αλιεύματα ὑπερ- πόντιου αλιείας	32	33	32	35	36	37	42	42	42	those having caught or having sent over- seas fishery fish
Μέσης αλιείας	709	709	709	710	710	710	705	706	707	Open sea fishery
ἐξ ὧν :										of which :
συνελέγησαν δελτία (3)	634	664	665	623	621	610	568	553	529	vessels having filled in returns (3)
ἤτοι :										thereof :
α) ἐν ἐνεργείᾳ	417	435	483	439	453	481	392	400	406	a) in operation
β) ἀργοῦντα	217	229	182	184	168	129	176	153	123	b) without fish pro- duction
Παράκτιου αλιείας (2)	1.440	1.440	1.440	1.450	1.450	1.450	1.620	1.623	1.625	Inshore fishery ves- sels (2) :
ἐξ ὧν :										of which :
συνελέγησαν δελτία (3)	1.014	1.021	1.025	992	951	1.035	981	972	915	vessels having filled in returns (3)
ἤτοι :										thereof :
α) ἐν ἐνεργείᾳ	713	743	766	745	725	835	771	754	758	a) in operation
β) ἀργοῦντα	301	278	259	247	226	200	210	218	157	b) without fish pro- duction

1. Περί τῆς ἐκτιμωμένης παραγωγῆς ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν σκαφῶν, βλέπε  
 εἰδικὸν δημοσίευμα ἔτους 1968.

2. Περιλαμβάνονται αἱ τράταί, τὰ γρι-γρία, ὡς καὶ τὰ «λοιπὰ» σκάφη  
 20 HP καὶ ἄνω. Ὑφίστανται εἰσαῖτι 6.000 περίπου «λοιπὰ» σκάφη 19 HP καὶ  
 κάτω, μὴ περιλαμβανόμενα ἀπὸ Ἰανουαρίου 1970 εἰς τὴν ἔρευναν, μετ' ἐκτιμω-  
 μένῃ, βάσει στοιχείων παρελθόντων ἐτῶν, μέσῃ μηνιαίαν παραγωγὴν ἑκάστου  
 σκάφους 150 - 200, περίπου, χιλιόγραμμα.

3. Διὰ τὰ ὑπόλοιπα σκάφη οὐδεμία ὑφίσταται πληροφορία, πλην τῆς ἐκδύ-  
 σως ἰσχυροῦς ἀδείας αλιείας.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα, ἀναθεωρητέα. (Ἡ παραγωγή ἀναφέρεται μόνον  
 εἰς τὰ σκάφη διὰ τὰ ὁποῖα συνελέγησαν δελτία, ὡς καὶ διὰ τὸ 1968 καὶ 1969).

1. About the estimated production of the total of the vessels, see  
 special publication of the year 1968.

2. Including seiners, purse seiners, as well as «other» vessels 20 HP  
 and over. There are also another 6.000 vessels, 19 HP and less, not covered  
 by the survey since January 1970, with an estimated—on the basis of data  
 for previous years—average monthly production of about 150 - 200 kgs  
 per vessel.

3. For the remaining vessels no information is available, except for  
 the issue of a valid fishing permit.

\* Provisional data subject to revision (Production refers only to vessels  
 for which questionnaires have been collected. Same, for the years 1968  
 and 1969).



# VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων

Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production

Βάσις : Μέση μηνιαία παραγωγή 1959=100,0

Base: Average monthly production 1959=100,0

Κωδ. (1) Code (1)	Κλάδοι - Branches	1969 (2)	1970 (2)	1971		
				Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June
<i>1. Γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων General index of manufacturing, electricity-gas and mining production</i>						
11-39 καί 51	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων-Manu- facturing, electricity-gas and mining production .....	239,2	263,8	277,2	**286,6	*306,5
<i>2. Παραγωγής όρυχείων - Mining production index</i>						
11-16	Όρυχείων - Mining .....	182,9	216,6	223,4	**270,7	252,2
110.0	Λιγνίτου-Lignite .....	191,7	218,0	201,5	286,7	239,8
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων-Iron ores .....	241,9	459,5	402,6	809,1	655,8
122.2,4,6	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.-Manganese ores, chro- mium etc. ....	64,6	69,6	74,6	47,2	43,9
122.1	Βωξίτου-Bauxite .....	192,3	225,2	257,1	311,1	339,7
141.1,2,3,4	Λατομικών και οικοδομικών ύλων-Quarrying and building ma- terials .....	221,9	249,0	286,6	**280,3	253,3
142.1,2,3						
159.4	Θειούχων μικτών και βαρυτίνης-Mixed sulphurous ores and barytes .....	132,9	138,8	130,2	124,2	130,1
151.2	Λευκολίθου-Magnesite .....	253,6	341,8	325,6	460,6	457,4
160.0	Άλυκων-Salt pans .....	92,5	111,0	—	—	—
<i>3. Βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου-Manufacturing and electricity-gas production index</i>						
20-39 καί 51	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου-Manufacturing and electricity-gas .....	243,1	267,0	280,9	**287,7	*310,2
<i>4. Βιομηχανικής παραγωγής - Manufacturing production index</i>						
20-39	Βιομηχανίας-Industry .....	229,2	254,2	269,0	**270,1	*294,1
20	Ειδών διατροφής-Food manufacturing industries .....	154,1	160,7	136,6	**149,2	*144,1
21	Ποτών-Beverage industries .....	201,3	229,0	282,8	325,3	369,4
22	Καπνού-Tobacco manufactures .....	134,7	142,4	301,6	91,8	344,5
23	Υφαντικών ειδών-Manufacture of textiles .....	200,5	228,7	218,5	**254,5	*242,8
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασις-Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods .....	141,6	141,1	140,6	145,4	144,1
25	Ξύλου και φελλού-Manufacture of wood and cork, except furniture .....	172,1	201,9	202,5	220,7	211,6
26	Επίπλων-Manufacture of furniture and fixtures .....	72,9	74,7	74,4	77,4	72,4
27	Χάρτου-Manufacture of paper and paper products .....	252,4	279,3	264,7	285,1	271,4
28	Εκτυπώσεων-έκδόσεων-Printing, publishing and allied industries .....	117,7	113,2	110,1	120,8	110,6
29	Δέρματος-Manufacture of leather etc. ....	109,7	114,6	102,5	117,5	99,0
30	Βιομηχανία προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης-Manufacture of rubber and plastic products .....	632,2	765,0	758,8	951,8	904,1
31	Χημικών προϊόντων-Manufacture of chemicals and chemical products .....	406,6	449,2	443,6	**473,4	*489,7
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακος-Manufacture of products of petroleum and coal .....	275,2	305,2	279,0	302,9	255,5
33	Μη μεταλλικών όρυκτων-Manufacture of non-metallic mineral products .....	244,8	269,6	290,5	**297,9	310,7
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων-Basic metal industries ...	942,9	1.075,0	1.102,3	1.161,2	1.093,2
35	Μεταλλουργικών προϊόντων-Manufacture of metal products ...	270,3	297,6	296,1	337,9	*356,5
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφορᾶς-Manu- facture of machinery, excluding electrical machinery and transport equipment .....	75,0	74,0	75,6	77,2	72,8
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.-Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies .....	258,3	305,6	311,0	386,2	352,0
38	Μεταφορικών μέσων-Manufacture of transport equipment ...	217,8	267,7	263,1	303,4	297,0
39	Διαφόρων βιομηχανιών-Miscellaneous manufacturing industries	296,7	283,3	276,4	295,6	272,1



35. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου και όρυχείων (συνέχεια)  
 Monthly indices of manufacturing, electricity - gas and mining production (continued)

Βάσις : Μέση μηνιαία παραγωγή 1959=100,0

Base: Average monthly production 1959=100,0

Κώδικς (1) Code (1)	Κλάδοι - Branches	1969 (2)	1970 (2)	1970		1971	
				Ίούνιος June	Μάιος May	Ίούνιος June	

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάσεων  
 Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής-ποτών-καπνού - Index of food-beverages-to-bacco	152,2	161,7	214,9	**147,9	*244,6
23-39	Λοιπών κλάσεων-Index of the remaining branches	264,7	296,9	294,0	**326,6	*316,9

6. Παραγωγής καταναλωτικών και κεφαλαιακών αγαθών - Index of consumption goods and of capital goods

	Καταναλωτικών αγαθών-Index of consumption goods	209,2	230,7	249,9	**239,9	*276,6
	Κεφαλαιακών αγαθών-Index of capital goods	313,0	355,3	366,0	**396,0	*389,7

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου - Electricity - gas production index

51	Ήλεκτρισμού-φωταερίου-Electricity-gas	356,2	371,3	377,7	430,6	441,7
511	Ήλεκτρισμού-Electricity	362,6	378,1	384,9	438,9	450,4
»	Ήλεκτρισμού ποσοτικός-Electricity quantitative	408,5	458,5	436,9	518,9	520,0
512	Φωταερίου - Gas	62,8	59,6	51,1	51,7	47,3

1. Βάσει τής Στατιστικής Ταξινομήσεως τών Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητος, 1966.

2. Οι έτήσιοι δείκται ύπελογίσθησαν έκ τών κατά κλάδους δεικτών πριν ή γίνη ή, λόγω του άνίσου αριθμού τών έργασίμων ήμερών κατά μήνα, διόρθωσις αυτών.

\* Προσωρινά στοιχεία.

\*\* Αναθεωρηθέντα στοιχεία.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC), 1966.

2. The annual indices were derived from the by-branch indices before they had been corrected for the unequal number of working days in each month.

\* Provisional data.

\*\* Revised data.

36. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου 'Αθηνών  
 Production and consumption of manufactured gas in Athens

Εις χιλιάδας μ<sup>3</sup>

In thousand m<sup>3</sup>

	Μάιος May		Ήπρίλιος April		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		
	1971	1970	1971	1970	1971	1970	
Παραγωγή	621	653	689	701	4.121	3.909	<b>Production</b>
Κατανάλωσις	583	549	654	687	3.812	3.541	<b>Consumption</b>



37. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επεκταθέντων βιομηχανικών και βιοτεχνικών εργοστασίων και εργαστηρίων, ώς και ισχύς τών κινητήρων αυτών εις άτμοίπους, κατά κλάδους

Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches

Μάιος 1971

May 1971

Κωδ.ε	Κλάδοι	Σύνολον Total				Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens				Branches	Code
		Νέων New		Έπεκταθέντων Extended		Νέων New		Έπεκταθέντων Extended			
		Άριθ. No	HP	Άριθ. No	HP	Άριθ. No	HP	Άριθ. No	HP		
20-39	Σύνολον .....	41	7.590	42	11.403	17	4.308	29	10.323	<b>Total</b>	<b>20-39</b>
20	Ειδών διατροφής .....	8	219	6	285	3	35	1	110	Food	20
21	Ποτών .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Beverages	21
22	Καπνού .....	—	—	2	183	—	—	1	31	Tobacco	22
23	Ύφαντικών ειδών .....	6	2.420	3	588	3	722	3	588	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως	1	33	1	6	—	—	1	6	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού .....	5	238	2	148	2	116	1	8	Wood and cork	25
26	Έπίπλων .....	—	—	2	44	—	—	1	20	Furniture	26
27	Χάρτου .....	—	—	1	7.000	—	—	1	7.000	Paper	27
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων	—	—	2	62	—	—	2	62	Printing and publishing	28
29	Δέρματος .....	1	56	2	53	—	—	2	53	Leather	29
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης	1	489	4	369	—	—	4	369	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων ....	2	1.127	—	—	1	1.011	—	—	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακος	—	—	—	—	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων εκ μη μεταλλικών ορυκτών	4	121	7	618	3	50	3	79	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	—	—	1	1.750	—	—	1	1.750	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων εκ μετάλλου .	4	1.497	4	103	1	1.394	3	53	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών	7	1.170	1	142	3	919	1	142	Machinery (non-electrical)	36
37	Ήλεκτρικών ειδών .....	1	61	2	34	1	61	2	34	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	1	159	—	—	—	—	—	—	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών .....	—	—	2	18	—	—	2	18	Miscellaneous manufacturing	39

Σημείωσις: Κατόπιν του Α.Ν. 207/4-12-67 απαλλάσσονται, κατ' αρχήν, τής άδειας λειτουργίας οι κάτοχοι βιομηχανικών ή βιοτεχνικών καταστημάτων με ένγκαταστάσεις δυνάμεως έν μόν τή περιοχή τέως Διοικήσεως Πρωτευούσης μέχρι 10 ίππων, καθ' άπασαν δε τήν λοιπήν επικράτειαν μέχρι 15 ίππων.

Note: According to E.L. 207/4-12-67 owners of industrial and handicraft establishments with mechanical equipment not exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the rest of the Country are exempted from an operation permit.

38. Μηνιαία στοιχεία παραγωγής όρυχείων και μεταποιήσεως  
Monthly data of mining and manufacturing products

Είδος προϊόντος	Μονάς μετρήσεως Unit of meas- urement	'Απρίλιος April		'Ιαν. - 'Απρίλιος Jan. - April		Products
		1971	1970	1971	1970	
<b>Προϊόντα όρυχείων</b>						<b>Mining products</b>
Βωξίτης	Τόννοι-Tons	224.000	181.708	864.774	725.197	Bauxite
Λιγνίτης	"	726.810	529.402	3.149.386	2.072.270	Lignite
Λευκόλιθος	"	80.380	60.656	312.720	221.345	Magnesite
Δίπυρος μαγνησία	"	22.792	17.170	93.212	72.508	Dead burnt magnesite
Σιδηρομεταλλεύματα	"	89.031	65.135	348.490	267.893	Iron ores
<b>Είδη διατροφής</b>						<b>Foodstuffs</b>
"Άλευρον εκ σίτου	Τόννοι-Tons	45.520	45.539	169.242	168.318	Wheat flours
— Τύπου 85 %	"	3.573	4.237	14.473	17.939	— Type 85 %
— Τύπου 70 %	"	29.391	32.350	112.805	122.726	— Type 70 %
— Τύπου Π	"	5.056	5.013	17.255	14.981	— Type P
— Τύπου Μ	"	5.473	1.961	17.422	5.894	— Type M
— Τύπου Κ	"	2.027	1.978	7.287	6.778	— Type K
"Αμυλον ύφαντουργίας, δεξτρίνη	"	40	42	158	201	Starch, textile, dextrine
"Αμυλοσάκχαρον	"	1.530	1.495	5.865	5.608	Starch syrup
Ζύμαι άρτοποιίας	"	486	501	1.997	1.763	Yeast, bakery
Κακάον εις κόκκιν	"	125	121	516	496	Cocoa in powder
Μπισκότα εν γένει	"	1.095	834	4.447	3.381	Biscuits in general
Σιμιγδάλια	"	5.253	5.679	22.753	21.675	Samolina
Σοκολάτα εις πλάκας	"	662	612	3.080	2.605	Chocolate in slabs
Σοκολάτα κουβερτούρα	"	160	240	783	853	Chocolate for covering
Σοκολάτα τρούφα	"	19	16	87	73	Chocolate for trimmings
<b>Ποτά</b>						<b>Beverages</b>
"Απόσταγμα οίνου	Τόννοι-Tons	7	—	44	—	Wine distillate
Βύνη	"	—	870	—	2.208	Malt
Ζύθος	"	10.359	8.986	24.094	23.477	Beer
Οινόπνευμα άνυδρον γενικώς	"	1.044	1.436	4.410	5.338	Alcohol, anhydrous, in general
<b>Έπεξεργασία καπνού</b>						<b>Tobacco manufacturing</b>
Σιγαρέττα	Τόννοι-Tons	1.504	1.460	5.406	5.253	Cigarettes
— Α' κατηγορ. (βασικά)	"	128	172	471	594	— A. category (basic)
— Β' " (συρταρωτά)	"	13	28	52	92	— B. " (common)
— Γ' " (έξαιρετικά)	"	283	213	964	743	— C. " (extra)
— Δ' " (ήμιπολυτελείας)	"	165	230	601	825	— D. " (semi-luxury)
— Ε' " (πολυτελείας)	"	523	460	1.891	1.693	— E. " (luxury)
— ΣΤ' " (ύπερπολυτελείας)	"	392	357	1.427	1.306	— F. " (super-luxury)
<b>Προϊόντα ύφαντουργίας</b>						<b>Textille goods</b>
Βάμβαξ έκκοκκισμένος	Τόννοι-Tons	1.416	1.269	35.715	32.995	Ginned cotton
Νήματα εκ φυσικού βάμβακος	"	3.243	3.033	13.698	12.612	Yarn of natural cotton
Νήματα εκ λίνου, λούτης, καννάβειας	"	483	421	1.961	1.684	Yarn of flax, jute, hemp
Σπάγγοι γενικώς	"	250	246	820	734	Twine in general
Σχοινία γενικώς	"	165	194	744	809	Rope in general
Υφάσματα λούτης, λίνου, καννάβειας	"	298	269	1.106	1.143	Fabrics of flax, jute, hemp
Κλωστά ραφής γενικώς	"	90	63	357	281	Sewing threads in general
<b>Έπεξεργασία χάρτου</b>						<b>Paper manufacturing</b>
Χάρτης αδιάβροχος	Τόννοι-Tons	524	344	2.135	1.557	Water proof paper
Χάρτης γραφής	"	3.264	2.464	13.602	12.380	Writing paper
Χάρτης περιτυλίξεως, συσκευασίας κ.τ.π.	"	3.411	4.081	15.097	16.572	Wrapping paper, packing paper etc.
Χάρτης τυπογραφικός	"	406	341	2.058	2.356	Printing paper
Χαρτόμαζα	"	779	613	3.225	3.035	Woodpulp
Χαρτόνι	"	3.143	2.638	12.207	9.339	Cardboard
<b>Χημικά προϊόντα</b>						<b>Chemical products</b>
"Αζωτον	Χιλ. μ <sup>3</sup> Thous. m <sup>3</sup>	21	38	84	113	Nitrogen
"Αμμωνία άνυδρος	Τόννοι-Tons	20.892	16.810	77.856	65.577	Ammonia, anhydrous



## 38. Μηνιαία στοιχεία παραγωγής όρυχείων και μεταποίησης (συνέχεια)

## Monthly data of mining and manufacturing products (continued)

Είδος προϊόντος	Μονάς μετρήσεως Unit of measurement	'Απρίλιος April		'Ιαν. - 'Απρίλιος Jan. - April		Products
		1971	1970	1971	1970	
'Απορρυπαντικά (πλύν λευκαντικών ουσιών)	Τόννοι-Tons	2.851	2.514	11.414	10.409	Detergents (except bleachers)
'Ασετυλίνη διαλελυμένη	Χιλ. μ <sup>3</sup> Thous. m <sup>3</sup>	99	90	399	350	Acetylene
Διαλυτικά και στεγνωτικά χρωμάτων	Τόννοι-Tons	33	38	129	116	Paint dissolvents
'Ινες τεχνητής μετάξης (ραγιόν)	»	323	344	1.370	1.294	Artificial silk fibres (rayon)
Κολοφώνιον	»	—	7	317	26	Colophony
Λιθάργυρος	»	—	—	19	14	Litharge
Λιπάσματα γενικώς	»	83.298	85.430	331.469	337.815	Fertilizers, in general
Νιτροχρώματα, συνθετικά χρώματα	»	296	304	988	1.016	Nitric and synthetic colours
'Οξυγόνον αέριον	Χιλ. μ <sup>3</sup> Thous. m <sup>3</sup>	519	460	2.049	1.810	Oxygen, gas
Τερεβινθέλαιον	Τόννοι-Tons	—	2	72	7	Turpentine oil
Φωσφορικών δξύ 28%	»	14.828	9.390	56.359	37.158	Phosphoric acid 28%
Θεικόν δξύ 100%	»	54.173	48.776	216.680	193.478	Sulphuric acid 100%
<b>Προϊόντα πετρελαίου, άνθρακος</b>						<b>Products of petroleum and coal</b>
'Αέριον καύσιμον	Τόννοι-Tons	4.753	2.501	21.992	17.203	Combustible gas
'Ασφαλτος θερμή	»	6.170	11.632	19.550	39.531	Road asphalt
Βάκουμ γκαζόιλ	»	3.940	2.635	11.680	11.140	Vacuum gasoil
Βενζίνη	»	52.606	33.255	206.483	170.374	Motor spirit
Καύσιμον αεριωθουμένων	»	30.546	18.752	92.444	86.459	Aviation spirit
Ναφθαλίνη	»	49	83	354	311	Naphthalene crystals
Πετρέλαιον εξωτερικής καύσεως	»	148.536	120.085	659.492	635.223	Fuel oil (mazout)
Πετρέλαιον έσωτερικής καύσεως	»	136.018	108.136	574.988	516.567	Diesel oil
Πετρέλαιον φωτιστικόν	»	3.221	3.793	19.507	22.143	Kerosene
'Υγραέριον	»	9.157	5.949	34.654	30.767	Liquid gas
<b>Προϊόντα μη μεταλλικών όρυκτών</b>						<b>Non-metallic mineral products</b>
Τσιμέντα γενικώς	Τόννοι-Tons	433.214	401.785	1.370.593	1.279.118	Cement in general
'Υαλικά οικιακής χρήσεως	»	1.280	560	3.725	2.411	Glassware of household use
'Υαλικά φιαλοειδή	»	2.518	2.688	8.299	10.067	Glass bottles
<b>Προϊόντα βασικής μεταλλουργίας</b>						<b>Basic metal products</b>
'Αλουμίνα	Τόννοι-Tons	35.450	26.100	142.660	106.025	Alumina
'Αλουμίμιον εις χελώνας	»	8.079	7.215	30.816	28.760	Aluminium, in lumps
'Αργυρος	Χγρ.-Kgr.	3.420	—	4.050	2.600	Silver
Μόλυβδος μαλακός	Τόννοι-Tons	432	910	2.600	3.321	Lead, soft
Μόλυβδος σκληρός	»	18	—	127	66	Lead, hard
Μολυβδόφυλλα κ.τ.τ.	»	75	75	301	340	Lead sheets, etc.
Σιδηρονικέλιον (περιεκτικότητος εις N1 + Co)	»	870	602	3.571	2.550	Iron-nickel (containing N1+Co)
Σίδηρος στρογγυλής διατομής (5 χιλιοστών και άνω)	»	31.301	34.859	137.504	135.894	Iron of round-cross section
Μόλυβδος αντιμονιούχος	»	757	133	2.766	740	Lead, antimonious
Ψευδάργυρος	»	9	2	36	64	Zinc
Μίνιον εις κόνιν	»	—	—	126	123	Minium in powder
<b>Κατασκευή μεταλλικών αντικειμένων</b>						<b>Metal products</b>
Καλοριφέρ ύδραυλικά	Χιλ. μ <sup>3</sup> Thous. m <sup>3</sup>	106	91	407	372	Hydraulic radiators
Σιδηροσωλήνες γενικώς	Τόννοι-Tons	7.467	6.360	30.126	26.480	Iron pipes in general
<b>Προϊόντα έφαρμογής ηλεκτρισμού</b>						<b>Products of electric application</b>
Λαμπτήρες ηλεκτρικοί 110 volt και άνω	Χιλ. τεμάχια Thous. pieces	1.284	1.606	6.475	5.942	Electric lamps 110 volt and over



39. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ενέργειας  
Production and distribution of electric energy

Είς χιλιάδας ΩΧΒ

In thousand kWh

Παραγωγή — Διάθεσις	Μάρτιος March		Ίαν. — Μάρτιος Jan. — March		Production — Distribution
	1971	1970	1971	1970	
<b>Διαθέσιμος ηλεκτρική ενέργεια . . . . .</b>	<b>875.199</b>	<b>763.142</b>	<b>2.568.372</b>	<b>2.274.426</b>	<b>Electric energy made available</b>
Α' Καθαρά παραγωγή . . . . .	860.509	754.758	2.520.502	2.234.968	A. Net production
α) Θερμική . . . . .	546.179	408.843	1.708.688	1.021.079	a) Thermal
β) Υδραυλική . . . . .	314.330	345.915	811.814	1.213.889	b) Hydraulic
Β' Αγοραί . . . . .	14.010	8.384	47.042	39.451	B. Purchases
Γ' Εισαγωγαι . . . . .	680	—	828	7	C. Imports
<b>Διατεθείσα ηλεκτρική ενέργεια . . . . .</b>	<b>765.194</b>	<b>678.616</b>	<b>2.330.188</b>	<b>2.061.170</b>	<b>Electric energy sold</b>
Α' Πωλήσεις . . . . .	764.555	678.053	2.319.248	2.045.116	A. Sales
Β' Ξεαγωγαι . . . . .	639	563	10.940	16.054	B. Exports
<b>Ίδια ανάλωσις — απώλειαι . . . . .</b>	<b>110.005</b>	<b>84.526</b>	<b>238.184</b>	<b>213.256</b>	<b>Self-consumption - lost or un-accounted for</b>

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτρισμοῦ.

Source: Public Power Corporation.

40. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy  
Μάρτιος — 1971 — March

Είς χιλιάδας ΩΧΒ

In thousand kWh

Κατηγορία χρήσεως Category of use	Σύνολον Total	Περιφέρεια Πρωτευ- ούσης Greater Athens	Μακεδονία Θράκη Macedonia Thrace	Κεντρική Έλλάς (1) Central Greece	Πελοπόν- νησος Ήπειρος (2) Pelopon- nesos Epirus	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
<b>Σύνολον - Total . . . . .</b>	<b>764.555</b>	<b>304.509</b>	<b>137.739</b>	<b>247.252</b>	<b>52.797</b>	<b>22.258</b>
Οικιακή χρήσις — Household use . . . . .	206.563	143.850	25.249	9.768	17.157	10.539
Γεωργική χρήσις — Agricultural use . . . . .	1.230	351	**178	91	848	118
Έμπορικη χρήσις — Commercial use . . . . .	80.895	45.120	15.616	6.358	8.689	5.112
Βιομηχανική χρήσις — Industrial use . . . . .	448.388	104.293	91.393	227.487	21.999	3.216
Φωτισμός οδών — Street lighting . . . . .	7.753	*	3.245	1.433	1.910	1.165
Δημόσιαι και Δημοτικαι Άρχαι — Go- vernment and Municipal services . . . . .	15.992	7.161	2.414	2.115	2.194	2.108
Έλξις — Traction . . . . .	3.734	3.734	—	—	—	—

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτρισμοῦ.

1. Περιλαμβάνονται οι Νομοί: Άττικής (υπόλοιπον), Βοιωτίας, Εύβοίας, Εύρυτανίας, Φθιώτιδος, Φωκίδος και τὸ γεωγραφικὸν διαμέρισμα Θεσσαλίας.

2. Περιλαμβάνονται και οι Νομοί: Πειραιῶς (υπόλοιπον), Αιτωλίας και Άκαρνανίας και Ίόνιοι Νῆσοι.

\* Στοιχεῖα διαθέσιμα ἀνά δίμηνον.

\*\* Διόρθωσις στοιχείων προηγούμενων καταναλώσεων, προκαλοῦσα τὴν ἀναγραφὴν ἀρνητικῆς καταναλώσεως.

Source: Public Power Corporation.

1. Including Departments of: Attica (rest), Boeotia, Euboea, Evritania, Phthiotis, Phocis and geographic region of Thessaly.

2. Including also Departments of: Piraeus (rest), Aetolia and Akarnania and Ionian Islands.

\* Data available every second month.

\*\* Adjustment of data of previous consumptions caused appearance of negative consumption.

## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ — CONSTRUCTION

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως  
Private building activity : New buildings and extensions, according to issued construction permits

Φεβρουάριος — 1971 — February

Όγκος εις μ<sup>3</sup>, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικόν διαμέρισμα καί νομός  Geographic region and department	Νέων οικοδομών — New buildings				Προσθηκών — Extensions			
	Άριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Άξια Value	Άριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Άξια Value
<b>Σύνολον — Total</b> .....	<b>3 865</b>	<b>5 447</b>	<b>2 654 248</b>	<b>881 790</b>	<b>1 942</b>	<b>1 055</b>	<b>627 396</b>	<b>211 976</b>
Περιφ. Πρωτευούσης — Greater Athens	625	1.564	1.150.803	475.476	671	471	307.245	115.876
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea ...	710	802	344.231	88.371	280	125	80.197	24.457
Αιτωλίας και Άκαρνανίας — Aetolia and Akarnania .....	83	90	24.451	6.713	57	26	9.891	3.032
Άττικής (ύπόλοιπον) — Attica (rest)	313	340	167.454	44.008	82	19	22.181	7.821
Βοιωτίας — Boeotia .....	42	52	59.115	12.707	23	21	8.367	2.707
Εύβοίας — Euboea .....	78	99	41.236	12.612	43	12	12.902	3.493
Εύρυτανίας — Evritania .....	15	19	2.840	707	—	—	—	—
Πειραιώς (ύπόλ.) — Piraeus (rest)	82	94	19.655	6.605	28	12	9.235	3.637
Φθιώτιδος — Phthiotis .....	73	85	23.632	3.931	41	34	7.740	1.805
Φωκίδος — Phocis .....	24	23	5.848	1.088	6	1	9.881	1.962
Πελοπόννησος — Peloponnesos .....	403	506	172.766	52.042	220	144	48.052	14.953
Άργολίδος — Argolis .....	37	47	17.463	4.603	15	9	1.474	495
Άρκαδίας — Arkadia .....	26	31	12.078	2.733	22	24	7.074	2.252
Άχαίας — Akhaia .....	114	165	66.495	21.855	60	40	13.221	3.576
Πάτραι (πόλις) — Patras (city) ..	36	82	47.839	18.407	26	17	7.573	2.519
Υπόλοιπον Ν. Άχαίας — Rest of Akhaia Depart. ....	78	83	114.334	3.448	34	23	5.648	1.057
Ήλειας — Iliia (Elis) .....	69	78	16.801	4.985	38	31	5.014	1.716
Κορινθίας — Korinthia .....	73	83	27.187	8.866	37	15	8.534	3.157
Λακωνίας — Lakonia .....	17	18	5.604	1.393	9	5	1.505	417
Μεσσηνίας — Messenia .....	67	84	27.138	7.607	39	20	11.230	3.340
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands .....	51	56	15.630	4.618	55	22	8.694	2.837
Ζακύνθου — Zante .....	10	10	1.744	594	10	2	796	360
Κερκύρας — Corfu .....	21	21	4.877	1.653	19	4	3.211	1.205
Κεφαλληνίας — Cephalonia .....	6	8	4.356	1.363	14	2	2.032	549
Λευκάδος — Levkas .....	14	17	4.653	1.008	12	14	2.655	723
Ήπειρος — Epirus .....	106	119	46.507	13.723	50	34	14.788	4.104
Άρτης — Arta .....	29	29	7.799	1.797	6	1	548	109
Θεσπρωτίας — Thesprotia .....	13	14	2.979	774	10	4	1.771	566
Ίωαννίνων — Yanina .....	20	26	23.470	8.487	19	17	6.527	2.600
Πρεβέζης — Preveza .....	44	50	12.259	2.665	15	12	5.942	829
Θεσσαλία — Thessaly .....	398	422	122.244	30.944	169	31	60.962	18.090
Καρδίτσας — Karditsa .....	83	83	22.378	3.242	27	8	6.280	1.063
Λαρίσης — Larisa .....	221	235	67.071	17.122	97	7	15.547	4.822
Λάρισσα (πόλις) — Larisa (city)	19	31	19.528	7.410	11	5	5.221	2.311
Υπόλοιπον Ν. Λαρίσης — Rest of Larisa Depart. ....	202	204	47.543	9.712	86	2	10.326	2.511
Μαγνησίας — Magnisia .....	61	70	24.200	8.598	35	8	36.950	11.557
Βόλος (πόλις) — Volos (city) ..	18	22	11.850	4.536	7	5	1.110	420
Υπόλοιπον Ν. Μαγνησίας — Rest of Magnisia Depart. ....	43	48	12.350	4.062	28	3	35.840	11.137
Τρικάλων — Trikala .....	33	34	8.595	1.982	10	8	2.185	648

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως (συνέχεια)  
Private building activity : New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Φεβρουάριος — 1971 — February

Όγκος εις μ<sup>3</sup>, αξία εις χιλιάδας δραχμώνVolume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός  Geographic region and department	Νέων οικοδομών - New buildings				Προσθηκών - Extensions			
	Άριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Άξία Value	Άριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Άξία Value
Μακεδονία - Macedonia .....	1.137	1.437	572.448	136.316	277	126	64.654	16.422
Γρεβενών - Grevena .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Δράμας - Drama .....	75	86	26.247	5.438	14	5	3.450	1.205
Ήμαθίας - Imathia .....	145	165	49.382	9.834	55	17	10.526	2.462
Θεσσαλονίκης - Salonika .....	238	424	279.187	73.712	95	40	28.019	6.908
Θεσσαλονίκη (πόλις) - Salonika (city) .....	61	235	158.134	55.884	40	26	14.961	4.996
Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης Rest of Salonika Depart. ...	177	189	121.053	17.828	55	14	13.058	1.912
Καβάλας - Kavala .....	59	75	26.112	6.983	21	5	2.545	714
Καστορίας - Kastoria .....	12	16	5.577	1.515	1	—	45	5
Κιλκίς - Kilkis .....	58	60	20.067	2.426	7	3	988	212
Κοζάνης - Kozani .....	75	90	22.759	5.859	14	11	1.180	240
Πέλλης - Pella .....	172	193	57.688	11.973	18	13	4.653	1.258
Πιερίας - Pieria .....	37	41	10.857	2.055	22	11	4.444	1.290
Σερρών - Serres .....	187	187	40.113	6.827	13	9	5.669	1.383
Φλωρίνης - Florina .....	14	14	2.580	326	4	4	710	129
Χαλκιδικής - Chalkidiki .....	65	86	31.879	9.368	13	8	2.425	616
Θράκη - Thrace .....	209	254	92.007	31.047	29	—	4.138	2.447
Έβρου - Evros .....	73	116	40.865	21.630	2	—	152	39
Ξάνθης - Xanthi .....	72	72	24.239	3.005	24	—	3.767	2.362
Ροδόπης - Rodopi .....	64	66	26.903	6.412	3	—	219	46
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands .....	133	157	51.804	16.672	95	39	13.426	4.539
Δωδεκανήσου - Dodecanesos .....	51	58	24.694	8.330	16	15	4.392	1.471
Κυκλάδων - Cyclades .....	32	41	9.847	3.039	33	14	3.972	1.328
Λέσβου - Lesbos .....	15	17	8.693	2.703	23	1	1.218	431
Σάμου - Samos .....	22	26	3.874	1.059	11	5	1.582	483
Χίου - Chios .....	13	15	4.696	1.541	12	4	2.262	826
Κρήτη - Crete .....	93	130	85.808	32.581	96	63	25.240	8.251
Ήρακλείου - Iraklion .....	36	48	10.998	3.658	35	26	10.316	3.643
Ήράκλειον (πόλις) - Iraklion (city) .....	16	23	5.930	2.412	20	18	7.210	3.052
Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου - Rest of Iraklion Depart. ....	20	25	5.068	1.246	15	8	3.106	591
Λασιθίου - Lasithi .....	15	24	48.342	21.228	15	14	4.359	1.690
Ρεθύμνης - Rethymni .....	12	15	5.016	1.493	25	16	6.508	1.952
Χανίων - Canea .....	30	43	21.452	6.202	21	7	4.057	966

Σημείωσις : Περί τών όρων «νέα οικοδομή», «προσθήκη», «όροφοι», βλέπε Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Ίανουαρίου 1965.

Note : For the terms «new building», «extension», «floors», see Monthly Statistical Bulletin of January 1965.





42. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι κατοικίες, βάσει εκδοθεισών αδειών  
οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών

Private building activity: New dwellings, according to issued construction  
permits for new buildings and extensions

Φεβρουάριος — 1971 — February

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικίες με... δωμάτια Dwellings with					Geographic region and department
		1 room	2 rooms	3 rooms	4 rooms	5 + rooms	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>7.738</b>	<b>778</b>	<b>2.087</b>	<b>2.593</b>	<b>1.698</b>	<b>582</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	3.870	385	1.260	1.326	672	227	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια ....	854	123	275	274	124	58	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....	90	12	20	35	16	7	Aetolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπον) .....	412	56	146	146	40	24	Attica (rest)
Βοιωτίας .....	50	7	11	11	16	5	Boeotia
Εύβοίας .....	91	5	34	27	17	8	Euboea
Εβρυτανίας .....	19	—	19	—	—	—	Evritania
Πειραιώς (υπόλοιπον) .....	121	39	34	28	13	7	Piraeus (rest)
Φθιώτιδος .....	65	4	9	25	20	7	Phthiotis
Φωκίδος .....	6	—	2	2	2	—	Phocis
Πελοπόννησος .....	548	55	125	200	123	45	Peloponnesos
Αργολίδος .....	36	2	3	8	14	9	Argolis
Αρκαδίας .....	31	—	5	15	4	7	Arkadia
Αχαΐας .....	226	30	58	88	44	6	Akhaia
Πάτραι (πόλις) .....	181	28	51	68	28	6	Patras (city)
Υπόλοιπον Ν. Αχαΐας .....	45	2	7	20	16	—	Rest of Akhaia Depart.
Ηλείας .....	62	—	14	23	21	7	Ilias (Elis)
Κορινθίας .....	80	12	24	26	17	1	Korinthia
Λακωνίας .....	21	—	4	6	5	6	Lakonia
Μεσσηνίας .....	92	11	20	34	18	9	Messenia
Ίόνιοι Νήσοι .....	61	9	14	18	17	3	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	8	2	4	1	1	—	Zante
Κερκύρας .....	12	1	3	3	5	—	Corfu
Κεφαλληνίας .....	18	4	3	6	3	2	Cephalonia
Λευκάδος .....	23	2	4	8	8	1	Levkas
Ήπειρος .....	139	11	37	38	49	4	Epirus
Άρτης .....	21	1	2	3	13	2	Arta
Θεσπρωτίας .....	12	—	1	5	6	—	Thesprotia
Ίωαννίνων .....	73	8	21	23	21	—	Yanina
Πρεβέζης .....	33	2	13	7	9	2	Preveza
Θεσσαλία .....	300	23	55	121	67	34	Thessaly
Καρδίτσας .....	50	—	1	20	17	12	Karditsa
Λαρίσης .....	153	22	27	60	31	13	Larisa
Λάρισα (πόλις) .....	59	10	9	23	13	4	Larisa (city)
Υπόλοιπον Ν. Λαρίσης .....	94	12	18	37	18	9	Rest of Larisa Depart.
Μαγνησίας .....	65	—	16	29	13	7	Magnisia
Βόλος (πόλις) .....	36	—	8	18	8	2	Volos (city)
Υπόλοιπον Ν. Μαγνησίας .....	29	—	8	11	5	5	Rest of Magnisia Depart.
Τρικάλων .....	32	1	11	12	6	2	Trikala
Μακεδονία .....	1.404	159	236	413	454	142	Macedonia
Γρεβενών .....	—	—	—	—	—	—	Grevena
Δράμας .....	38	2	4	8	12	12	Drama
Ήμαθίας .....	134	6	29	45	45	9	Imathia



42. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης : Νέαι κατοικίαι, βάσει έκδοθεισών άδειών  
οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών (συνέχεια)Private building activity : New dwellings, according to issued construction  
permits for new buildings and extensions (continued)

Φεβρουάριος — 1971 — February

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικίαι με... δωμάτια Dwellings with					Geographic region and department
		1 room	2 rooms	3 rooms	4 rooms	5 + rooms	
Θεσσαλονίκης .....	684	46	104	239	233	62	Salonika
Θεσσαλονίκη (πόλις) .....	550	24	75	193	201	57	Salonika (city)
Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης ...	134	22	29	46	32	5	Rest of Salonika
Καβάλας .....	67	6	13	17	17	14	Kavala
Καστοριάς .....	17	—	3	3	11	—	Kastoria
Κιλκίς .....	23	—	1	2	10	10	Kilkis
Κοζάνης .....	59	6	12	21	19	4	Kozani
Πέλλης .....	105	15	19	14	39	18	Pella
Πιερίας .....	39	4	2	12	14	7	Pieria
Σερρών .....	76	13	8	16	33	6	Serres
Φλώρινης .....	6	—	3	3	—	—	Florina
Χαλκιδικής .....	156	61	38	33	21	3	Khalkidiki
Θράκη .....	240	2	28	84	119	7	Thrace
Έβρου .....	117	—	4	1	105	7	Evros
Ξάνθης .....	38	2	20	9	7	—	Xanthi
Ροδόπης .....	85	—	4	74	7	—	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου .....	150	7	27	52	33	31	Aegean Islands
Δωδεκανήσου .....	56	1	4	20	14	7	Dodecanesos
Κυκλάδων .....	40	3	9	18	4	6	Cyclades
Λέσβου .....	17	—	5	7	4	1	Lesvos
Σάμου .....	17	1	5	4	6	1	Samos
Χίου .....	20	2	4	3	5	6	Chios
Κρήτη .....	172	4	30	67	40	31	Crete
Ηρακλείου .....	66	2	11	34	13	6	Iraklion
Ηράκλειον (πόλις) .....	39	1	5	23	6	4	Iraklion (city)
Υπόλοιπον Ν. Ηρακλείου .....	27	1	6	11	7	2	Rest of Iraklion Depart.
Λασιθίου .....	28	—	12	10	3	3	Lasithi
Ρεθύμνης .....	28	2	2	14	8	2	Rethymni
Χανίων .....	50	—	5	9	16	20	Canea



VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

43. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου

Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

1961 = 100

Κατηγορία ΤΤΔΕ	Δεκέμβριος December		Νοέμβριος November		Έτος Year		SITC Sections
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ</b>							<b>IMPORTS</b>
<b>Α' Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα . . . . .	138,2	118,9	136,5	115,4	135,0	113,4	Food and live animals 0
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλήν καυσίμων	97,5	95,4	90,6	95,8	96,0	92,6	Crude materials, inedible, except fuels 2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	94,1	95,4	92,1	106,4	94,8	98,8	Mineral fuels, lubricants and related materials 3
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	76,5	81,4	90,3	89,2	87,4	91,6	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	120,6	120,8	129,0	118,5	125,7	112,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και όλικόν μεταφορών	110,6	100,1	114,7	102,7	111,1	108,2	Machinery and transport equipment 7
<b>0-9 Σύνολον εισαγωγών . . . . .</b>	<b>106,0</b>	<b>101,2</b>	<b>110,8</b>	<b>104,5</b>	<b>109,3</b>	<b>104,8</b>	<b>Total imports 0-9</b>
<b>Β' Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα . . . . .	178,2	198,5	156,2	181,7	159,9	182,1	Food and live animals 0
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλήν καυσίμων	284,9	282,0	300,0	257,1	265,6	260,0	Crude materials, inedible, except fuels 2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	453,4	728,9	335,0	130,4	275,8	233,0	Mineral fuels, lubricants and related materials 3
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	381,1	296,7	317,0	287,1	300,7	259,0	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	181,0	164,7	222,5	159,8	182,9	176,3	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και όλικόν μεταφορών	354,4	358,9	360,2	289,8	309,4	293,4	Machinery and transport equipment 7
<b>0-9 Σύνολον εισαγωγών . . . . .</b>	<b>295,0</b>	<b>302,0</b>	<b>291,6</b>	<b>223,4</b>	<b>246,0</b>	<b>232,2</b>	<b>Total imports 0-9</b>
<b>ΕΞΑΓΩΓΑΙ</b>							<b>EXPORTS</b>
<b>Α' Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα . . . . .	119,3	114,6	120,0	122,4	122,3	121,1	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	111,1	122,5	124,2	118,6	115,7	114,9	Beverages and tobacco 1
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλήν καυσίμων	112,1	101,6	116,9	113,1	119,5	121,3	Crude materials, inedible, except fuels 2
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	107,8	110,0	123,0	107,1	112,0	89,1	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	102,9	91,8	105,9	104,0	108,4	104,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
<b>0-9 Σύνολον εξαγωγών . . . . .</b>	<b>111,1</b>	<b>107,0</b>	<b>117,0</b>	<b>114,7</b>	<b>115,1</b>	<b>112,2</b>	<b>Total exports 0-9</b>
<b>Β' Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>
0 Τρόφιμα και ζώα ζώντα . . . . .	339,0	300,7	261,2	281,4	221,4	195,7	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	257,2	398,4	235,3	182,0	113,0	116,2	Beverages and tobacco 1
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι, πλήν καυσίμων	292,2	263,7	162,6	165,8	154,8	130,3	Crude materials, inedible, except fuels 2
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	636,0	387,8	343,0	393,4	463,5	392,3	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην	1.881,2	3.941,6	1.865,6	1.312,6	1.729,7	1.415,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
<b>0-9 Σύνολον εξαγωγών . . . . .</b>	<b>386,7</b>	<b>512,4</b>	<b>314,8</b>	<b>273,9</b>	<b>249,9</b>	<b>220,9</b>	<b>Total exports 0-9</b>
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ</b>	104,8	105,7	105,6	109,8	105,3	107,1	<b>TERMS OF TRADE</b>

44. Δείκται ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ, τοῦ Ἑνωμένου Βασιλείου καὶ τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν  
Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States

1961 = 100

	Γαλλία France	Βέλγιον-Λουξ. Belgium-Lux.	Ὑλλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ἰταλία Italy	Σύνολον ΕΟΚ Total EEC	Ἑν. Βασίλειον UK	Ἑν. Πολιτεῖαι USA
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ - IMPORTS</b>								
<b>1. Δείκτης μέσης ἀξίας - Unit value index</b>								
1965	98,6	106,9	106,0	109,0	95,7	103,2	105,2	98,6
1966	94,9	102,4	102,0	114,5	94,7	103,6	107,9	97,5
1967	97,6	106,5	98,6	109,9	87,1	100,3	107,3	102,9
1968	89,9	113,1	88,2	108,7	82,8	96,6	102,8	106,1
1969	93,0	118,9	81,0	109,4	71,2	93,2	105,4	112,3
1970	85,4	123,7	79,4	119,8	73,0	96,2	112,0	116,2
1970 Α' τρίμηνον - 1st quarter	84,8	128,7	85,1	112,8	67,4	94,7	110,0	110,4
Β' τρίμηνον - 2nd quarter	87,8	126,9	83,9	121,6	74,2	98,7	107,4	114,8
Γ' τρίμηνον - 3rd quarter	86,7	128,8	80,0	116,8	76,9	95,9	112,2	122,9
Δ' τρίμηνον - 4th quarter	82,7	113,3	71,1	119,2	72,6	92,9	118,8	118,5
<b>2. Δείκτης ὄγκου - Quantum index</b>								
1965	253,7	177,0	159,1	145,8	233,0	180,9	166,4	179,9
1966	232,3	190,7	198,8	153,8	270,0	194,8	189,0	165,5
1967	258,0	183,2	231,8	170,2	304,7	215,2	179,4	155,4
1968	302,7	192,8	271,4	193,1	362,2	248,0	178,9	162,0
1969	300,7	208,5	371,4	214,4	437,2	281,4	201,8	218,7
1970	419,9	212,3	418,2	237,0	472,3	320,2	200,2	153,9
1970 Α' τρίμηνον - 1st quarter	343,9	181,9	361,4	250,3	394,5	293,8	180,6	158,5
Β' τρίμηνον - 2nd quarter	388,7	227,9	387,3	232,2	462,0	311,0	228,6	166,9
Γ' τρίμηνον - 3rd quarter	445,9	190,7	409,2	220,7	465,3	313,5	183,9	120,3
Δ' τρίμηνον - 4th quarter	501,3	249,0	516,9	258,8	567,9	373,4	207,7	169,7
<b>ΕΞΑΓΩΓΑΙ - EXPORTS</b>								
<b>1. Δείκτης μέσης ἀξίας - Unit value index</b>								
1965	113,5	146,3	122,5	116,7	109,4	116,7	123,6	112,3
1966	110,1	127,5	112,7	121,2	112,0	117,6	139,6	117,6
1967	111,2	115,4	118,0	119,5	111,6	115,5	129,9	116,3
1968	107,4	115,6	92,8	115,0	111,3	110,4	121,3	117,1
1969	110,3	114,8	125,0	121,2	110,3	117,1	126,8	122,0
1970	115,3	126,2	119,9	127,3	109,5	120,2	122,6	125,9
1970 Α' τρίμηνον - 1st quarter	117,0	118,5	119,4	123,6	99,0	114,4	122,0	125,8
Β' τρίμηνον - 2nd quarter	112,1	121,5	119,0	126,0	108,4	117,9	125,8	122,9
Γ' τρίμηνον - 3rd quarter	122,2	121,9	120,0	142,1	114,7	128,5	119,5	137,4
Δ' τρίμηνον - 4th quarter	112,3	142,8	120,5	121,2	114,3	119,7	125,5	123,1
<b>2. Δείκτης ὄγκου - Quantum index</b>								
1965	133,9	123,6	159,1	152,0	201,8	153,8	117,7	85,6
1966	193,9	347,3	186,8	157,9	237,6	180,1	97,0	112,0
1967	363,1	661,7	204,1	155,4	583,4	254,6	109,5	172,9
1968	278,1	697,1	404,8	189,5	742,0	296,5	92,1	125,2
1969	299,6	876,4	460,7	215,4	643,7	313,8	115,4	137,0
1970	278,1	1.040,1	636,0	241,9	778,9	360,4	179,0	118,5
1970 Α' τρίμηνον - 1st quarter	230,1	1.186,8	507,7	143,0	660,1	272,8	162,1	131,9
Β' τρίμηνον - 2nd quarter	240,8	1.055,2	483,9	197,2	774,5	315,1	150,5	98,9
Γ' τρίμηνον - 3rd quarter	231,2	848,2	701,5	224,5	629,9	325,2	254,9	75,5
Δ' τρίμηνον - 4th quarter	410,2	1.073,7	847,0	402,3	1.016,2	527,7	148,5	167,0
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ - TERMS OF TRADE</b>								
1965	115,1	136,9	115,7	107,1	114,3	113,1	117,5	113,9
1966	116,2	124,5	110,5	105,9	118,3	113,5	129,4	120,6
1967	113,9	108,4	119,7	108,7	128,1	115,2	121,1	113,0
1968	119,5	102,2	105,2	105,8	134,4	114,3	118,0	110,4
1969	118,6	96,6	154,3	110,8	154,9	125,6	120,3	108,6
1970	135,0	102,0	151,0	106,3	150,0	124,9	109,5	108,3
1970 Α' τρίμηνον - 1st quarter	138,0	92,1	140,3	109,6	146,9	120,8	110,9	113,9
Β' τρίμηνον - 2nd quarter	127,7	95,7	141,8	103,6	146,1	119,5	117,1	107,1
Γ' τρίμηνον - 3rd quarter	140,9	94,6	150,0	121,7	149,2	134,0	106,5	111,8
Δ' τρίμηνον - 4th quarter	135,8	126,0	169,7	101,7	157,4	128,8	105,6	103,7



## 45. Ἀξία εισαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἠπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ

Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	Δεκέμβριος — December				Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December			
	1970		1969		1970		1969	
	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εισαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports
<b>Σύνολον — Total</b>	<b>4.912.451</b>	<b>2.398.251</b>	<b>4.945.749</b>	<b>3.059.666</b>	<b>58.750.346</b>	<b>19.276.258</b>	<b>47.824.790</b>	<b>16.608.599</b>
ΕΥΡΩΠΗ — EUROPE	3.556.546	1.967.566	3.416.099	2.545.616	39.526.161	15.680.780	32.911.064	13.213.688
Χῶραι ΕΟΚ(1) — EEC countries(1)	2.324.598	1.140.205	1.729.557	1.402.487	23.745.480	8.838.570	20.066.234	7.494.076
Γαλλία — France	498.493	169.961	219.778	240.585	4.274.266	1.085.475	3.264.648	1.118.396
Βέλγιον-Λουξ. — Belgium-Lux.	149.409	90.483	148.244	53.809	1.692.388	748.841	1.598.290	574.236
Ὁλλανδία — Netherlands	193.303	115.082	153.390	208.961	1.962.362	1.183.926	1.688.021	895.868
Γερμανία Δ.Ο. — Germany F.R.	1.017.284	471.925	858.166	678.059	10.900.882	3.886.947	9.215.923	3.296.406
Ἰταλία — Italy	466.105	293.052	349.976	220.770	4.915.580	1.933.380	4.299.350	1.609.467
Χῶραι ΕΕΕΣ(2) — EFTA countries(2)	572.559	209.248	755.209	128.707	10.446.950	2.058.994	7.788.916	1.487.853
Ἡν. Βασίλειον — United Kingdom	316.143	96.715	432.526	40.451	5.064.328	1.146.703	4.267.322	764.589
Νορβηγία — Norway	15.796	5.174	15.931	2.216	1.004.856	66.436	487.594	49.550
Σουηδία — Sweden	54.425	16.204	151.305	32.807	2.130.185	257.332	1.006.543	271.378
Δανία — Denmark	35.373	6.738	24.737	6.311	444.758	62.057	362.458	46.409
Ἑλβετία — Switzerland	76.238	36.088	60.846	15.288	883.530	192.760	821.722	103.723
Ἀυστρία — Austria	66.483	43.910	65.138	18.806	838.417	285.501	761.972	194.954
Πορτογαλία — Portugal	8.098	4.446	4.724	12.825	80.871	48.203	81.303	57.246
Ἀνατολικὴ Εὐρώπη — East. Europe	370.226	441.394	406.535	494.444	3.039.119	3.194.763	2.894.925	2.690.555
ΕΣΣΔ — USSR	177.741	116.449	192.160	178.869	1.086.916	1.035.173	909.972	900.584
Γερμανία Ἀνατ. — Germany East	15.949	28.075	16.159	13.543	196.703	370.002	220.666	226.593
Πολωνία — Poland	23.902	43.622	29.802	65.683	259.500	322.542	381.793	435.204
Τσεχοσλοβακία — Czechoslovakia	39.881	69.463	35.040	76.495	391.385	399.874	406.101	368.472
Οὐγγαρία — Hungary	22.491	41.289	31.045	38.140	278.435	360.737	271.164	216.116
Ρουμανία — Rumania	59.227	50.548	45.220	29.402	534.029	269.340	379.620	178.007
Βουλγαρία — Bulgaria	31.032	62.005	57.106	92.308	292.149	437.091	325.606	365.576
Λοιπὴ Εὐρώπη — Other Europe	289.161	206.718	224.797	520.277	2.294.610	1.588.452	2.160.986	1.541.202
ΑΦΡΙΚΗ — AFRICA	146.698	70.777	187.332	48.949	2.046.962	632.330	1.963.607	568.321
ΑΜΕΡΙΚΗ — AMERICA	481.836	215.376	645.765	302.181	6.104.094	1.631.295	6.601.515	1.777.122
Ἡν. Πολιτεῖαι — United States	238.393	206.096	495.923	284.333	3.478.740	1.448.011	4.556.931	1.622.764
Καναδᾶς — Canada	41.733	6.613	32.443	12.630	533.495	122.550	410.368	99.854
Βραζιλία — Brazil	36.537	358	20.818	3.754	369.672	9.743	271.811	12.272
Οὐρουγουάη — Uruguay	45.986	—	25.698	—	366.101	1.656	274.205	235
Ἀργεντινὴ — Argentina	97.787	—	63.808	64	1.230.779	25.719	956.133	28.145
Λοιπὰ — Other	21.398	2.308	7.073	1.398	125.304	23.613	132.065	13.850
ΑΣΙΑ — ASIA	706.722	127.974	946.544	124.356	10.117.538	1.154.431	5.890.468	893.058
Ἰράν — Iran	137	2.844	285	2.135	1.001	30.999	860	24.091
Ἰσραήλ — Israel	37.345	8.627	16.639	6.639	282.629	87.904	213.238	109.167
Σαουδικὴ Ἀραβία — Saudi Arabia	—	11.630	359.171	4.505	214.968	59.797	633.695	28.479
Ἰαπωνία — Japan	381.284	47.431	249.529	28.721	7.489.148	247.271	3.321.422	156.893
Λοιπὰ — Other	287.956	57.444	320.917	82.354	2.129.791	728.458	1.721.252	574.425
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΩΚΕΑΝΙΑ AUSTRALIA AND OCEANIA	17.088	14.744	45.078	36.944	911.092	157.970	449.711	136.816
Αὐστράλια — Australia	7.823	14.636	33.516	36.924	539.651	156.289	185.879	136.129
Νέα Ζηλανδία — New Zealand	9.265	104	11.562	19	370.497	1.675	263.413	543
Λοιπὰ — Other	—	3	—	—	942	5	417	143
Ἀκαθόριστοι χῶραι — Unspecified countries	3.559	1.812	4.928	1.618	44.497	19.450	8.423	19.593

1. Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

2. Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

1. European Economic Community countries.

2. European Free Trade Association countries.



## 46. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)

Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised)

Ποσότης εἰς μετρικοὺς τόννους  
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶνQuantity in metric tons  
Value in thousand drachmae

ΤΤΔΕ - SITC	Ἐμπόρευμα Commodity	1970				1970			
		Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
		Εἰσαγωγαί - Imports				Ἐξαγωγαί - Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	<b>Σύνολον - Total</b> . . . . .	<b>1.218.984</b>	<b>4.912.451</b>	<b>10.526.792</b>	<b>58.750.346</b>	<b>471.012</b>	<b>2.398.251</b>	<b>4.705.339</b>	<b>19.276.258</b>
0	Τρόφιμα καὶ ζῶα ζῶντα - Food and live animals . . . . .	41.308	542.993	520.418	5.671.536	118.765	549.851	749.940	4.418.835
1	Ποτὰ καὶ καπνὸς - Beverages and tobacco . . . . .	407	9.377	4.983	74.794	29.206	613.877	205.184	3.370.394
2	Πρῶται ὕλαι μὴ ἐδῶδιμοι, πλὴν καυσίμων - Crude materials, inedible, except fuels . . . . .	128.397	448.477	1.755.308	4.941.207	210.853	480.989	2.383.477	3.257.801
3	Ὅρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ κλπ. - Mineral fuels, lubricants etc. . . . .	909.515	549.656	6.669.389	4.039.628	16.007	13.100	269.056	192.259
4	Ἴλαια καὶ λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως - Animal and vegetable oils and fats . . . . .	2.736	93.391	22.437	399.633	799	13.081	8.583	148.268
5	Χημικὰ προϊόντα - Chemicals . . . . .	46.388	439.491	443.002	4.758.293	33.369	153.651	363.344	1.384.487
6	Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην - Manufactured goods classified chiefly by raw material . . . . .	66.848	728.332	853.257	9.198.944	61.291	473.796	716.384	5.507.615
7	Μηχανήματα καὶ ὑλικὸν μεταφορῶν - Machinery and transport equipment . . . . .	22.014	1.899.455	241.633	27.937.161	205	26.954	3.800	286.672
8	Διάφορα βιομηχανικὰ εἶδη - Miscellaneous manufacturing articles . . . . .	1.342	198.978	16.249	1.720.326	514	72.948	5.567	709.620
9	Εἶδη καὶ συναλλαγὰ μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας - Commodities and transactions not classified by category . . . . .	26	2.297	112	8.819	—	—	—	303

Σημείωσις : Ἀνάλυσις καθ' ὁμάδας τῆς ΤΤΔΕ δημοσιεύεται εἰς τὸ Μηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου.

Note : Analysis by SITC groups is shown in the Monthly Bulletin of External Trade Statistics.

IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — INTERNAL TRADE

47. Δείκτης \* αξίας λιανικῶν πωλήσεων — Index \* of retail sales value

Ἰανουάριος 1967 = 100,0\*\* = January 1967

Μῆν Month	Σύνολον περιοχῶν (1) — All areas (1)				Περιφέρεια Ἡρωτεουσῆς — Greater Athens			
	Γενικὸς General	Εἰδῶν διατροφῆς Foodstuffs	Εἰδῶν ἐνδύσεως καὶ ὑποδήσεως Footwear and wearing apparel	Λοιπῶν εἰδῶν Other	Γενικὸς General	Εἰδῶν διατροφῆς Foodstuffs	Εἰδῶν ἐνδύσεως καὶ ὑποδήσεως Footwear and wearing apparel	Λοιπῶν εἰδῶν Other
1966 XII	150,4	119,0	225,0	148,6	153,4	115,0	227,4	163,1
1967 I	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
II	101,2	96,2	126,1	96,3	101,4	96,2	142,3	93,6
III	103,5	105,9	107,3	100,4	101,3	105,9	98,3	98,2
IV	120,5	116,4	162,3	109,4	113,5	113,8	148,7	102,5
V	111,1	102,3	141,0	107,7	107,8	101,0	141,7	103,0
VI	109,4	103,7	141,0	103,2	106,2	102,8	142,5	98,3
VII	106,5	102,4	127,0	102,8	100,9	100,7	121,0	95,1
VIII	108,9	103,1	127,7	107,0	104,3	101,1	122,5	101,5
IX	113,4	109,5	121,7	113,7	108,4	108,4	99,9	111,0
X	122,9	109,9	166,2	118,2	119,0	111,0	156,6	114,3
XI	130,4	117,6	171,4	126,3	134,3	124,0	163,2	133,5
XII	154,4	129,5	237,4	145,8	157,9	128,3	236,7	157,9
1968 I	108,4	116,4	95,8	106,2	113,8	118,1	94,8	115,9
II	114,5	110,8	149,7	106,1	118,0	112,4	166,7	109,3
III	108,7	113,0	112,6	104,2	106,3	111,9	102,1	103,5
IV	131,1	121,6	177,7	123,9	126,7	115,9	172,1	123,6
V	127,4	115,9	165,7	124,4	127,2	114,2	174,0	125,5
VI	113,3	107,3	135,9	111,0	110,5	104,6	138,2	108,4
VII	114,6	107,0	132,3	115,1	110,6	103,1	130,0	112,2
VIII	114,5	106,5	139,1	113,2	109,1	102,8	137,3	107,1
IX	113,2	107,2	119,9	115,7	109,2	104,7	108,5	113,7
X	135,5	117,0	177,9	136,3	133,1	116,5	174,7	135,8
XI	131,8	116,9	172,5	130,3	134,1	117,8	172,3	137,6
XII	157,3	142,1	236,1	143,9	164,3	146,7	244,7	157,5
1969 I	115,7	121,0	100,3	116,6	118,6	124,4	102,9	118,7
II	117,2	117,0	147,2	107,3	118,3	120,5	171,3	102,8
III	119,0	126,2	114,1	115,2	115,8	128,2	109,4	107,9
IV	132,6	131,1	153,3	126,7	130,6	129,2	162,3	123,1
V	131,9	127,4	153,0	128,2	130,4	128,6	169,2	121,2
VI	123,0	121,1	140,9	118,5	121,6	121,3	155,7	112,6
VII	124,4	119,8	128,9	126,5	120,0	118,4	133,5	117,8
VIII	120,3	113,3	139,3	119,3	113,8	110,4	147,7	107,4
IX	127,3	124,6	120,5	131,8	125,5	127,1	118,9	126,6
X	147,0	133,5	170,9	149,3	146,5	137,0	190,2	142,7
XI	144,1	131,3	165,5	146,6	145,3	133,8	179,7	145,5
XII	182,6	159,0	243,5	179,9	187,5	164,1	278,5	181,9
1970 I	124,2	131,5	101,5	126,4	121,6	135,8	112,2	113,1
II	131,2	123,9	164,6	125,0	127,7	126,7	196,9	109,5
III	127,1	135,7	109,5	126,1	122,4	139,0	115,6	110,7
IV	153,5	145,1	187,5	147,9	143,6	140,6	208,1	128,3
V	141,4	136,7	150,5	141,6	135,1	133,8	176,0	124,9
VI	143,3	137,5	170,6	138,0	135,8	133,6	196,9	120,8
VII	145,2	133,9	151,2	151,5	132,1	128,4	160,9	127,4
VIII	141,2	128,1	160,4	144,3	123,8	118,6	173,6	114,6
IX	142,9	138,6	136,0	148,5	131,6	133,3	134,9	130,2
X	166,8	144,3	198,6	172,8	156,4	142,3	218,5	151,1
XI	163,6	139,3	185,2	174,6	156,5	140,9	206,7	155,7
XII	208,1	169,2	284,7	210,8	207,0	168,9	332,7	203,3
1971 I	140,5	142,6	110,6	149,4	130,6	141,9	123,3	124,2
II	150,7	140,5	188,6	144,9	145,8	140,8	233,9	125,2
III	143,6	145,1	123,9	149,4	133,4	142,7	129,6	127,4
IV	174,2	156,1	189,6	182,8	153,2	151,2	204,3	141,1
V	150,8	144,4	170,9	148,9	142,7	140,4	188,9	132,2

1. Πόλεις 5.000 κατοίκων καὶ ἄνω.

\* Μὴ ἐξωμαλισμένον ἐποχικῶς.

\*\* Ἐπὶ τῆς ἀλλαγῆς περιόδου βάσεως, βλέπε σχετικὸν μεθοδολογικὸν σημεῖωμα εἰς σελίδα III τοῦ Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου Σεπτεμβρίου 1967.

1. Cities of 5,000 inhabitants and over.

\* Not seasonally adjusted.

\*\* See explanatory note on p. III of the *Monthly Statistical Bulletin* of September 1967 for the change of base period.

## X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ — TRANSPORTATION

### 48. Μεταφορικών έργων και στοιχεία έκμεταλλεύσεως του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος State railways transports, receipts and expenditures thereof

Έτος και μήν Year and month	Μεταφερθέντες επιβάται (εις χιλιάδας) Passengers transported (in thousand)	Χιλιμετρικοί επιβάται (εις χιλιάδας) Passenger - kilometres (in thousand)	Μεταφερθέντα εμπορεύματα εις τόνους (1) Goods transported in tons (1)	Χιλιμετρικοί τόνοι εμπορευμά- των (εις χιλιάδας) Freight ton-kilome- tres (in thousand)	Εισπράξεις(2)—Cash receipts(2) (εις χιλιάδας)—(in thousand)		Σύνολον εισπράξεων (3) (εις χιλιάδας) Total cash receipts (3) (in thousand)	Δαπάναι (2) έκμεταλλεύ- σεως (εις χιλιάδας) Current (2) expenses (in thousand)
					ἐκ μεταφορᾶς ἐπιβατῶν from transport of passengers	ἐκ μεταφορᾶς ἐμπορευμάτων from transport of goods		
<i>Σιδηρόδρομοι — Railways</i>								
1965 .....	11.537	1.131.224	3.289.489	570.312	430.828	341.471	815.806	1.281.800
1966 .....	11.732	1.150.967	3.331.161	552.112	427.266	365.240	847.158	1.368.327
1967 .....	11.690	1.150.386	3.400.356	562.949	438.468	355.817	862.649	1.463.837
1968 .....	*11.187	1.333.284	*2.499.264	548.081	485.278	362.018	890.997	1.738.785
1969 .....	11.797	1.437.087	2.528.824	586.889	525.069	362.022	930.791	1.749.304
1970 .....	12.628	1.530.754	2.952.661	688.148	...	...	...	...
1969 VIII .....	1.286	152.851	225.190	50.101	56.244	29.225	89.734	121.622
IX .....	1.143	144.927	210.645	53.045	55.176	29.829	88.314	323.959
X .....	960	115.210	304.221	66.368	39.473	39.248	83.334	151.593
XI .....	816	102.019	267.199	66.596	39.353	42.127	84.639	186.874
XII .....	909	133.882	245.775	60.465	59.037	33.150	94.980	91.143
1970 VIII .....	1.386	167.792	276.935	60.324	60.229	37.880	104.226	173.790
IX .....	1.185	157.762	281.578	64.468	63.819	34.989	105.432	158.027
X .....	1.020	121.114	298.569	76.445	46.774	43.849	94.113	156.115
XI .....	946	108.698	336.221	78.054	46.475	43.740	94.132	153.946
XII .....	1.101	149.992	318.487	69.292	...	...	...	...
<i>Αὐτοκίνητα (4) — Motor vehicles (4)</i>								
1965 .....	1.178	227.448	115.270	2.220	—	—	—	—
1966 .....	1.264	237.657	102.429	1.211	—	—	—	—
1967 .....	768	182.767	—	—	—	—	—	—
1968 .....	786	215.769	—	—	—	—	—	—
1969 .....	828	243.524	—	—	—	—	—	—
1970 .....	984	275.609	—	—	—	—	—	—
1969 VIII .....	81	23.858	—	—	—	—	—	—
IX .....	91	28.645	—	—	—	—	—	—
X .....	72	21.324	—	—	—	—	—	—
XI .....	66	19.214	—	—	—	—	—	—
XII .....	72	22.062	—	—	—	—	—	—
1970 VIII .....	96	28.011	—	—	—	—	—	—
IX .....	100	27.584	—	—	—	—	—	—
X .....	95	25.161	—	—	—	—	—	—
XI .....	81	20.175	—	—	—	—	—	—
XII .....	108	29.020	—	—	—	—	—	—

1. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπηρεσιακαὶ μεταφοραὶ.
  2. Εἰσπράξεις καὶ δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως τῶν σιδηροδρόμων καὶ αὐτοκινήτων.
  3. Εἰς τὸ σύνολον τῶν εἰσπράξεων περιλαμβάνονται καὶ διάφοροι ἄλλαι εἰσπράξεις.
  4. Μεταφορικὸν ἔργον τῶν αὐτοκινήτων (λεωφορείων καὶ φορτηγῶν), τὰ ὅποια χρησιμοποιοῦνται ἀπὸ τὰς ἐπιχειρήσεις Κρατικῶν Σιδηροδρόμων.
- \* Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου 1968, ἐπῆλθε μεταβολὴ εἰς τὴν μέθοδον ὑπολογισμοῦ τῶν μεταφερομένων ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων.

1. Excluding service transport.
2. Receipts and expenditures from exploitation of railways and motor vehicles.
3. Total receipts also include other receipts of miscellaneous nature.
4. Transports by trucks and buses used by State Railways enterprises.

\* From January 1968 onwards, the method of calculating passenger and goods transports has been modified.



49. Αυτοκίνητα όχηματα εν κυκλοφορία<sup>(1)</sup> εν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας, κατά κατηγορίαν και χρήσιν  
 Motor vehicles in circulation <sup>(1)</sup> in the whole Country, by category and use

Εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους At the end of the year	Ἐπιβατηγὰ Passenger	Λεωφορεῖα Buses	Φορτηγὰ Trucks	Σύνολον αὐτοκινήτων Total	Μοτοσυκλέτται Motorcycles	Γενικὸν σύνολον Grand total
<i>Γενικὸν σύνολον - Grand total</i>						
1954 .....	15.110	5.415	18.821	39.346	7.585	46.931
1956 .....	22.700	5.653	21.540	49.893	12.051	61.944
1961 .....	48.834	6.981	40.030	95.845	33.303	129.148
1962 .....	56.893	7.480	44.332	108.705	37.498	146.203
1963 .....	67.576	7.896	49.221	124.693	41.719	166.412
1964 .....	81.617	8.176	57.657	147.450	44.471	191.921
1965 .....	104.257	8.485	64.930	177.672	49.439	227.111
1966 .....	122.479	8.980	72.382	203.841	53.865	257.706
1967 .....	144.434	9.366	79.913	233.713	58.224	291.937
1968 .....	169.985	9.799	87.910	267.694	62.708	330.402
1969* .....	194.940	10.115	96.904	301.959	66.085	368.044
1970* .....	226.499	10.503	106.729	343.731	69.005	412.736
<i>Ἰδιωτικῆς χρήσεως - Private use</i>						
1954 .....	9.810	278	6.765	16.853	7.585	24.438
1956 .....	16.590	348	9.512	26.450	11.201	37.651
1961 .....	42.139	949	26.416	69.504	29.575	99.079
1962 .....	50.115	1.080	30.597	81.792	33.102	114.894
1963 .....	60.671	1.204	35.373	97.248	37.022	134.270
1964 .....	74.301	1.299	43.653	119.253	39.741	158.994
1965 .....	96.149	1.444	50.623	148.216	44.356	192.572
1966 .....	114.022	1.614	57.587	173.223	48.289	221.512
1967 .....	135.142	1.725	64.450	201.317	51.707	253.024
1968 .....	156.784	1.900	69.800	228.484	53.075	281.559
1969* .....	180.967	2.048	77.496	260.511	54.706	315.217
1970* .....	211.267	2.267	86.761	300.295	56.361	356.656
<i>Δημοσίας χρήσεως - Public use</i>						
1954 .....	5.300	5.137	12.056	22.493	—	22.493
1956 .....	6.110	5.305	12.028	23.443	850	24.293
1961 .....	6.695	6.032	13.614	26.341	3.728	30.069
1962 .....	6.778	6.400	13.735	26.913	4.396	31.309
1963 .....	6.905	6.692	13.848	27.445	4.697	32.142
1964 .....	7.316	6.877	14.004	28.197	4.730	32.927
1965 .....	8.108	7.041	14.307	29.456	5.083	34.539
1966 .....	8.457	7.366	14.795	30.618	5.576	36.194
1967 .....	9.292	7.641	15.463	32.396	6.517	38.913
1968 .....	13.201	7.899	18.110	39.210	9.633	48.843
1969* .....	13.973	8.067	19.408	41.448	11.379	52.827
1970* .....	15.232	8.236	19.968	43.436	12.644	56.080

1. Δὲν περιλαμβάνονται τὰ όχηματα Ἐνόπλων Δυνάμεων, Σωμάτων Ἀσφαλείας, Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας, Κρατικῶν Ὑπηρεσιῶν, Διπλωματικοῦ Σώματος, Ξένων Ἀποστολῶν καὶ Ἀναπήρων Πολέμου.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα, καθόσον θὰ ἐπακολουθήσῃ καὶ ὁ ὑπολογισμὸς τῶν ἀχρηστεύσεων καὶ λοιπῶν μεταβολῶν.

1. Excluding vehicles belonging to the Armed Forces, Public Security Forces, Fire Service, Public Services, Diplomatic Corp, Foreign Missions, and War Invalids.

\* Provisional data including obsolete vehicles and other changes.



ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

50. Αυτοκίνητα δχήματα καινούργη και μεταχειρισμένα, κατά κατηγορίαν και χρήσιν, τεθέντα τὸ πρῶτον εἰς κυκλοφορίαν, ἐν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας \*

New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use. Greece, total \*

Μάρτιος 1971

March 1971

Κατηγορία δχημάτων	Σύνολον - Total		Μὴ ἀντικαταστήσαντα ἄλλα Not replacing others		Εἰς ἀντικατάστασιν ἄλλων Replacing others		Categories of motor vehicles
	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Used	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Used	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Used	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>2.284</b>	<b>414</b>	<b>2.133</b>	<b>395</b>	<b>151</b>	<b>19</b>	<b>Total</b>
Αὐτοκίνητα .....	2.082	362	1.964	344	118	18	Motor cars
Λεωφορεῖα .....	22	—	17	—	5	—	Buses
'Αστικά .....	2	—	—	—	2	—	Urban
'Υπεραστικά .....	3	—	—	—	3	—	Interurban
Εἰδικὰ .....	17	—	17	—	—	—	Special
'Ιδιωτικῆς χρήσεως	7	—	7	—	—	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως	10	—	10	—	—	—	Public use
'Επιβατηγὰ .....	1.520	256	1.467	249	53	7	Passenger
'Ιδιωτικῆς χρήσεως	1.351	244	1.351	244	—	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως	35	2	19	—	16	2	Public use
Ταξὶ .....	134	10	97	5	37	5	Taxis
Φορτηγὰ .....	540	106	480	95	60	11	Trucks
'Ιδιωτικῆς χρήσεως	448	76	447	76	1	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως	92	30	33	19	59	11	Public use
Μοτοσυκλέτται .....	202	52	169	51	33	1	Motorcycles
'Επιβατηγοὶ .....	55	47	55	47	—	—	Passenger
'Ιδιωτικῆς χρήσεως	55	47	55	47	—	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως	—	—	—	—	—	—	Public use
Φορτηγοὶ .....	147	5	144	4	33	1	Freight
'Ιδιωτικῆς χρήσεως	11	4	11	4	—	—	Private use
Δημοσίας χρήσεως	136	1	103	—	33	1	Public use

Σημείωσις: Κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον 1971 ἔλαβον χώραν, ἐπίσης, 3.591 πράξεις μεταβιβάσεων (ἀλλαγὴ κατόχου τοῦ δχήματος) κυκλοφορούντων ἤδη αὐτοκινήτων καὶ μοτοσυκλετῶν.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Note: In March 1971 3.591 there occurred transfers of motor-cars and motorcycles in circulation (change of owner).

\* Provisional data.



51. Αστικά μεταφορά επιβατών εις την Περιφέρειαν Προτευούσης  
Urban passenger transport in Greater Athens

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Λεωφορεΐα ΕΚΤΕΑ (1) Buses	Λεωφορεΐα ΕΗΣ (2) Buses	Λεωφορεΐα ήλεκτρικά ΗΑΠΙΑΠ (3) Trolley buses	Τροχιόδρομοι ΕΗΣ (2) Tramcars	Σιδηρόδρομοι ήλεκτρικοί ΕΗΣ (2) Electric railways
<i>Έργασθέντα όχήματα (4) - Vehicles operated (4)</i>						
1962 .....	1.816	1.468	83	136	12	117
1963 .....	1.891	1.543	83	136	12	117
1964 .....	1.907	1.559	83	136	12	117
1965 .....	1.959	1.611	83	136	12	117
1966 .....	2.036	1.688	83	136	12	117
1967 .....	2.051	1.703	83	136	12	117
1968 .....	2.069	1.702	83	137	12	135
1969 .....	2.066	1.704	78	137	12	135
1970 .....	2.092	1.705	103	137	12	135
1970 III .....	2.083	1.704	95	137	12	135
1971 III .....	2.092	1.705	103	137	12	135
<i>Μεταφερθέντες επιβάται (5) (εις χιλιάδας) - Passengers transported (5) (in thous.)</i>						
1962 .....	871.242	668.415	30.820	96.579	4.212	71.216
1963 .....	917.890	706.590	43.524	93.071	3.869	70.836
1964 .....	937.827	726.832	42.722	94.733	3.654	69.886
1965 .....	986.474	757.291	47.708	103.818	3.495	74.162
1966 .....	934.514	706.656	46.899	100.373	3.602	76.984
1967 .....	970.658	730.460	45.595	113.426	3.504	77.673
1968 .....	960.748	717.595	44.127	115.589	3.343	80.094
1969 .....	926.564	691.214	44.315	105.175	2.795	83.065
1970 .....	920.661	688.692	44.239	99.979	2.278	85.473
1970 III .....	78.457	58.738	3.820	8.428	198	7.273
1971 III .....	77.451	57.612	3.800	8.391	166	7.482
<i>Άκαθάριστοι εισπράξεις (6) (εις χιλιάδας) - Gross receipts (6) (in thous.)</i>						
1962 .....	1.342.637	1.033.876	47.804	126.472	5.245	129.240
1963 .....	1.407.270	1.096.114	50.870	122.288	4.846	133.152
1964 .....	1.457.304	1.128.873	53.978	131.622	4.967	137.864
1965 .....	1.549.136	1.177.970	63.265	150.499	5.047	152.355
1966 .....	1.645.891	1.253.552	67.299	148.302	5.750	170.988
1967 .....	1.764.496	1.353.365	65.468	167.442	5.621	172.600
1968 .....	1.743.050	1.324.086	63.513	171.418	5.369	178.664
1969 .....	1.914.101	1.465.219	67.003	179.193	4.750	197.936
1970 .....	1.925.456	1.467.845	67.828	179.832	3.895	206.056
1970 III .....	161.080	122.800	5.825	14.728	340	17.387
1971 III .....	160.327	120.632	5.884	15.641	283	17.887

1. ΕΚΤΕΑ : Ένοποιημένον Κοινόν Ταμείον Εισπράξεων Λεωφορειών.

2. ΕΗΣ : Έλληνικοί Ήλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι.

3. ΗΑΠΙΑΠ: Ήλεκτροκίνητα Λεωφορεΐα Περιούχης Αθηνών-Πειραιώς.

4. Εις τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἢ τοῦ μηνός. Εις τὰ όχήματα τῶν ἠλεκτρικῶν σιδηροδρόμων ΕΗΣ περιλαμβάνονται τὰ κινήτρια καὶ ρυμουλκούμενα όχήματα.

5. Εις τοὺς ἐπιβάτας δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἐπιβάται ἐκδρομῶν, οἱ όποιοι ἐνοικιάζουν ἐξ ὀλοκλήρου τὰ όχήματα. Οἱ ἐπιβάται διαδρομῶν συνεχείας τῶν ἠλεκτρικῶν λεωφορειῶν τῆς ΗΑΠΙΑΠ ἔχουν διπλασιασθῆ.

6. Αἱ εισπράξεις εἶναι καθ' ὀλοκλήριον ἀκαθάριστοι, καθ' ὅσον αὐταὶ περιλαμβάνουν τὰς ὑπὲρ τρίτων κρατήσεις (όδοποιίας, ΙΚΑ κομίστρου κλπ.) καὶ τὸν φόρον κύκλου ἐργασιῶν.

1. ΕΚΤΕΑ : Bus-owners' Joint Fund.

2. ΕΗΣ : Hellenic Electric Railways.

3. ΗΑΠΙΑΠ: Athens - Piraeus Trolley Buses Co.

4. At the end of the month or year. Electric railways also include power and trailer cars.

5. Excluding excursionists in totally hired buses. Passengers of trolley buses issuing a transfer ticket have been doubled in number.

6. Receipts are totally gross including deductions in favour of third parties (road construction works, ΙΚΑ etc.) and labour turnover tax.

52. Μεταφορικών Έργων, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν ἄστικῶν ΚΤΕΑ τῆς Χώρας  
 Transports, gross receipts and expenditure of urban buses for the whole Country

"Έτος καὶ μῆν Year and month	Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Buses operated	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εἰς χιλιάδας) Kilometres run (in thous.)	Μεταφερθέντες ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passengers trans- ported (in thous.)	Ἄκαθάριστοι εἰσπράξεις (εἰς χιλιάδας) Gross receipts (in thous.)	Δαπάναι (ἀθροιστικῶς) μόνον διὰ ΦΚΕ καὶ ὁδοποιῶν (εἰς χιλιάδας) Expenditures for labour turnover tax and road construction (in thous.)
1955 .....	...	133.461	610.878	709.359	...
1960 .....	1.891,3	163.435	783.369	1.113.941	...
1961 .....	1.966,5	168.208	825.093	1.235.932	222.601
1962 .....	2.093,2	184.064	892.731	1.338.998	240.027
1963 .....	2.188,2	191.377	953.239	1.436.568	254.218
1964 .....	2.289,7	197.166	998.623	1.509.840	262.997
1965 .....	2.314,5	195.724	1.055.150	1.604.610	275.588
1966 .....	2.471,1	191.747	1.027.953	1.727.909	280.956
1967 .....	2.554,5	208.286	1.074.208	1.879.541	299.804
1968 .....	2.583,4	210.301	1.082.985	1.880.583	296.923
1969 .....	2.669,2	211.502	1.077.120	2.066.159	305.758
1970 .....	2.683,2	214.118	1.068.196	2.162.363	313.920
1970 I .....	2.678,1	17.675	87.916	173.006	25.558
II .....	2.677	16.112	83.181	163.594	24.115
III .....	2.678	17.801	90.072	178.843	26.221
1971 I .....	2.682	17.714	87.855	173.705	25.373
II .....	2.684	16.212	81.503	160.775	23.510
III .....	2.684	17.888	89.223	177.254	25.881

Σημειώσεις: Περιλαμβάνονται τὰ στοιχεία καὶ τοῦ ΕΚΤΕΑ, τὰ ὅποια παρουσιάζονται κεχωρισμένως εἰς τὴν σελίδα 51.

Note: Including also data for UBJF which are shown separately in the corresponding column of table 51.

53. Μεταφορικών Έργων, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τοῦ συνόλου τῶν ὑπεραστικῶν ΚΤΕΑ τῆς Χώρας  
 Transports, gross receipts and expenditures of interurban buses for the whole Country

"Έτος καὶ μῆν Year and month	Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Buses operated	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εἰς χιλιάδας) Kilometres run (in thous.)	Μεταφερθέντες ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passengers trans- ported (in thous.)	Χιλιμετρικοί ἐπιβάται (εἰς χιλιάδας) Passenger- kilometres (in thous.)	Ἄκαθάριστοι εἰσπράξεις (εἰς χιλιάδας) Gross receipts (in thous.)	Δαπάναι (ἀθροιστι- κῶς) μόνον διὰ ΦΚΕ, ὁδο- ποιῶν καὶ εἰσφορῶν (εἰς χιλιάδας) Expenditures for labour turnover tax, road construc- tion and contribu- tion (in thous.)
1955 .....	...	100.368	53.427	1.269.187	540.548	...
1960 .....	3.227,0	139.139	70.215	1.837.374	780.077	...
1961 .....	3.243,4	149.678	78.140	2.064.112	874.004	118.784
1962 .....	3.312,8	163.115	86.289	2.368.267	999.972	133.246
1963 .....	3.366,7	174.534	90.627	2.773.505	1.172.522	222.758
1964 .....	3.416,4	189.275	100.397	3.115.895	1.319.294	257.193
1965 .....	3.423,3	202.270	110.722	3.458.432	1.470.244	286.809
1966 .....	3.393,8	218.112	119.996	3.832.960	1.639.239	327.223
1967 .....	3.437,7	227.208	127.653	4.122.659	1.656.494	332.423
1968 .....	3.416,9	248.482	149.370	4.538.596	1.698.294	341.811
1969 .....	3.417,6	256.521	150.852	4.817.838	1.810.008	366.020
1970 .....	3.418,9	264.668	155.596	4.783.275	1.967.685	397.660
1970 I .....	3.419	18.949	10.850	318.112	128.841	26.116
II .....	3.420	17.791	10.574	302.172	122.982	24.926
III .....	3.420	21.042	12.538	359.014	146.187	29.702
1971 I .....	3.419	19.495	10.985	330.139	133.412	27.084
II .....	3.418	18.519	10.643	310.987	126.196	25.599
III* .....	3.417	21.481	12.457	346.134	140.919	28.623

\* Προσωρινὰ στοιχεία.

\* Provisional data.



54. 'Οδικά τροχαία ατυχήματα και φύσις αὐτῶν  
Number and nature of road - traffic accidents

"Έτος καὶ μῆν Year and month	Σύνολον Ἑλλάδος Greece total				Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens				Λοιπὴ Χώρα Rest of Greece			
	Σύνολον ἀτυχημάτων Accidents, total	Φύσις τῶν ἀτυχημάτων Nature of accidents			Σύνολον ἀτυχημάτων Accidents, total	Φύσις τῶν ἀτυχημάτων Nature of accidents			Σύνολον ἀτυχημάτων Accidents, total	Φύσις τῶν ἀτυχημάτων Nature of accidents		
		Θανατηφόρα Fatal	Μὴ θανατηφόρα Non fatal	Υλικὴ ζημία μόνον Property damage only		Θανατηφόρα Fatal	Μὴ θανατηφόρα Non fatal	Υλικὴ ζημία μόνον Property damage only		Θανατηφόρα Fatal	Μὴ θανατηφόρα Non fatal	Υλικὴ ζημία μόνον Property damage only
1966 .....	16.865	724	15.297	844	10.172	204	9.688	280	6.693	520	5.609	564
1967 .....	15.293	715	13.560	1.018	9.283	194	8.637	452	6.010	521	4.923	566
1968 .....	21.916	684	13.819	7.413	13.840	167	8.153	5.520	8.076	517	5.666	1.893
1969 XI .....	2.182	54	1.390	738	1.273	13	791	469	909	41	599	269
1970 XI* .....	2.358	72	1.403	883	1.241	15	777	449	1.117	57	626	434

\* Προσωρινὰ στοιχεία.

\* Provisional data.

55. Παθόντα πρόσωπα εἰς ὁδικὰ τροχαία ατυχήματα, ἀναλόγως τοῦ βαθμοῦ ἀτυχήματος  
Persons injured in road - traffic accidents according to the degree of accident

"Έτος, μῆν καὶ ἰδιότης παθόντων προσώπων Year, month and category of injured persons	Σύνολον Ἑλλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens				Λοιπὴ Χώρα Rest of Greece			
	Σύνολον παθόντων Total	Βαθμὸς ἀτυχήματος Degree of accident			Σύνολον παθόντων Total	Βαθμὸς ἀτυχήματος Degree of accident			Σύνολον παθόντων Total	Βαθμὸς ἀτυχήματος Degree of accident		
		Νεκροὶ Dead	Τραυματικὴ Injured			Νεκροὶ Dead	Τραυματικὴ Injured			Νεκροὶ Dead	Τραυματικὴ Injured	
			Βαρύως Seriously	Ἐλαφρῶς Slightly			Βαρύως Seriously	Ἐλαφρῶς Slightly			Βαρύως Seriously	Ἐλαφρῶς Slightly
1967: Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	20.034	796	2.589	16.649	11.286	200	808	10.278	8.748	596	1.781	6.371
'Οδηγοὶ—Drivers .....	7.446	276	1.066	6.104	4.033	50	303	3.680	3.413	226	763	2.424
'Επιβάται—Passengers .....	6.733	215	746	5.772	3.344	21	132	3.191	3.389	194	614	2.581
Πεζοὶ—Pedestrians .....	5.855	305	777	4.773	3.909	129	373	3.407	1.946	176	404	1.366
1968: Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	20.116	740	2.353	17.023	10.664	181	832	9.651	9.452	559	1.521	7.372
'Οδηγοὶ—Drivers .....	7.569	251	975	6.343	3.815	39	302	3.474	3.754	212	673	2.869
'Επιβάται—Passengers .....	6.653	185	624	5.844	3.133	26	157	2.950	3.520	159	467	2.894
Πεζοὶ—Pedestrians .....	5.894	304	754	4.836	3.716	116	373	3.227	2.178	188	381	1.609
1969: Νοέμβριος—November Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	2.002	64	230	1.708	1.014	14	88	912	988	50	142	796
'Οδηγοὶ—Drivers .....	737	20	84	633	353	—	35	318	384	20	49	315
'Επιβάται—Passengers .....	647	15	67	565	277	1	14	262	370	14	53	303
Πεζοὶ—Pedestrians .....	618	29	79	510	384	13	39	332	234	16	40	178
1970: Νοέμβριος*—November* Σύνολον παθόντων—Total ἐξ ὧν—thereof :	2.041	93	230	1.718	1.002	22	106	874	1.039	71	124	844
'Οδηγοὶ—Drivers .....	826	30	116	680	380	6	48	326	446	24	68	354
'Επιβάται—Passengers .....	667	27	45	595	286	3	20	263	381	24	25	332
Πεζοὶ—Pedestrians .....	548	36	69	443	336	13	38	285	212	23	31	158

\* Προσωρινὰ στοιχεία.

\* Provisional data.



56. Δύναμις ελληνικού εμπορικού στόλου, εκ πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω  
Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT
1970 X	2.279	13.068.371	1.583	7.861.794	309	4.545.930	199	573.035	188	87.612
XI	2.293	13.237.066	1.595	7.911.414	311	4.665.757	200	573.510	187	86.385
XII	2.319	13.538.556	1.612	8.022.358	316	4.841.114	203	587.665	188	87.419
1971 I	2.342	13.833.924	1.632	8.165.894	316	4.966.834	207	613.911	187	87.285
II	2.367	14.122.141	1.651	8.326.162	321	5.097.434	205	609.954	190	88.591
III	2.389	14.391.871	1.664	8.411.541	326	5.268.729	209	623.275	190	88.326
IV	2.403	14.457.625	1.679	8.485.664	325	5.259.755	209	623.950	190	88.326
V	2.441	14.665.231	1.710	8.634.292	328	5.317.026	213	625.870	190	88.043

Γενική παρατήρησης: Περιλαμβάνονται και τα έφωδιασμένα διά προσωρινών ναυτιλιακών εγγράφων πλοία.

1. Ήτοι ρυμουλκά, ναυαγοσωστικά, άλιευτικά, πορτομεϊα, τοποθετήσεως ύποβρυχίων καλωδίων κλπ.

General note: including vessels supplied with provisional registration papers.

1. I.e. towage, salvage, fishing, ferry-boats, cable vessels etc.

57. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω  
Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT
1970 X(2)	144	344.262	55	87.946	17	38.299	47	203.172	25	14.845
XI(2)	146	427.830	50	85.642	19	76.705	56	253.830	21	11.653
XII(2)	158	429.392	57	83.313	17	47.128	62	285.842	22	13.109
1971 I(2)	170	523.904	62	134.361	20	73.136	65	302.955	23	13.452
II(2)	148	505.249	52	151.280	19	57.507	57	284.090	20	12.372
III(2)	144	490.749	56	163.608	24	115.974	44	199.394	20	11.773
IV(2)	148	524.062	68	202.569	24	131.181	36	179.518	20	10.794
V(2)	141	476.045	70	213.714	20	85.395	32	165.801	19	11.135

1. Βλέπε ύποσημείωσιν 1, πίνακος 56.

2. Δέν περιλαμβάνονται τα ύπό ναυπήγησιν πλοία, άτινα μέχρι και του Νοεμβρίου 1969 συνυπολογίζοντο μετά των άργούντων.

1. See footnote 1, table 56.

2. Excluding ships under construction. Until November 1969 included, these were computed in laid-up ships.

58. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, κατά αίτιαν άργίας, την 31ην Μαΐου 1971\*  
Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, by cause of lay-up, on May 31, 1971\*

Κατηγορία πλοίων Categories of vessels	Σύνολον - Total		Έλλείψει ναύλου For lack of employment		Λόγω έπισκευής For repairs		Λοιπά αίτια For other reasons	
	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	κ.δ.χ. GRT
Σύνολον - Total	141	476.045	83	226.260	39	193.395	19	56.390
Φορτηγά - Dry cargo ships	70	213.714	42	123.759	23	81.452	5	8.503
Δεξαμενόπλοια - Tankers	20	85.395	13	40.717	5	43.855	2	1.323
Έπιβατηγά - Passenger	32	165.801	12	52.977	9	66.460	11	46.364
Λοιπά (1) - Other (1)	19	11.135	16	8.807	2	2.128	1	200

1. Βλέπε ύποσημείωσιν 1, πίνακος 56.

\* Βλέπε ύποσημείωσιν 2, πίνακος 57.

1. See footnote 1, table 56.

\* See footnote 2, table 57.

59. Κινήσεις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος : Κατάπλοι καὶ ἀπόπλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων κατὰ ἡπείρους προελεύσεως καὶ προορισμοῦ

Movement of the Greek ports : Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, by continent of origin and destination

Ἠπείροι προελεύσεως καὶ προορισμοῦ Continents by origin and destination	Κατάπλοι—Arrivals				Ἀπόπλοι—Sailings			
	Πλοίων πάσης ἐθνικότητος Ships of any nationality		Ἑλληνικῶν μόνων πλοίων Greek ships only		Πλοίων πάσης ἐθνικότητος Ships of any nationality		Ἑλληνικῶν μόνων πλοίων Greek ships only	
	Ἀριθμὸς No	κ.κ.χ. N.R.T.	Ἀριθμὸς No	κ.κ.χ. N.R.T.	Ἀριθμὸς No	κ.κ.χ. N.R.T.	Ἀριθμὸς No	κ.κ.χ. N.R.T.
<b>Φεβρουάριος 1971—February 1971</b>								
<b>Σύνολον—Total</b>	<b>496</b>	<b>967.839</b>	<b>172</b>	<b>292.852</b>	<b>545</b>	<b>1.107.912</b>	<b>206</b>	<b>353.845</b>
Βόρειος καὶ Κεντρικὴ Ἀμερικὴ—North and Central America	21	91.528	1	3.919	23	139.505	4	22.953
Νότιος Ἀμερικὴ—South America	4	14.908	3	9.111	3	8.301	2	3.525
Δυτικὴ Ἀσία—West Asia	52	191.373	21	61.420	101	295.754	36	94.571
Νότιος Ἀσία—South Asia	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἀνατολικὴ Ἀσία—Eastern Asia	5	26.416	—	—	1	5.506	—	—
Ὠκεανία—Oceania	3	30.482	1	20.614	1	5.575	—	—
Βόρειος Ἀφρικὴ—North Africa	43	23.297	33	12.736	49	50.566	36	26.254
Δυτικὴ Ἀφρικὴ—West Africa	1	20.622	—	—	2	3.679	1	2.937
Ἀνατολικὴ Ἀφρικὴ—Eastern Africa	2	6.998	—	—	—	—	—	—
Νότιος Ἀφρικὴ—South Africa	5	15.715	1	1.417	—	—	—	—
Εὐρώπη—Europe	360	546.500	112	183.635	365	599.026	127	203.605
<b>Φεβρουάριος 1970—February 1970</b>								
<b>Σύνολον—Total</b>	<b>550</b>	<b>1.150.821</b>	<b>231</b>	<b>394.633</b>	<b>560</b>	<b>1.093.768</b>	<b>237</b>	<b>421.434</b>
Βόρειος καὶ Κεντρικὴ Ἀμερικὴ—North and Central America	23	82.466	3	8.788	12	53.919	4	8.894
Νότιος Ἀμερικὴ—South America	8	28.477	4	7.668	2	1.938	1	1.609
Δυτικὴ Ἀσία—West Asia	69	226.477	30	88.780	94	313.714	36	135.187
Νότιος Ἀσία—South Asia	—	—	—	—	1	4.765	—	—
Ἀνατολικὴ Ἀσία—Eastern Asia	8	38.670	—	—	1	1.931	—	—
Ὠκεανία—Oceania	5	65.068	1	20.614	1	15.762	—	—
Βόρειος Ἀφρικὴ—North Africa	80	98.890	59	68.485	52	74.564	42	31.343
Δυτικὴ Ἀφρικὴ—West Africa	7	23.393	2	3.811	6	25.677	1	20.614
Ἀνατολικὴ Ἀφρικὴ—Eastern Africa	2	5.090	—	—	1	193	1	193
Νότιος Ἀφρικὴ—South Africa	1	2.011	1	2.011	—	—	—	—
Εὐρώπη—Europe	347	580.279	131	194.476	390	601.305	152	223.594

59a. Κινήσεις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος : Κατάπλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, κατὰ σημαίαν

Movement of the Greek ports : Arrivals of ships loaded or in ballast of Greek or foreign origin, by flag

Σημαίαν—Flag	Ἔτος — 1971 — Year				Ἔτος — 1970 — Year			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N.R.T.	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N.R.T.	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N.R.T.	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N.R.T.
<b>Σύνολον—Total</b>	<b>9.795</b>	<b>5.559.098</b>	<b>20.125</b>	<b>11.590.065</b>	<b>9.916*</b>	<b>5.040.794*</b>	<b>20.168*</b>	<b>10.729.762*</b>
Ἑλληνικὴ—Greek	9.317	4.682.621	19.109	9.683.092	9.453	4.135.467	19.196	8.925.182
Αἰγυπτιακὴ—Egyptian	7	21.431	12	41.447	5	11.349	10	22.924
Βουλγαρικὴ—Bulgarian	12	12.409	20	25.469	11	19.519	22	26.264
Γαλλικὴ—French	12	11.261	23	22.822	10	67.451	14	75.215
Γερμανικὴ (Ἀνατ.)—German (Eastern)	4	2.756	7	6.682	12	19.685	21	30.314
Γερμανικὴ (Δυτ.)—German (West)	34	54.321	73	116.385	47	63.077	96	140.027
Γιουγκοσλαβικὴ—Yugoslavian	31	19.426	63	84.296	37	27.262	80	86.664
Δανικὴ—Danish	18	14.342	54	33.488	16	7.964	30	17.718
Ε.Σ.Σ.Δ.—U.S.S.R.	22	48.657	58	131.953	25	39.434	53	69.622
Ἡνωμ. Βασιλείου—British	19	108.049	40	230.234	24	45.863	54	103.742
Η.Π.Α.—U.S.A.	18	110.472	30	164.256	7	28.275	15	56.636
Ἰσραηλινὴ—Israelite	1	3.146	2	6.311	7	24.212	12	41.513
Ἰταλικὴ—Italian	79	138.664	183	299.253	90	162.460	176	304.134
Κυπριακὴ—Cyprian	75	116.494	153	233.752	43	93.054	80	164.145
Λιβανικὴ—Lebanese	1	2.214	5	11.005	5	9.153	12	19.817
Λιβερικὴ—Liberian	14	67.096	39	152.659	17	91.694	54	266.480
Νορβηγικὴ—Norwegian	14	29.833	24	58.774	9	26.077	21	72.303
Ὀλλανδικὴ—Dutch	37	29.697	75	55.771	40	41.476	87	72.013
Ὁυγγρικὴ—Hungarian	6	3.867	11	6.842	3	1.779	12	6.922
Παναμαϊκὴ—Panamanian	11	14.067	18	39.473	13	44.150	34	74.305
Σουηδικὴ—Swedish	15	21.935	24	36.662	11	15.752	21	30.026
Τουρκικὴ—Turkish	23	7.967	43	29.720	7	10.430	16	25.802
Φινλανδικὴ—Finnish	9	11.093	17	22.660	2	3.567	3	5.344
Λοιπαὶ—Other	16	27.280	42	97.059	22	51.644	49	92.650

\* Ἀναθεωρηθέντα στοιχεία.

\* Revised data.

59β. Κινήσεις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος : Κατάπλοι καὶ ἀπόπλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ Ἑλληνικὴν καὶ ξένας σημαίας

Movement of the Greek ports : Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Ἀπόπλοι Arrivals—Sailings	Ἔτος — 1971 — Year				Ἔτος — 1970 — Year			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February	
	Ἀριθ. κατάπλων ἢ ἀπόπλων No of arrivals or sailings	κ.κ.χ. N.R.T.	Ἀριθ. κατάπλων ἢ ἀπόπλων No of arrivals or sailings	κ.κ.χ. N.R.T.	Ἀριθ. κατάπλων ἢ ἀπόπλων No of arrivals or sailings	κ.κ.χ. N.R.T.	Ἀριθ. κατάπλων ἢ ἀπόπλων No of arrivals or sailings	κ.κ.χ. N.R.T.
<b>I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships</b>	496	967.839	1.100	2.166.809	550	1.150.821	1.163	2.359.241
α) Ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν—Under Greek flag	172	292.852	406	691.186	231	394.633	493	860.176
Ἐμφόρτων—Loaded	106	247.184	252	599.353	138	305.851	303	664.575
Κενῶν φορτίου—In ballast	66	45.668	154	91.833	93	88.782	190	195.601
β) Ὑπὸ ξένας σημαίας—Under foreign flag	324	674.987	694	1.475.623	319	756.188	670	1.499.065
Ἐμφόρτων—Loaded	284	616.825	588	1.312.166	242	629.979	504	1.282.108
Κενῶν φορτίου—In ballast	40	58.162	106	163.457	77	126.209	166	216.957
<b>II. Ἀπόπλοι πλοίων—Sailings of ships</b>	545	1.107.912	1.165	2.312.939	560	1.093.768	1.157	2.244.991
α) Ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν—Under Greek flag	206	353.845	455	760.653	237	421.434	487	854.310
Ἐμφόρτων—Loaded	125	168.593	279	339.842	136	155.365	292	376.776
Κενῶν φορτίου—In ballast	81	185.252	176	420.811	101	266.069	195	477.534
β) Ὑπὸ ξένας σημαίας—Under foreign flag	339	754.067	710	1.552.286	323	672.334	670	1.390.681
Ἐμφόρτων—Loaded	189	341.107	412	738.734	235	413.189	475	805.616
Κενῶν φορτίου—In ballast	150	412.960	298	813.552	88	259.145	195	585.065

60. Κινήσεις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος : Διακινήσεις ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ  
Movement of the Greek ports : Domestic and international traffic of passengers and goods

Ἐπιβάται—Ἐμπορεύματα Passengers—Goods	Ἔτος — 1971 — Year		Ἔτος — 1970 — Year	
	Φεβρουάριος February	Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February	Φεβρουάριος February	Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February

Ναυτιλιακὴ κίνησις ἀκτοπλοίας — Coastwise traffic

1. Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται—Passengers disembarked	228.824	480.133	234.320*	482.515*
ἀπὸ Α/Π, Δ/Π—from S/S, M/S	167.746	369.587	175.623	368.205
ἀπὸ Π/Κ—from M/S	61.078	110.546	58.697*	114.310*
2. Ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα (τόννοι)—Unloaded goods (tons)	609.521	1.240.736	529.349	1.018.082
ἀπὸ Α/Π, Δ/Π—from S/S, M/S	586.775	1.197.100	504.657	965.040
ἀπὸ Π/Κ—from M/S	22.746	43.636	24.692	53.042

Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ — International shipping

1. Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται—Passengers disembarked	4.588	10.199	3.591	8.432
ἀπὸ πλοία πάσης ἐθνικότητος—from ships of any nationality	660	2.109	745	3.534
ἀπὸ Ἑλληνικὰ μόνον πλοία—from Greek ships only				
2. Ἐπιβιβασθέντες ἐπιβάται—Passengers embarked	6.030	14.140	8.446	17.406
ἐπὶ πλοίων πάσης ἐθνικότητος—on ships of any nationality	736	1.734	5.014	11.524
ἐπὶ Ἑλληνικῶν μόνον πλοίων—on Greek ships only				
3. Ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα (τόννοι)—Goods unloaded (tons)	1.080.558	2.327.184	938.035	2.040.448
ἀπὸ πλοία πάσης ἐθνικότητος—from ships of any nationality	434.175	945.024	370.821	807.157
ἀπὸ Ἑλληνικὰ μόνον πλοία—from Greek ships only				
4. Φορτωθέντα ἐμπορεύματα (τόννοι)—Goods loaded (tons)	271.524	563.041	285.646	595.825*
ἐπὶ πλοίων πάσης ἐθνικότητος—on ships of any nationality	146.737	251.105	141.703	307.777
ἐπὶ Ἑλληνικῶν μόνον πλοίων—on Greek ships only				

\* Ἀναθεωρηθέντα στοιχεία.

\* Revised data.



## 61. Κίνησης του συνόλου των αερολιμένων της Ελλάδος, των γραμμών εσωτερικού και εξωτερικού

## Domestic and international traffic of Greek airports

Έτος και μήν Year and month	Αεροσκάφη Airplanes		Επιβάται Passengers		Ταχυδρομείον (χιλιόγρ.) Mail (in kgs)		Εμπορεύματα (τόνοι) Freight (in tons)		Υπό διαμετακόμισιν Transit traffic		
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Επιβιβα- σθέντες Embar- ked	Αποβιβα- σθέντες Disembar- ked	Απο- σταλέν Forwar- ded	Αφιχθέν Received	Φορτω- θέντα Loaded	Εκφορ- τωθέντα Unload- ed	Επιβάται Passen- gers	Ταχυδρο- μείον (χιλιόγρ.) Mail (in kgs)	Εμπο- ρεύματα (τόνοι) Freight (in tons)
1956	16.491	16.495	255.340	241.241	507.082	559.288	2.786	3.037	141.578	900.356	2.623
1957	20.349	20.353	341.041	375.705	652.911	678.154	2.837	3.118	183.652	1.849.185	4.235
1958	23.678	23.678	415.260	402.089	615.176	693.731	3.257	3.544	208.025	1.303.314	4.979
1959	27.956	27.952	482.211	479.386	682.446	870.872	4.162	4.521	232.613	933.806	4.148
1960	27.880	27.880	543.401	528.157	1.092.384	1.346.450	5.150	5.771	271.329	1.308.779	4.979
1961	27.151	27.153	635.634	620.680	1.363.655	1.735.028	6.299	7.315	285.567	1.334.871	6.166
1962	27.344	27.362	703.919	688.865	1.539.980	1.996.942	6.990	7.858	302.650	1.354.747	7.322
1963	27.689	27.691	837.076	819.775	1.673.353	2.276.339	8.299	8.791	327.349	1.615.561	8.650
1964	30.498	30.491	933.283	914.813	1.860.118	2.281.637	9.038	9.803	369.299	2.093.725	10.268
1965	32.907	32.914	1.124.707	1.104.876	2.042.170	2.485.261	9.950	11.415	411.576	2.397.998	13.662
1966	35.380	35.361	1.323.764	1.292.930	2.342.308	2.986.446	11.558	13.043	467.432	2.558.281	15.896
1967	38.397	38.343	1.438.635	1.405.899	2.506.295	3.370.961	11.772	13.170	488.466	2.629.333	16.733
1968	41.776	41.762	1.556.028	1.521.993	2.807.076	3.751.346	12.106	14.188	601.032	2.978.250	21.646
1969	46.540	46.542	1.942.640	1.903.831	2.982.219	3.862.541	14.521	16.975	629.114	3.478.056	24.979
1970 III	3.421	3.418	119.604	130.096	216.342	267.806	1.164	1.372	49.266	270.040	2.467
IV	4.389	4.398	173.220	176.524	270.118	312.455	1.197	1.502	53.244	278.194	2.521
V	4.635	4.634	202.020	206.634	251.072	303.879	1.261	1.517	55.493	267.219	2.394
1971 III	3.590	3.596	137.224	143.320	235.006	289.020	1.156	1.414	54.684	265.738	2.655
IV	4.922	4.922	241.139	259.004	280.157	307.594	1.312	1.486	57.558	221.336	2.074
V	4.018	4.026	188.645	195.804	179.765	256.066	964	1.578	58.844	261.388	2.466

Π η γ γ : 'Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

## 62. Κίνησης της 'Ολυμπιακής Αεροπορίας — Olympic Airways traffic

Έτος και μήν Year and month	Γραμμάι εσωτερικού - Domestic					Γραμμάι εξωτερικού - International				
	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εις χιλιάδας) Kms flown (in thous.)	Επιβάται Passen- gers	Χιλιόμε- τρικοί επι- βάται (εις χιλιάδας) Passen- ger-kms (in thous.)	Χιλιμετρι- κοί τόνοι εμπορευ- μάτων Freight ton-kms	Χιλιμετρι- κοί τόνοι ταχυδρο- μείου Mail ton-kms	Διανυθέντα χιλιόμετρα (εις χιλιάδας) Kms flown (in thous.)	Επιβάται Passen- gers	Χιλιόμε- τρικοί επι- βάται (εις χιλιάδας) Passen- ger-kms (in thous.)	Χιλιμετρι- κοί τόνοι εμπορευ- μάτων Freight ton-kms	Χιλιμετρι- κοί τόνοι ταχυδρο- μείου Mail ton-kms
1956	2.612	164.532	51.896	749.317	52.654	4.467	21.431	17.670	264.884	94.522
1957	3.105	207.649	67.045	680.523	55.442	1.914	36.666	31.951	457.652	164.855
1958	3.528	259.865	83.157	850.946	65.839	2.802	54.847	56.950	799.918	345.017
1959	4.344	296.666	95.032	1.009.348	76.109	4.319	112.606	114.466	1.618.854	539.920
1960	3.922	287.576	92.799	1.142.646	91.127	5.176	172.708	196.598	3.422.458	793.529
1961	3.551	325.048	106.112	1.425.957	101.381	6.072	213.303	252.399	4.503.579	1.033.064
1962	3.616	334.460	109.722	1.508.665	113.705	6.313	226.443	275.064	4.913.504	1.217.370
1963	3.367	363.245	120.546	1.613.140	120.544	6.109	230.110	280.713	5.169.444	1.132.824
1964	3.783	404.867	134.419	1.824.392	135.492	7.234	244.050	308.363	6.201.499	1.347.979
1965	4.258	471.436	155.734	2.007.362	143.197	7.554	300.567	385.548	6.034.261	1.477.120
1966	4.356	546.944	182.682	1.904.771	159.600	11.920	370.976	682.045	13.103.875	2.030.572
1967	5.069	665.300	230.095	1.881.534	164.236	15.066	391.204	1.002.861	20.091.673	2.595.334
1968	5.761	762.800	250.188	1.992.180	187.786	15.742	400.311	1.000.752	22.965.501	2.920.955
1969	6.353	929.348	303.179	2.301.409	205.112	19.992	502.901	1.394.399	30.769.603	3.234.031
1970 III	389	56.106	18.254	163.369	15.968	1.542	38.106	105.952	2.588.332	230.144
IV	619	87.794	28.893	199.635	20.461	1.815	41.960	124.441	2.327.229	301.500
V	619	94.312	30.985	207.647	18.641	1.938	50.969	153.658	2.466.023	252.720
1971 III	455	64.750	20.782	179.281	17.933	1.566	39.415	107.562	2.257.546	265.459
IV	736	122.518	40.187	228.050	22.822	1.824	59.041	146.676	2.097.945	295.364
V	726	106.020	34.796	224.310	25.118	1.861	53.350	147.874	2.285.975	243.555

Π η γ γ : 'Ολυμπιακή Αεροπορία

Source: Olympic Airways, S.A.



## XI. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ — COMMUNICATION

### 63. Τηλεφωνικαί συνδέσεις αυτόματων και χειροκινήτων κέντρων

#### Telephone connections automatic and other

Τέλος περιόδου End of period	Γενικών σύνολον Grand total	Τηλεφωνικαί συνδέσεις — Telephone connections					Χειροκινήτων κέντρων ἐπαρχιακῶν πόλεων Manually operated of provincial towns
		Αυτόματων κέντρων — Automatic exchanges					
		Ἐν ὄλῳ Total	Περιφερείας Πρωτευούσης (μετὰ μετρητοῦ) Greater Athens (with counter)	Ἐπαρχιακῶν πόλεων Provincial towns			
				Ἐν ὄλῳ Total	Μετὰ μετρητοῦ With counter	Ἄνευ μετρητοῦ Without counter	
1961	210.319	203.243	144.983	58.260	47.846	10.414	7.076
1962	240.418	232.352	166.528	65.824	59.954	5.870	8.066
1963	284.887	275.338	197.957	77.381	71.165	6.216	9.549
1964	349.245	338.154	237.636	100.518	90.360	10.158	11.091
1965	415.330	401.749	281.112	120.637	120.178	459	13.581
1966	475.752	459.651	322.300	137.351	136.594	757	16.101
1967	547.568	532.661	357.744	174.917	173.662	1.255	14.907
1968	639.576	626.133	405.621	220.512	218.449	2.063	13.443
1969	739.334	722.887	461.504	261.383	260.935	448	16.447
1970 I	749.429	732.982	465.640	267.342	266.891	451	16.447
II	760.092	743.645	471.386	272.259	271.804	455	16.447
1971 I	899.024	881.507	551.163	330.344	329.922	422	17.517
II	910.863	893.346	556.344	337.002	336.574	428	17.517

Πηγή: Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

### 64. Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα

#### Telegrams and telephone calls

Εἰς χιλιάδας

In thousand

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Τηλεφωνικαί συνδιαλέξεις — Telephone calls					Τηλεγραφήματα — Telegrams			
	Ἐσωτερικοῦ — Domestic					Ἐξωτε- ρικοῦ (3)(4) Foreign	Σύνολον Total	Ἐσωτε- ρικοῦ (κατατε- θέντα) Domestic	Ἐξωτε- ρικοῦ (2) Foreign
	Τιμολογιακαὶ μονάδες συνδιαλέξεων τῆς αυτόματου ἀστικῆς, ὑπεραστικῆς καὶ διεθνούς τηλεφωνίας Call rates of the automatic, local, trunk and international telephony			Ἵπεραστικαὶ τηλεφω- νικαὶ συνδιαλέξεις ἔσωτερικοῦ Trunk domestic telephone calls					
	Σύνολον Total	Περιφερείας Πρωτευούσης Greater Athens	Ἐπαρχιῶν Provinces	Διάσυστήματος — By system					
				Αὐτομάτου (1) Automatic	Χειροκινήτου Manually operated				
1966	1.479.047	1.033.205	445.842	10.957	31.944	1.068	8.159	6.070	2.089
1967	1.771.322	1.168.042	603.280	20.337	34.329	1.311	7.862	5.813	2.049
1968	2.009.396	1.280.368	729.028	26.598	38.178	1.462	7.480	5.576	1.904
1969	2.413.679	1.454.141	959.538	43.148	48.136	1.767	7.718	5.676	2.042
1970 I	244.629	155.683	88.946	4.701	2.955	974	761	600	161
II	219.802	138.395	81.407	4.405	2.800	912	440	303	137
1971 I	308.946	180.044	128.902	6.740	2.914	354	767	601	166
II	293.632	169.412	124.220	6.424	2.943	368	432	286	146

Πηγή: Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

1. Ἐχουν ὑπολογισθῆ καὶ ὡς τιμολογιακαὶ μονάδες συνδιαλέξεων τῆς αυτόματου τηλεπικοινωνίας.

2. Ἀποσταλέντα, ληφθέντα καὶ διαβατικά.

3. Ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου 1970 δίδεται ἡ τιμολογητέα διάρκεια τῶν συνδιαλέξεων εἰς πρῶτα λεπτά τῆς ὥρας (χιλιάδες) καὶ οὐχὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν συνδιαλέξεων.

4. Τὰ στοιχεῖα τοῦ ἔτους 1970 ἀναφέρονται εἰς τὴν διάρκειαν τοῦ συνόλου τῶν εἰσελθουσῶν-ἐξελθουσῶν καὶ διαβατικῶν, ἐνῶ τοῦ ἔτους 1971 εἰς τὴν διάρκειαν τῶν ἐξελθουσῶν μόνον συνδιαλέξεων.

1. Also estimated as call rates of automatic telecommunication.

2. Forwarded, received, transit.

3. From January 1970 the number of calls has been replaced by the duration of calls recorded in first minutes (thousand).

4. The data for the year 1970 refer to the duration of received, forwarded and transit calls (total), while those for 1971 refer to the duration of received calls only.

## XII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

**65. Ταξιδιωτική κίνησης της Ελλάδος μετά του εξωτερικού : Αφίξεις και αναχωρήσεις Ελλήνων και ξένων, κατά μέσον ταξιδιού (1)**  
**Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)**

Αφίξεις και αναχωρήσεις	Απρίλιος April		Ιαν. - Απρίλιος Jan. - April		Σύνολον έτους Year's total		Arrivals and departures
	1971	1970	1971	1970	1970	1969	
<b>Σύνολον αφίξεων</b> .....	<b>246.894</b>	<b>146.858</b>	<b>518.570</b>	<b>375.111</b>	<b>2.069.593</b>	<b>1.739.714</b>	<b>Total arrivals</b>
"Ελληνες υπήκοοι .....	76.083	46.731	176.573	125.580	569.016	482.691	Greeks
Ξένοι .....	170.811	100.127	341.997	249.531	1.500.577	1.257.023	Foreigners
"Αεροπορικώς .....	131.085	74.620	291.218	207.226	1.020.136	835.259	By air
"Ελληνες υπήκοοι .....	25.594	16.694	71.214	50.791	209.636	163.188	Greeks
Ξένοι .....	105.491	57.926	220.004	156.435	810.500	672.071	Foreigners
Σιδηροδρομικώς .....	25.751	20.421	69.680	58.738	232.767	205.776	By train
"Ελληνες υπήκοοι .....	21.362	17.710	58.885	49.474	193.082	166.377	Greeks
Ξένοι .....	4.389	2.711	10.795	9.264	39.685	39.399	Foreigners
Διά θαλάσσης .....	48.614	32.809	86.865	69.386	463.233	405.623	By sea
"Ελληνες υπήκοοι .....	8.457	5.496	16.241	12.776	73.027	69.026	Greeks
Ξένοι .....	40.157	27.313	70.624	56.610	390.206	336.597	Foreigners
"Οδικώς .....	41.444	19.008	70.807	39.761	353.457	293.056	By road
"Ελληνες υπήκοοι .....	20.670	6.831	30.233	12.539	93.271	84.100	Greeks
Ξένοι .....	20.774	12.177	40.574	27.222	260.186	208.956	Foreigners
<b>Σύνολον αναχωρήσεων</b> .....	<b>205.609</b>	<b>144.914</b>	<b>476.759</b>	<b>377.160</b>	<b>2.115.334</b>	<b>1.807.162</b>	<b>Total departures</b>
"Ελληνες υπήκοοι .....	63.453	44.844	186.096	151.045	652.633	572.979	Greeks
Ξένοι .....	142.156	100.070	290.663	226.115	1.462.701	1.234.183	Foreigners
"Αεροπορικώς .....	105.223	76.187	261.339	202.251	1.035.374	851.677	By air
"Ελληνες υπήκοοι .....	23.441	17.183	82.595	59.754	245.455	194.294	Greeks
Ξένοι .....	81.782	59.004	178.744	142.497	789.919	657.383	Foreigners
Σιδηροδρομικώς .....	16.961	13.047	61.743	54.934	239.346	218.395	By train
"Ελληνες υπήκοοι .....	12.319	9.832	51.322	46.298	198.100	177.016	Greeks
Ξένοι .....	4.642	3.215	10.421	8.636	41.246	41.379	Foreigners
Διά θαλάσσης .....	48.393	38.394	91.022	84.235	506.711	456.903	By sea
"Ελληνες υπήκοοι .....	9.011	10.486	24.039	32.211	117.856	118.709	Greeks
Ξένοι .....	39.382	27.908	66.983	52.024	388.855	338.194	Foreigners
"Οδικώς .....	35.032	17.286	62.655	35.740	333.903	280.187	By road
"Ελληνες υπήκοοι .....	18.682	7.343	28.440	12.782	91.222	82.960	Greeks
Ξένοι .....	16.350	9.943	34.515	22.958	242.681	197.227	Foreigners

1. Εξαιρουμένων μόνον τών «έπισκεπτών λιμένων», ήτοι τών έπιβατών, οίτινες έπωφελούνται τής προσωρινής σταθμεύσεως του πλοίου ή αεροπλάνου εις έλληνικόν λιμένα ή αερολιμένα, δια να αποβιβασθοῦν προσωρινώς πρὸς όλιγώρον έπίσκεψιν τής Χώρας.

1. Excluding only «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a Greek seaport or airport for visiting the Country for a few hours.

66. Τουριστική κίνησης : Άφίξεις εις Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὕληκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περιπλοῦ (1)  
 Tourist movement : Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers (1)

Κράτη ὑπηκοότητας περιηγητῶν	Ἀπρίλιος April		Ἰαν. - Ἀπρίλιος Jan. - April		Σύνολον ἔτους Year's total		Analysis by citizenship
	1971	1970	1971	1970	1970	1969	
<b>Σύνολον ἀφίξεων</b> .....	<b>183 833</b>	<b>109 676</b>	<b>363 831</b>	<b>262 609</b>	<b>1 609 210</b>	<b>1 305 951</b>	<b>Total arrivals</b>
Καθ' ὁμάδας περιπλοῦ .....	24 632	18 429	42 032	33 298	201 754	166 570	Arrivals of cruise passengers
Ἑπόλοιποι ἀφίξεις .....	159 201	91 247	321 799	229 311	1 407 456	1 139 381	Arrivals of other tourists
Ἑλληνες τοῦ ἐξωτερικοῦ ..	17 048	12 611	32 614	22 997	154 581	91 568	Greek citizens from abroad
Ξένοι περιηγηταὶ .....	142 153	78 636	289 185	206 314	1 252 875	1 047 813	Foreign citizens
<b>ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b>							<b>EUROPE</b>
Ἀυστρία .....	2 763	1 176	4 419	3 173	30 213	22 142	Austria
Βέλγιον-Λουξεμβούργον ...	1 739	791	3 121	1 494	21 126	12 434	Belgium-Luxemburg
Γαλλία .....	7 418	4 966	14 015	15 783	115 977	120 778	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.)	18 294	8 593	30 730	23 369	142 702	131 470	Germany (West and East)
Γιουγκοσλαβία .....	9 031	3 997	19 093	9 788	48 138	28 633	Yugoslavia
Δανία .....	4 299	1 872	8 096	4 300	20 384	13 500	Denmark
Ἑλβετία .....	2 191	1 237	4 431	2 303	27 967	17 500	Switzerland
Ἡνωμένον Βασίλειον .....	19 581	9 455	34 446	23 410	166 904	138 381	United Kingdom
Ἰρλανδία .....	464	173	783	534	4 920	1 838	Ireland
Ἰσπανία .....	1 040	261	2 080	1 060	5 807	3 885	Spain
Ἰταλία .....	5 834	2 767	11 884	7 645	76 215	56 489	Italy
Νορβηγία .....	403	295	749	733	3 854	4 123	Norway
Ὀλλανδία .....	3 032	1 747	4 936	2 514	23 284	13 748	Netherlands
Πορτογαλία .....	107	133	327	584	2 274	2 313	Portugal
Σουηδία .....	4 926	1 307	6 452	2 202	17 967	11 317	Sweden
Φινλανδία .....	3 042	917	3 855	1 297	8 533	4 460	Finland
Λοιπὰ κράτη Εὐρώπης ...	4 574	3 403	10 148	8 729	44 863	39 973	Other European countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b>							<b>ASIA</b>
Ἰσραήλ .....	301	431	1 044	2 148	7 890	6 023	Israel
Κράτη Ἀσίας καὶ Ἄπω Ἀ- νατολῆς, πλὴν Μεσογεια- κῶν .....	2 464	1 883	7 884	4 672	28 837	19 835	Asia and Far East, except Mediterranean countries
Λίβανος - Συρία .....	748	587	1 757	1 701	7 320	5 142	Lebanon - Syria
Τουρκία .....	1 794	1 839	4 292	4 271	20 968	15 480	Turkey
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b>							<b>AFRICA</b>
Αἴγυπτος - Σουδάν .....	925	602	3 016	1 907	11 104	8 009	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανικὴ Ἐνωσις ..	1 192	1 651	2 462	2 958	15 688	7 781	Union of South Africa
Λοιπὰ κράτη Ἀφρικής ...	543	706	1 890	1 550	9 493	5 512	Other African countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b>							<b>AMERICA</b>
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι .....	37 678	21 725	88 037	64 618	304 681	311 796	United States
Καναδᾶς .....	2 607	2 293	7 049	4 495	30 683	15 366	Canada
Κράτη Λατινικῆς Ἀμερικῆς	1 596	1 138	4 454	4 144	22 041	12 248	Latin America countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b>							<b>OCEANIA</b>
Αὐστραλία .....	3 494	2 510	7 484	4 289	31 027	14 714	Australia
ΕΣΣΔ .....	36	30	147	149	705	642	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΟΥ ὙΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΟΣ	37	151	104	494	1 310	2 281	UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP

1. Ὡς περιηγηταὶ εἰς τὸν παρόντα πίνακα νοοῦνται, ὑπὸ εὐ-  
 ρεῖαν ἔννοιαν, πάντες οἱ ἐπισκέπται τῆς Ἑλλάδος, ἐκτὸς τῶν  
 ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ ἔτους) ἢ πρὸς  
 ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τοῦ τόπου καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπισκεπτῶν  
 λιμένων (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος 65).

1. In this table as tourists are considered all visitors of  
 Greece, excluding those entering for permanent residence  
 (more than one year) or for exercising an occupation remu-  
 nerated from within the country. Port visitors (see footnote  
 of table 65) are also excluded.



## 67. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ εἰσπράξεις αὐτῶν

## Visitors of museums and archaeological sites, and receipts thereof

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐπισκέπται - Visitors		Εἰσπράξεις - Receipts	
	Μουσείων Museums	Ἀρχαιολογικῶν χώρων Archaeological sites	Μουσείων Museums	Ἀρχαιολογικῶν χώρων Archaeological sites
1961	779.204	612.469	6.968.600	4.463.285
1962	1.168.643	1.179.578	8.758.608	8.427.957
1963	1.247.090	1.692.997	9.866.730	12.692.104
1964	1.482.586	1.565.649	11.188.407	12.032.893
1965	1.655.608	1.812.056	12.258.871	14.108.912
1966	1.910.621	2.176.056	14.090.458	16.384.894
1967	1.530.269	1.992.833	11.263.095	15.704.450
1968	954.251	1.845.232	8.645.209	17.107.704
1969	1.257.278	2.364.594	11.225.749	21.867.281
1970	1.231.529	2.935.205	11.004.965	26.992.010
1968				
Ἰανουάριος - January	11.871	26.316	116.486	261.892
Φεβρουάριος - February	13.231	29.230	128.772	294.193
Μάρτιος - March	32.924	78.354	304.558	708.897
Ἀπρίλιος - April	127.446	231.534	1.119.675	2.041.268
Μάιος - May	95.496	178.390	843.090	1.706.962
Ἰούνιος - June	72.357	160.849	773.478	1.557.192
Ἰούλιος - July	156.797	296.230	1.351.681	2.611.882
Αὐγούστος - August	190.778	358.375	1.616.657	3.223.365
Σεπτέμβριος - September	125.150	231.814	1.135.284	2.195.967
Ὀκτώβριος - October	76.631	145.002	768.047	1.445.747
Νοέμβριος - November	30.227	64.945	280.528	629.092
Δεκέμβριος - December	21.343	44.193	206.953	431.247
1969				
Ἰανουάριος - January	17.057	36.139	171.445	357.649
Φεβρουάριος - February	20.570	53.240	190.520	474.648
Μάρτιος - March	40.278	91.503	371.130	819.913
Ἀπρίλιος - April	155.353	274.010	1.344.893	2.468.805
Μάιος - May	122.236	224.632	1.135.031	2.167.152
Ἰούνιος - June	109.733	215.248	1.024.855	2.073.685
Ἰούλιος - July	207.878	389.002	1.822.518	3.484.602
Αὐγούστος - August	252.812	457.423	2.186.725	4.087.328
Σεπτέμβριος - September	171.356	310.854	1.553.480	2.913.260
Ὀκτώβριος - October	102.227	185.592	876.485	1.797.512
Νοέμβριος - November	33.814	77.880	314.885	722.912
Δεκέμβριος - December	23.964	49.071	233.782	499.815
1970				
Ἰανουάριος - January	20.326	43.343	226.348	428.477
Φεβρουάριος - February	21.702	46.212	217.614	481.565
Μάρτιος - March	82.206	173.012	745.433	1.593.325
Ἀπρίλιος - April	135.915	227.885	1.200.885	2.106.067
Μάιος - May	163.588	295.460	1.502.497	2.767.883
Ἰούνιος - June	143.166	241.593	1.328.505	2.301.780
Ἰούλιος - July	168.771	487.192	1.449.724	4.337.598
Αὐγούστος - August	200.389	599.256	1.698.716	5.280.184
Σεπτέμβριος - September	152.710	398.086	1.354.095	3.671.077
Ὀκτώβριος - October	92.000	250.654	825.039	2.400.607
Νοέμβριος - November	28.727	105.730	252.445	984.935
Δεκέμβριος - December	22.029	66.782	203.664	638.512
1971				
Ἰανουάριος - January	26.102	49.797	248.026	497.502
Φεβρουάριος - February	22.893	50.258	215.311	459.173
Μάρτιος - March	61.646	135.061	562.593	1.242.845
Ἀπρίλιος - April	227.264	393.336	2.047.633	3.492.480



## 68. Κρατικά Έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν

State revenue, by main sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κύριαι πηγὰὶ προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα — Assessed				Εἰσπραχθέντα — Collected			
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan. — December	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
<b>Σύνολον — Total</b> .....	<b>5.028,1</b>	<b>4.675,9</b>	<b>70.791,0</b>	<b>69.587,4</b>	<b>7.406,5</b>	<b>6.914,1</b>	<b>64.589,9</b>	<b>64.623,6</b>
<i>A'</i> Ἔσοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ Ordinary budget .....	4.168,8	3.622,3	60.763,7	61.877,1	6.546,8	5.860,5	54.708,5	57.037,6
1. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων — From domestic sources .....	4.168,8	3.622,3	60.763,7	61.877,1	6.546,8	5.860,5	54.708,5	57.037,6
Ἄμεσοι φόροι — Direct taxes ....	314,6	369,4	13.063,2	11.009,7	1.359,3	1.331,7	10.847,7	9.520,2
Ἐμμεσοὶ φόροι — Indirect taxes ..	3.394,9	2.857,4	40.825,1	36.944,5	4.575,2	3.979,5	39.291,3	35.711,5
Ἐπιχειρηματικὴ δράσις τοῦ Κράτους — Government entrepreneurship .....	176,5	229,3	2.144,6	2.355,6	198,3	237,2	2.104,9	2.312,7
Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικὰ ποινὰ καὶ παράβολα — Additional taxes, fines, money penalties and extra dues .....	76,9	36,4	2.664,6	2.133,6	194,3	165,9	1.087,5	916,1
Λοιπὰ ἔσοδα — Other revenue ....	197,3	128,1	2.048,9	2.292,6	211,1	144,5	1.362,7	1.438,8
Δάνεια — Revenue from loans ...	8,5	1,6	17,2	7.141,1	8,5	1,6	14,4	7.138,2
2. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς — From foreign sources .....	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>B'</i> Ἔσοδα προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων — Revenue from State investment program .....	779,4	943,5	9.551,8	7.259,5	779,8	943,5	9.405,9	7.135,2
1. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων — From domestic sources .....	747,1	447,8	6.585,7	5.403,1	747,5	447,9	6.439,8	4.978,8
2. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς — From foreign sources .....	32,4	495,7	2.966,1	2.156,4	32,4	495,7	2.966,1	2.156,4
<i>Γ'</i> Εἰδικὰ ἔσοδα ἐκ NATO-NATO special revenue .....	79,9	110,1	475,5	450,8	79,9	110,1	475,5	450,8



69. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών

Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης άρροαστικής δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κατηγορίαί και φορεΐς	Δεκέμβριος December		Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Categories and agents
	1970	1969	1970	1969	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>9 106,5</b>	<b>8 244,1</b>	<b>64 773,2</b>	<b>63 926,0</b>	<b>Total</b>
<i>Τρέχουσαι δαπάναι</i> .....	<i>6.639,6</i>	<i>6.495,0</i>	<i>51.249,1</i>	<i>52.526,1</i>	<i>Current expenditures</i>
1. Βουλή .....	5,4	5,6	30,0	29,8	1. Parliament
2. Πρωθυπουργός και έξ αυτού έξαρτώμεναι ύπηρεσίαι .....	(3) 88,5	—	(3) 524,6	—	2. Prime Minister and Services attached to him
3. Ύπουργείον Προεδρ. Κυβερνήσεως ...	(4) 68,1	80,6	(4) 427,8	470,1	3. Prime Minister's Office
4. Γενική Γραμματεία Άθλητισμού ...	(5) —	71,6	(5) —	412,2	4. General Secretariat of Athletics
5. Ύπουργείον Συντονισμού .....	42,3	19,2	231,6	188,5	5. Ministry of Coordination
6. " " Έξωτερικών .....	31,3	15,0	424,9	434,5	6. " " Foreign Affairs
7. " " Έθνικής Άμόνης .....	1.495,7	1.502,5	10.334,8	9.088,7	7. " " National Defence
8. " " Δικαιοσύνης .....	99,2	96,3	751,8	680,5	8. " " Justice
9. " " Έσωτερικών .....	119,1	77,6	1.014,5	1.082,9	9. " " Interior
10. " " Οικονομικών .....	1.967,2	1.994,6	16.474,1	14.005,1	10. " " Finance
11. " " Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων .....	811,0	728,3	5.349,4	4.778,5	11. " " National Education and Religion
12. " " Κοινωνικών Ύπηρεσιών .....	928,5	519,3	6.584,0	3.160,9	12. " " Social Services
13. " " Έμπορικής Ναυτιλίας .....	33,2	34,4	210,6	194,0	13. " " Merchantile Marine
14. " " Γεωργίας (1) .....	305,5	670,4	2.810,1	12.198,8	14. " " Agriculture (1)
15. " " Βιομηχανίας .....	24,0	35,4	189,8	170,8	15. " " Industry
16. " " Έμπορίου .....	23,9	31,5	213,0	216,8	16. " " Commerce
17. " " Έργασίας .....	5,8	70,9	39,1	424,4	17. " " Labour
18. " " Δημοσίων Έργων .....	33,1	79,4	1.095,6	1.010,1	18. " " Public Works
19. " " Δημοσίας Τάξεως .....	475,1	409,8	3.176,2	2.883,0	19. " " Public Order
20. " " Συγκοινωνιών .....	56,4	112,1	511,9	743,8	20. " " Transport
21. " " Βορείου Έλλάδος .....	(6) 1,7	—	(6) 9,6	—	21. " " Northern Greece
22. Πληρωμαί ταμιών ύπό κατανομήν είς τά άνωτέρω Ύπουργεία .....	24,6	(2) -59,1	845,7	353,0	22. Payments effected pending the allocation among the above Ministries
<i>Δαπάναι επενδύσεων</i> .....	<i>2.435,1</i>	<i>1.725,9</i>	<i>13.346,5</i>	<i>11.223,8</i>	<i>Investment expenditures</i>
Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του τακτικού προϋπολογισμού .....	375,0	231,6	1.245,3	1.079,4	Investment expenditures effected through ordinary budget
1. Μή έντεταγμέναι είς τό πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8100) .....	69,4	51,2	392,2	398,2	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Έντεταγμέναι είς τό πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8200)(2) .....	305,6	180,3	853,1	681,2	2. Included in the economic development program (8200)(2)
Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8300-9900) .....	2.060,1	1.494,4	12.101,2	10.144,4	Investment expenditures effected through investment budget (8300-9900)
Δαπάναι δι' έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO (4100) .....	31,8	23,2	177,6	175,8	Expenditures for NATO common interest works (4100)

1. Περιλαμβάνονται και αί αποδόσεις εσόδων εισπραχθέντων ύπερ του ΟΓΑ.

2. "Ητοι δαπάναι : α) δι' έργα εκτελούμενα ύπό του Στρατού (ΣΥΚΕΑ), β) δι' έργα όρεινης οικονομίας κλπ., των όποιων αί πιστώσεις μετεφέρθησαν εκ του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων.

3. Αί δαπάναι αύται κατά τό οικονομικόν έτος 1969 ύπήγοντο είς τό Ύπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως.

4. Περιλαμβάνονται και αί δαπάναι τής Γενικής Γραμματείας Άθλητισμού, ήτις κατά τό οικονομικόν έτος 1969 άπέτέλει ανεξάρτητον φορέα.

5. Βλέπε παρατήρησιν (4).

6. Αί δαπάναι αύται κατά τό οικονομικόν έτος 1969 ύπήγοντο είς τό Ύπουργείον Έσωτερικών.

(2) "Η εμφάνισις άρνητικων ποσων όφείλεται είς τό γεγονός ότι αί έντός του ίδιου μηνός διγραφαι ύπερέβησαν τάς βεβαιώσεις κατά τό ποσόν τουτο.

1. Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

2. I.e.: expenditures a) for works constructed by the Army (ΣΥΚΕΑ), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the State investments budget.

3. These expenditures in the fiscal year 1969 belonged to the Prime Minister's Office.

4. Including also expenditures of the General Secretariat of Athletics, which in the fiscal year 1969 constituted an independent agent.

5. See note (4).

6. These expenditures in the fiscal year 1969 belonged to the Ministry of Interior.

(2) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the same month.

## 70. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού

## Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστιαῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Εισπράξεις - Receipts				Πληρωμαί - Payments			
	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
<b>Σύνολον - Total</b> . . . .	<b>7.406.520</b>	<b>6.914.093</b>	<b>64.589.848</b>	<b>64.623.627</b>	<b>7.810.605</b>	<b>7.268.086</b>	<b>52.991.983</b>	<b>45.876.438</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens . . . . .	4.914.550	4.253.491	39.604.244	36.109.446	2.691.205	2.743.572	19.653.128	20.294.156
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία - Rest of Central Greece and Euboea . .	192.583	155.221	1.730.126	1.489.896	147.220	128.040	1.008.344	1.173.502
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας - Aetolia and Akarnania . . . . .	22.200	20.905	196.177	190.949	35.211	31.643	234.935	272.947
Ἀττικῆς - Attica . . . . .	83.161	63.320	715.050	589.372	22.967	22.980	191.826	186.369
Βοιωτίας - Boeotia . . . .	19.964	16.511	195.141	161.754	17.047	14.380	111.165	115.830
Εὐβοίας - Euboea . . . . .	35.931	28.326	340.029	304.678	28.506	22.358	176.352	209.555
Ἐβρουτανίας - Evritania .	1.313	1.716	13.568	12.413	8.334	6.588	47.128	52.514
Φθιώτιδος - Phthiotis . .	23.323	18.956	205.418	175.249	26.267	22.820	189.116	273.829
Φωκίδος - Phocis . . . . .	6.691	5.487	64.742	55.481	8.888	7.270	57.822	62.456
Πελοπόννησος - Peloponnesos . . . . .	359.546	299.481	2.895.373	2.642.229	260.706	217.151	1.567.810	1.901.240
Ἀργολίδος - Argolis . . .	14.759	14.067	116.854	108.548	28.125	20.281	127.830	135.295
Ἀρκαδίας - Arkadia . . . .	13.028	12.720	157.211	144.733	47.195	57.662	322.862	431.046
Ἀχαΐας - Akhaia . . . . .	95.456	76.578	982.006	881.113	62.507	45.702	404.110	527.641
Ἠλείας - Iliia (Elis) . . . .	15.629	14.527	143.539	147.505	49.969	32.834	241.939	248.613
Κορινθίας - Korinthia . . .	18.994	18.232	152.862	146.042	19.810	19.002	126.871	154.139
Λακωνίας - Lakonia . . . .	10.629	9.123	84.981	88.732	17.244	14.915	110.813	133.698
Μεσσηνίας - Messenia . . .	191.051	154.235	1.257.920	1.125.558	35.856	26.755	233.385	270.807
Ἴονιοι Νῆσοι - Ionian Islands . . . . .	21.734	21.649	219.775	202.720	42.953	34.730	271.229	327.736
Ζακύνθου - Zante . . . . .	2.581	2.734	30.039	25.694	7.324	4.509	37.572	42.066
Κερκύρας - Corfu . . . . .	14.277	14.411	143.548	131.409	20.236	18.185	137.989	178.718
Κεφαλληνίας - Cephalonia . . . . .	2.974	2.594	27.861	27.030	7.840	6.369	52.686	59.977
Λευκάδος - Levkas . . . . .	1.902	1.911	18.327	18.580	7.553	5.668	42.982	46.975
Ἠπείρος . . . . .	39.589	38.482	383.605	363.405	100.532	91.830	660.715	777.112
Ἄρτης - Arta . . . . .	9.074	8.988	79.327	75.286	12.209	12.285	99.512	105.143
Θεσπρωτίας - Thesprotia . . . . .	5.837	5.788	72.700	70.651	11.777	11.351	83.552	86.608
Ἰωαννίνων - Yanina . . . .	19.264	18.548	185.019	176.869	67.383	59.998	414.423	521.145
Πρεβέζης - Preveza . . . .	5.414	5.158	46.558	40.600	9.163	8.197	63.228	64.217
Θεσσαλία - Thessaly . . . .	165.625	157.290	1.466.462	1.428.932	128.064	102.921	818.116	988.009
Καρδίτσης - Karditsa . . . .	9.774	8.423	91.335	84.554	15.897	15.358	119.209	150.243
Λαρίσης - Larisa . . . . .	51.543	42.941	412.703	362.205	39.406	29.155	244.294	327.274
Μαγνησίας - Magnisia . . .	91.869	95.905	848.971	882.179	25.760	24.159	180.799	228.815
Τρικάλων - Trikala . . . . .	12.439	10.021	113.453	99.992	47.001	34.249	273.814	281.678
Μακεδονία - Macedonia . .	662.433	581.679	6.479.510	5.999.945	660.031	536.092	3.730.909	4.119.352
Γρεβενῶν - Grevena . . . . .	2.303	2.079	17.564	17.323	6.461	5.684	47.298	47.980
Δράμας - Drama . . . . .	11.431	11.716	101.045	103.399	20.425	13.684	114.502	111.692
Ἰμαθίας - Imathia . . . . .	15.144	15.209	148.054	135.138	20.238	15.089	114.819	120.166
Θεσσαλονίκης - Salonika Θεσσαλονίκη (πόλις) Salonika (city) . . . . .	523.334	444.779	5.225.089	4.779.504	352.618	274.517	1.761.800	2.111.943
Ἰγόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης - Rest of Salonika Dept. . . . .	520.201	441.681	5.200.170	4.756.546	348.301	269.417	1.725.312	2.076.337
3.130	3.098	24.919	29.957	4.317	5.100	36.488	35.606	



## 70. Εισπράξεις και πληρωμαί των Δημοσίων Ταμείων, επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις - Receipts				Πληρωμαί - Payments			
	Δεκέμβριος December		Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		Δεκέμβριος December		Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Καβάλας - Kavala . . . . .	30.939	33.418	277.262	289.122	71.278	64.886	494.351	400.593
Καστοριάς - Kastoria . . . . .	9.907	10.261	89.114	85.778	15.303	15.783	105.466	112.510
Κιλκίς - Kilkis . . . . .	5.922	4.867	41.949	39.628	27.988	26.408	187.942	183.164
Κοζάνης - Kozani . . . . .	14.653	14.418	157.748	144.965	36.954	30.965	228.137	281.794
Πέλλης - Pella . . . . .	9.894	10.492	92.751	87.537	31.482	25.638	206.849	208.053
Περίαις - Pieria . . . . .	6.809	6.865	64.723	63.564	13.484	11.324	88.604	91.380
Σερρών - Serres . . . . .	22.998	18.383	179.056	165.091	34.257	25.986	206.206	262.703
Φλωρίνης - Florina . . . . .	3.844	4.453	39.065	44.028	15.891	14.255	94.986	99.506
Χαλκιδικής - Khalkidiki . . . . .	5.258	5.039	46.039	44.868	13.652	11.872	79.949	87.866
Θράκη - Thrace . . . . .	33.683	30.882	304.370	293.237	51.099	55.615	365.066	529.703
Έβρου - Evros . . . . .	16.275	14.647	150.629	145.272	21.733	18.183	147.391	231.455
Ξάνθης - Xanthi . . . . .	8.862	7.583	72.907	68.718	12.580	9.859	73.684	78.604
Ροδόπης - Rodopi . . . . .	8.546	8.653	80.834	79.548	16.686	27.573	143.991	219.643
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands . . . . .	73.205	67.691	690.778	671.287	94.985	89.251	600.543	764.779
Δωδεκανήσου - Dodeca- nesos . . . . .	37.308	29.842	330.643	302.861	35.276	36.206	207.160	259.688
Κυκλάδων - Cyclades . . . . .	7.261	7.460	75.927	78.227	20.217	18.158	114.378	130.992
Λέσβου - Lesbos . . . . .	18.437	19.806	182.162	186.448	21.171	17.798	146.090	216.607
Σάμου - Samos . . . . .	3.004	2.991	31.159	29.890	8.529	7.798	59.724	77.636
Χίου - Chios . . . . .	7.195	7.590	70.887	73.860	9.792	9.291	73.191	79.856
Κρήτη - Crete . . . . .	80.235	76.886	835.885	744.960	105.854	112.066	729.638	986.206
Ήρακλείου - Iraklion . . . . .	47.183	46.661	517.429	466.036	36.375	55.665	247.931	409.201
Λασιθίου - Lasithi . . . . .	7.228	6.661	61.998	54.432	15.583	11.249	97.072	116.818
Ρεθύμνης - Rethymni . . . . .	6.113	5.217	57.639	48.366	11.992	11.299	85.513	114.324
Χανίων - Canea . . . . .	19.711	18.346	198.818	176.124	41.904	33.854	299.122	345.863
Ειδικά Ταμεία - Special Offices . . . . .	863.340	1.213.341	9.979.723	14.677.573	3.527.956	3.156.818	23.586.485	14.014.643
1. 'Αλεξανδρείας Προξενι- κόν Ταμείον - Consular Office of Alexandria . . . . .	300	263	2.662	3.877	241	91	1.485	3.234
2. 'Υπόλογος Συμψ/σμων Officer responsible for compensation . . . . .	863.040	1.231.078	9.977.061	14.673.696	3.527.715	3.156.727	23.585.000	14.011.409





XIV. ΤΙΜΑΙ

71. Δείκται (1) τιμών χονδρικής

1961=100

Τομείς και κλάδοι	1966	1967	1968	1969	1970	1970		
						Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sep.	Όκτ. Oct.
1, 2, 3, 4 Γενικός δείκτης (Παραγωγικών και καταναλωτικών τομέων της Οικονομίας)	113,2	113,9	113,9	118,3	122,9	122,3	123,4	123,6
1. Τελικών προϊόντων έγχωρίου πρωτογενούς παραγωγής δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	125,0	126,9	128,0	134,5	138,7	135,1	138,7	138,4
2. Τελικών προϊόντων έγχωρίου βιομηχανικής παραγωγής δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	107,5	108,4	108,3	111,3	114,7	115,2	115,3	115,6
3. Έξαγομένων προϊόντων έγχωρίου πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	113,3	111,1	111,0	116,0	119,4	119,0	119,1	120,0
4. Τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού	106,8	105,8	104,7	108,9	118,1	119,6	119,5	120,2
1, 2. Τελικών προϊόντων έγχωρίου παραγωγής δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν	114,5	115,9	116,2	120,6	124,4	123,2	124,8	124,8
1, 2, 4. Τελικών προϊόντων δια την έσωτερικήν κατανάλωσιν	113,1	114,1	114,2	118,5	123,2	122,6	123,8	124,0
Το μ ε ύ ς 1 (Τελικών προϊόντων έγχωρίου πρωτογενούς παραγωγής δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν)	125,0	126,9	128,0	134,5	138,7	135,1	138,7	138,4
01 Γεωργίας - Κτηνοτροφίας	125,4	127,3	128,3	135,4	139,2	134,8	138,4	138,5
Γεωργίας	120,5	125,0	125,0	134,1	133,1	122,9	128,9	128,6
Κτηνοτροφίας	132,5	130,6	133,1	137,2	148,0	151,9	152,2	152,8
04 Άλιείας	127,5	130,8	133,2	134,4	149,4	157,8	162,3	157,0
11-16 Όρυχείων, μεταλλείων, λατομείων, άλυκων	112,2	114,4	112,5	113,0	113,2	114,2	114,2	112,9
Το μ ε ύ ς 2 (Τελικών προϊόντων έγχωρίου βιομηχανικής παραγωγής δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν)	107,5	108,4	108,3	111,3	114,7	115,2	115,3	115,6
20 Βιομηχανίας ειδών διατροφής	107,3	105,7	104,8	108,8	110,7	110,8	111,1	111,0
21-22 » ποτών και καπνού	122,2	125,8	126,2	127,4	127,9	128,2	128,2	128,2
23 » κλωστοϋφαντουργίας	110,7	112,3	112,8	115,8	117,5	117,4	117,7	118,2
27 » χάρτου	112,9	112,9	113,0	113,1	117,1	122,6	122,6	122,8
30 » έλαστικού και πλαστικών	99,9	101,4	100,3	100,3	99,6	99,9	99,0	99,0
31 » χημικών	98,3	100,4	100,3	99,2	102,3	104,3	104,1	104,0
32 » παραγώγων πετρελαίου	87,4	87,1	86,1	86,6	87,7	87,8	87,8	87,8
33 » μη μεταλλικών όρυκτων	110,6	114,1	115,5	117,2	118,7	118,8	118,9	118,9
34-35 » μετάλλου	99,8	100,4	98,0	106,4	120,7	122,0	122,3	122,2
36-37 » μηχανών και ηλεκτρικών συσκευών	109,7	110,8	112,9	117,6	122,0	121,6	120,6	120,4
24,25,26, 38,39 } Λοιποί κλάδοι	109,0	111,1	111,0	113,4	121,6	123,6	123,6	126,2
Το μ ε ύ ς 3 (Έξαγομένων προϊόντων έγχωρίου πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής)	113,3	111,1	111,0	116,0	119,4	119,0	119,1	120,0
01 Γεωργίας - Κτηνοτροφίας	115,4	113,0	112,0	116,6	117,2	116,0	116,0	116,8
Γεωργίας	115,0	112,8	112,7	115,7	115,9	115,0	115,0	115,8
Κτηνοτροφίας	117,8	114,9	107,7	122,8	126,4	123,1	123,0	123,3
11-16 Μεταλλείων, λατομείων	121,3	121,1	124,7	131,4	134,7	134,4	134,3	135,9
21 Βιομηχανίας ποτών	111,7	111,9	118,0	118,4	119,9	120,0	120,0	120,1
23 Κλωστοϋφαντουργίας	98,8	95,9	104,1	113,9	119,7	120,7	120,4	120,4
31 Χημικής βιομηχανίας	73,2	67,1	66,6	71,2	105,8	111,9	115,4	116,4
33 Όρυχείων μη μεταλλικών όρυκτων	117,8	118,5	118,0	123,8	130,5	132,2	129,9	132,0
Το μ ε ύ ς 4 (Τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού)	106,8	105,8	104,7	108,9	118,1	119,6	119,5	120,2
01 Γεωργίας Κτηνοτροφίας	137,0	131,3	127,1	131,6	151,3	154,0	159,0	157,5
Γεωργίας	108,5	115,8	122,3	121,7	147,7	117,8	117,8	117,8
Κτηνοτροφίας	139,6	132,7	127,5	132,5	154,3	157,2	162,7	161,1
11 Άνθρακωρυχείων	114,0	113,3	112,9	115,8	157,6	179,7	178,6	196,5
20 Βιομηχανίας ειδών διατροφής	118,2	112,8	113,0	119,2	126,9	128,4	128,5	129,4
25 » ξύλου	105,1	104,8	104,9	108,4	115,7	116,1	116,1	116,1
27 » χάρτου	103,0	100,8	97,8	100,6	103,8	104,0	104,2	104,2
30 » έλαστικού και πλαστικών	93,2	91,8	86,5	85,9	88,0	88,1	88,5	88,5
31 » χημικών	88,5	89,4	89,5	90,2	92,3	92,2	92,8	93,1
32 » παραγώγων πετρελαίου	93,8	95,4	95,8	100,6	104,2	106,7	107,1	110,8
33 » μη μεταλλικών όρυκτων	110,5	111,2	110,4	112,9	119,1	117,9	119,8	119,9
34-35 » μετάλλων	94,7	93,6	91,9	106,8	122,8	124,4	116,0	116,4
36-37 » μηχανών και ηλεκτρικών συσκευών	105,8	108,0	107,2	109,2	116,3	117,5	117,5	118,3
38 » μεταφορικών μέσων	100,5	101,0	101,4	102,2	107,8	108,3	108,2	108,4
21,39 Λοιποί κλάδοι	99,9	98,4	98,8	98,9	101,2	101,3	101,9	102,0

1. Βλέπε σημείωμα εις σελίδα IV του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου Μαρτίου 1967.

# PRICES

Wholesale price indices <sup>(1)</sup>

1961=100

1970		1971						Sectors and branches
Νοέμ.	Δεκέμ.	'Ιαν.	Φεβρ.	Μάρτιος	'Απρίλ.	Μάιος	'Ιούνιος	
Nov.	Decem.	Jan.	Feb.	March	April	May	June	
123,7	124,4	125,4	125,6	126,0	126,4	126,5	127,6	1, 2, 3, 4 <b>General index</b> ( <i>In the production and consumption sectors of Economy</i> )
138,5	140,0	140,0	140,0	140,5	141,9	141,5	142,5	1. Final products of domestic primary production for home consumption
115,7	115,8	116,0	116,0	116,2	116,1	116,2	117,6	2. Final products of domestic industrial production for home consumption
120,2	119,8	120,6	121,3	122,1	122,0	122,3	122,9	3. Exported products of domestic primary and industrial production
120,4	121,6	126,4	127,2	127,8	128,4	129,3	129,8	4. Final products of foreign origin
124,9	125,6	125,7	125,7	126,0	126,5	126,4	127,6	1, 2. Final products of domestic production for home consumption
124,1	124,9	125,8	126,0	126,4	126,8	126,9	128,0	1, 2, 4. Final products for home consumption
138,5	140,0	140,0	140,0	140,5	141,9	141,5	142,5	<b>Sector 1</b> ( <i>Final products of domestic primary production for home consumption</i> )
138,6	140,2	139,8	139,5	140,1	142,1	142,6	143,2	01 Agriculture - Livestock
128,5	129,7	130,1	130,8	132,2	134,3	135,6	137,5	Agriculture
153,2	155,3	153,8	152,0	151,5	153,3	152,6	151,5	Livestock
157,2	158,1	166,0	171,5	170,0	161,0	143,3	150,5	04 Fishing
111,8	111,6	112,7	112,9	112,5	112,4	111,8	112,6	11-16 Mines (quarries, salterns)
115,7	115,8	116,0	116,0	116,2	116,1	116,2	117,6	<b>Sector 2</b> ( <i>Final products of domestic industrial production for home consumption</i> )
111,4	111,7	111,1	111,0	110,8	110,3	110,3	110,0	20 Foodstuffs
128,2	128,2	128,3	128,3	128,3	128,3	128,3	128,3	21-22 Beverages - Tobacco
118,2	118,4	119,5	119,6	120,4	120,5	120,5	120,5	23 Textiles
122,8	122,8	122,8	122,8	122,8	122,8	122,8	122,8	27 Paper
99,0	99,0	99,4	98,9	98,9	98,9	98,9	98,9	30 Rubber and plastic
104,7	104,7	104,4	104,7	105,7	106,6	106,9	106,8	31 Chemicals
87,8	87,8	87,9	87,8	87,8	87,7	88,2	109,4	32 Petroleum derivatives
119,2	119,5	119,6	119,6	119,8	119,5	120,0	119,7	33 Non-metallic minerals
122,2	122,2	122,2	121,7	121,6	120,4	119,6	119,2	34-35 Metals
119,3	118,8	118,7	118,7	118,8	120,0	121,4	120,7	36-37 Machinery and electrical appliances
126,2	126,6	126,8	126,8	127,3	127,3	127,4	127,7	24,25,26, } Other branches 38,39 }
120,2	119,8	120,6	121,3	122,1	122,0	122,3	122,9	<b>Sector 3</b> ( <i>Exported products of domestic primary and industrial production</i> )
116,9	116,4	116,8	117,7	118,2	118,5	118,8	119,1	01 Agricultural - Livestock
116,0	115,5	115,9	117,3	118,4	118,7	119,0	119,3	Agriculture
123,0	122,5	122,8	120,0	117,3	117,4	117,4	117,8	Livestock
134,6	134,5	136,5	136,5	139,8	138,7	141,0	143,4	11-16 Mines (quarries, salterns)
120,1	120,1	120,1	120,1	120,1	120,1	120,1	120,1	21 Beverages
119,6	118,9	119,4	118,9	119,1	119,4	119,5	119,4	23 Textiles
119,6	120,9	124,2	124,3	124,0	120,8	118,1	116,7	31 Chemicals
133,1	132,0	131,0	131,0	131,7	131,6	131,4	131,8	33 Non-metallic minerals
120,4	121,6	126,4	127,2	127,8	128,4	129,3	129,8	<b>Sector 4</b> ( <i>Final products of foreign origin</i> )
158,3	159,6	160,0	158,0	157,8	158,1	159,2	159,6	01 Agriculture - Livestock
121,0	118,6	118,6	118,6	118,6	118,6	118,6	119,3	Agriculture
161,7	163,2	163,7	161,5	161,3	161,7	162,8	163,2	Livestock
196,5	196,5	222,3	221,1	245,3	242,7	239,8	239,8	11 Coal mines
130,5	136,6	138,8	143,6	144,2	146,6	147,8	149,0	20 Foodstuffs
116,1	116,1	116,1	116,3	116,2	116,2	116,4	116,0	25 Wood
104,2	103,9	106,5	106,5	106,5	107,8	107,8	107,8	27 Paper
88,6	88,6	88,6	88,6	88,6	88,6	88,6	90,1	30 Rubber and plastic
92,7	92,2	92,9	92,9	93,2	93,2	93,6	93,7	31 Chemicals
110,8	110,8	166,2	166,2	166,4	166,6	167,6	167,6	32 Petroleum derivatives
120,0	126,5	126,5	129,3	129,3	129,4	130,0	130,6	33 Non-metallic minerals
115,1	117,5	118,2	119,1	119,1	119,4	119,6	120,3	34-35 Metals
118,8	119,0	120,3	120,5	121,2	122,1	123,0	123,9	36-37 Machinery and electrical appliances
108,5	108,5	109,3	111,4	111,9	111,9	114,6	114,2	38 Transport equipment
102,6	102,6	103,2	103,2	101,6	101,7	102,9	104,1	21,39 Other branches

1. See note on page IV of the *Monthly Statistical Bulletin* of March 1967.

## 72. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες τιμών χονδρικής ένιων τελικών προϊόντων

## Monthly private wholesale price indices of selected commodities

1961 = 100

Έτος και μήν Year and month	Άλευρα άρτοποιας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni	Κρέας μόσχου Veal	Κρέας άμνου Lamb	Έλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγειρικών Cooking butter	Γεώμηλα Potatoes	Όρυζα Rice	Φασόλιοι Beans	Τυρός φέτα White cheese
1964	102,53	102,84	126,80	125,95	109,39	118,87	104,11	116,47	157,41	106,38
1965	102,93	105,15	136,13	141,48	113,85	128,40	82,00	107,24	140,94	124,97
1966	101,40	109,26	139,75	152,05	117,33	118,95	113,57	100,00	142,23	140,72
1967	97,19	106,71	138,02	147,34	117,50	109,63	121,94	117,14	143,63	138,13
1968	92,21	99,52	134,30	149,69	131,27	116,97	113,81	116,72	153,08	139,01
1969	91,77	100,13	141,21	158,30	135,14	128,49	126,27	104,85	152,89	142,97
1970	91,43	100,74	170,08	182,75	148,53	124,65	87,07	104,52	158,17	144,17
1970 VI	91,67	100,82	171,98	198,85	151,68	122,95	81,82	109,05	155,74	142,49
VII	91,91	100,82	172,62	197,70	152,30	122,95	57,02	111,71	155,74	142,49
VIII	91,06	100,82	175,78	198,04	152,45	122,95	57,85	111,70	158,04	142,49
IX	91,46	100,82	179,58	198,40	152,07	123,50	69,41	112,29	160,92	142,57
X	91,42	100,82	181,52	199,39	151,25	124,06	72,94	105,72	160,76	142,57
XI	90,87	100,82	180,76	198,35	146,11	124,61	70,80	102,94	163,30	143,63
XII	90,89	100,82	178,97	199,82	144,31	125,15	77,67	103,76	163,82	144,90
1971 I	89,66	99,95	180,01	196,36	142,88	124,58	86,64	112,13	165,56	145,79
II	89,96	99,95	181,02	189,76	143,04	124,30	86,85	118,57	166,79	145,38
III	89,94	99,95	182,65	185,64	142,42	124,30	89,46	119,73	166,84	145,16
IV	90,02	99,95	184,42	195,26	144,57	124,02	107,27	120,45	166,84	144,60
V	89,93	99,95	183,07	198,70	146,25	122,92	123,36	122,21	166,84	144,50
VI	90,08	99,73	183,27	197,13	146,35	122,92	99,33	123,16	166,84	143,52

Έτος και μήν Year and month	Έλαια Olives	Βακαλάος Codfish	Ίχθυηρά διατηρη- μένα Preserved fish	Σάκχαρις Sugar	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον φωτι- στικών Kerosene	Σιγαρέττα Cigarettes	Υποδή- ματα Shoes	Υφάσ/τα μάλλινα Woolen cloth	Υφάσ/τα βαμβ/ρά Cotton cloth	Φανέλλες βαμβ/ρές Cotton flannels
1964	108,18	138,45	107,32	105,00	94,26	99,10	109,73	100,24	107,86	102,47	106,06
1965	108,01	138,96	109,87	108,89	95,13	94,02	121,44	100,20	109,09	106,05	106,46
1966	106,61	147,54	114,40	96,67	95,33	95,32	124,16	105,89	112,72	111,28	112,58
1967	107,71	145,70	116,90	96,67	94,34	96,20	132,31	108,54	114,00	112,91	119,46
1968	112,66	148,45	117,44	96,67	93,75	96,69	132,31	108,83	113,98	113,59	120,17
1969	129,87	145,56	121,72	95,97	93,94	97,12	132,31	112,72	114,68	119,02	120,17
1970	139,45	165,08	128,80	95,00	109,55	97,91	132,31	118,81	117,35	120,93	120,17
1970 VI	137,36	163,14	128,79	95,00	110,75	97,98	132,31	118,08	117,73	120,51	120,17
VII	137,87	163,79	128,81	95,00	114,08	97,98	132,31	118,08	117,73	120,51	120,17
VIII	140,38	162,31	129,63	95,00	117,17	97,98	132,31	118,08	117,73	120,51	120,17
IX	140,38	162,31	129,92	95,00	118,47	97,98	132,31	118,08	117,73	121,20	120,17
X	143,68	169,37	130,42	95,00	118,47	97,98	132,31	122,44	117,73	122,06	120,17
XI	142,62	172,87	132,38	95,00	118,47	97,98	132,31	122,44	117,73	122,06	120,17
XII	143,26	182,86	134,15	95,00	118,47	97,98	132,31	122,44	117,73	122,47	120,17
1971 I	143,26	182,86	132,12	95,00	118,01	97,98	132,31	122,62	116,93	124,71	122,28
II	143,50	216,58	132,54	95,00	118,18	97,98	132,31	122,62	116,93	124,96	122,28
III	142,97	216,58	135,76	95,00	123,40	97,98	132,31	123,42	116,93	125,33	122,28
IV	143,61	222,84	138,72	95,00	126,10	97,98	132,31	123,42	116,93	125,33	122,28
V	142,84	224,34	140,42	95,00	130,44	97,98	132,31	123,59	116,93	125,33	122,28
VI	142,32	224,34	140,42	95,00	131,89	97,98	132,31	123,96	116,93	125,33	122,28

Σημείωση: Λόγω της πληθώρας των παραλλαγών (ποιότητων) των περιλαμβανομένων εις τον παρόντα πίνακα προϊόντων και προς αποφυγήν εσφαλμένων συμπερασμάτων εκ της δημοσιεύσεως της απόλυτου τιμής μιάς των παραλλαγών ή της μέσης τιμής αυτών, παρέχονται οι μηνιαίοι άτομικοί δείκτες των προϊόντων, οτινες εκφράζουν την σχετική μεταβολήν του συνόλου των παραλλαγών εκάστου εξ αυτών. Τα άνωτέρω προϊόντα είναι έγχωριου παραγωγής, πλην του βακαλάου και των διατηρημένων ίχθυηρών, άτινα εισάγονται εκ της άλλοδαπής.

Note: Owing to the great number of qualities of products included in the above table, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the absolute value of each quality or the average value thereof, the individual monthly indices of products are given which express the relative change of all qualities of each product. The above products are of local production, except for cod and preserved fish which are imported from abroad.



73. Δείκτης τιμών του καταναλωτού<sup>(1)</sup> — Consumer price index<sup>(1)</sup>  
 Περίοδος βάσεως : Ιούνιος 1959 = 100,0 — Base period : June 1959 = 100,0

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General	Διατροφή Foodstuffs	Οινόπνευματόδη ποτά και καπνός Alcohol, beverages and tobacco	Ένδυσις και υπόδησις Clothing and footwear	Στέγσις Housing	Έξοπλισμός κατοικιών και εφόδια νοικοκυριού Household equipment	Υγεία και άτομική καθα- ριότητα Health and personal care	Εκπαίδευσις, μόρφωσις, άναψυξη Education and recreation	Μεταφορικά και επικοινωνία Transport and commu- nication	Διάφορα Miscellaneous
1959	100,7	100,5	100,0	99,9	101,1	99,9	100,3	100,0	106,0	100,7
1960	102,3	102,1	100,9	100,2	103,6	99,9	101,2	100,7	112,8	101,6
1961	104,1	104,8	106,3	99,4	105,1	101,6	103,4	103,0	112,8	100,6
1962	103,8	103,1	108,7	98,5	107,1	99,9	108,1	102,4	113,7	100,3
1963	106,9	109,3	112,5	99,3	109,5	100,2	109,0	98,7	114,0	100,5
1964	107,8	110,2	118,3	100,3	111,4	99,1	110,8	96,4	115,2	100,5
1965	111,0	115,3	126,9	101,6	112,6	99,9	115,2	92,5	117,4	103,8
1966	116,6	122,0	129,8	106,2	115,9	104,1	120,8	98,4	124,0	108,7
1967	118,6	122,8	138,0	109,9	118,3	105,0	123,2	100,2	126,0	109,4
1968	119,0	122,8	138,1	110,0	122,2	104,4	125,6	99,6	124,8	109,7
1969	121,9	126,9	138,3	110,7	124,3	104,8	129,2	100,5	133,6	111,8
1970	125,8	131,2	138,3	112,8	125,6	108,0	132,4	109,5	140,7	116,3
1968 VII	118,7	121,5	138,1	111,2	122,4	104,6	125,9	100,5	124,8	108,1
1968 VIII	118,3	123,1	138,1	104,1	122,7	103,1	125,9	100,5	124,8	107,8
1968 IX	119,1	123,0	138,1	111,2	122,8	104,5	126,4	97,5	124,8	108,2
1968 X	119,8	124,4	138,1	111,4	123,1	104,6	126,3	97,7	124,8	108,2
1968 XI	119,4	123,3	138,1	111,5	123,1	104,8	126,4	98,1	124,8	108,2
1968 XII	120,9	125,3	138,1	111,6	123,6	104,8	132,3	98,2	124,8	117,6
1969 I	121,0	125,5	138,2	111,7	123,9	104,9	127,5	98,8	131,1	108,3
1969 II	119,7	125,8	138,2	101,9	123,9	101,9	127,8	100,0	131,6	107,4
1969 III	121,3	125,6	138,2	111,8	124,1	105,0	127,8	100,0	133,1	108,3
1969 IV	122,8	127,8	138,2	111,8	124,4	105,1	132,1	100,0	133,1	118,5
1969 V	122,3	127,7	138,2	111,8	124,1	105,3	128,5	100,1	133,1	108,3
1969 VI	122,3	127,6	138,3	112,1	124,1	105,3	128,6	100,1	133,1	108,3
1969 VII	122,3	127,6	138,3	112,1	124,1	105,3	128,7	100,1	133,1	108,3
1969 VIII	120,4	126,3	138,3	104,2	124,2	102,4	128,7	100,1	133,2	108,2
1969 IX	122,2	126,7	138,3	112,2	124,4	105,4	128,7	101,2	133,2	113,3
1969 X	122,7	127,7	138,3	112,8	124,6	105,5	128,9	101,5	133,3	113,4
1969 XI	122,5	126,9	138,3	112,8	124,7	105,6	128,9	101,4	135,3	113,6
1969 XII	123,6	127,4	138,3	112,8	124,6	105,5	134,4	102,2	139,8	126,3
1970 I	123,3	127,2	138,3	113,0	124,8	105,3	129,6	105,1	140,0	113,7
1970 II	121,8	126,9	138,3	103,0	125,5	102,3	129,8	106,9	140,0	113,0
1970 III	124,3	128,8	138,3	113,2	125,6	105,8	129,9	108,0	140,0	113,9
1970 IV	126,3	131,8	138,3	113,2	125,6	107,4	134,4	108,5	140,2	126,6
1970 V	126,5	132,9	138,3	113,4	125,5	108,3	130,5	109,8	140,2	114,4
1970 VI	126,2	131,7	138,3	114,4	125,5	109,0	131,2	109,8	140,4	114,4
1970 VII	126,3	131,8	138,3	114,4	125,7	109,5	131,7	109,8	140,4	114,4
1970 VIII	125,0	131,6	138,3	106,7	125,6	106,4	132,1	109,3	141,3	113,8
1970 IX	127,1	132,7	138,3	114,7	125,8	110,0	133,2	111,2	141,4	114,6
1970 X	127,8	133,8	138,3	115,6	126,1	110,4	133,4	111,8	141,4	114,7
1970 XI	127,0	132,0	138,3	115,8	126,0	110,7	133,7	111,8	141,4	114,7
1970 XII	128,2	133,2	138,3	115,8	126,1	110,7	139,9	112,1	141,4	127,1
1971 I	127,7	133,5	138,3	116,2	125,2	111,1	133,8	112,1	141,4	114,8
1971 II	125,9	133,4	138,3	105,3	124,0	108,4	134,3	111,8	141,7	114,2
1971 III	127,8	133,7	138,3	116,3	124,0	112,1	134,5	112,2	141,8	114,9
1971 IV	130,1	136,8	138,3	116,6	124,4	112,6	140,6	112,2	144,0	130,4
1971 V	130,4	138,7	138,3	116,6	124,5	112,8	135,1	112,2	144,5	114,9
1971 VI	130,1	137,8	138,3	117,1	124,5	113,0	136,2	112,2	144,5	116,5

1. Βλέπε αναλυτική Έκθεση εις την έκδοσιν της ΕΣΠΕ : Δείκτης Τιμών Καταναλωτού, 1960.

1. See special report published by the NSSG : *Consumer Price Index, 1960.*

74. Μέσiai μηνιαία τιμá λιανικής πωλήσεως ειδών τινων εις τὰς αστικές περιοχάς τῆς Χώρας  
Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country

Μῆν Month	Ἄρτος ἡμιλευκός (1) Bread, semi-white	Ἄρτος λευκός Bread, white	Κρέας βοῦς Beef	Κρέας μόσχου Veal	Ῥοζῆ Rice	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Ἐλαιόλαδον Olive oil	Φυτικὸν λίπος Vegetable fat	Ἐλιᾶξι Olives	Τυρὸς σκληρὸς Cheese, hard	Τυρὸς μαλακὸς Cheese, soft	Φασόλια ξηρά ἀ' ποιότητος Beans, dried (first quality)
	Κατὰ χιλιόγραμμα εις δραχμὰς — In drs. per kilogram												
1969 XII	4,80	5,56	31,33	44,00	6,82	23,45	18,48	30,41	40,19	15,99	48,06	34,91	11,20
1970 V	4,77	5,56	33,66	48,41	6,97	23,50	20,14	32,06	41,16	16,94	47,66	34,53	11,57
VI	4,77	5,56	34,23	48,91	7,24	23,50	19,99	32,39	41,12	17,01	47,68	34,66	11,60
VII	4,77	5,56	34,11	49,07	7,42	23,55	19,92	32,27	41,21	17,07	47,37	34,74	11,57
VIII	4,77	5,56	34,07	49,92	7,46	23,62	19,94	32,34	41,41	17,07	47,49	34,92	11,41
IX	4,77	5,56	34,47	51,35	7,45	23,66	19,96	32,50	41,54	17,26	47,54	34,77	11,37
X	4,80	5,58	35,43	52,17	7,38	24,77	20,15	32,42	41,60	17,29	47,82	34,73	11,38
XI	4,83	5,64	35,73	52,42	7,19	26,34	21,22	32,25	41,60	17,26	48,44	34,79	11,51
XII	4,83	5,64	35,76	52,37	7,02	26,41	22,53	32,16	41,60	17,07	48,61	34,86	11,70
1971 I	4,83	5,64	35,99	52,49	7,00	26,76	24,56	31,76	41,54	17,20	49,19	34,92	11,61
II	4,83	5,64	36,14	52,51	7,35	27,01	24,95	31,60	41,54	17,23	49,44	35,02	11,61
III	4,83	5,64	36,93	53,14	7,57	27,01	26,27	31,56	41,55	17,16	49,88	35,04	11,61
IV	4,83	5,64	37,43	53,56	7,57	27,01	26,17	31,60	41,55	17,43	49,52	34,82	11,61
V	4,83	5,64	37,92	53,39	7,64	26,94	26,08	31,62	41,55	17,46	49,29	34,70	11,56
VI	4,84	5,64	38,04	53,39	7,74	26,94	26,30	31,97	41,55	17,40	48,93	34,61	11,66

Μῆν Month	Σάκχαρις Sugar	Καφῆς Coffee	Πατάτες Potatoes	Σάπων πρᾶσινος Soap, green	Πετρέλαιον φωτι- στῶν Kerosene	Σινδονόπανον Sheets, cotton	Ῥαψαμα μάλλινον ἀνδρῶν Men's woolen cloth	Φανέλλα μαλλοβάμ- βαση ἀνδρική Men's wool mix- ture vest	Πιάτρο φαγητοῦ Dinner plates	Ῥιποδήματα μόνο- σόλα ἀνδρικά Men's shoes (leather sole)	Ῥιριον πλεκτικῆς Knitting wool
	Κατὰ χιλιόγραμμα εις δραχμὰς In drs. per kilogram					Κατὰ μέτρον εις δραχ.	Κατὰ τεμάχιον εις δραχ.	Κατὰ ζεύγος εις δραχ. In drs. per pair	Κατὰ γρμ. εις δραχ. In drs. per gm.		
1969 XII	13,32	93,96	3,34	9,63	3,64	37,62	366,43	79,88	6,72	312,04	0,19
1970 V	13,32	101,98	3,21	10,75	3,64	38,62	367,51	80,49	6,92	318,12	0,19
VI	13,33	102,44	2,72	11,54	3,64	38,37	367,51	80,49	6,92	315,94	0,19
VII	13,33	102,00	2,15	11,90	3,64	38,37	367,51	80,49	6,92	318,26	0,19
VIII	13,31	102,30	2,11	11,90	3,64	35,67	357,29	71,64	6,73	286,64	0,19
IX	13,32	104,41	2,29	12,00	3,64	38,68	369,92	81,06	6,95	317,35	0,19
X	13,31	105,97	2,50	12,29	3,64	38,93	374,41	81,37	6,95	319,69	0,19
XI	13,31	106,60	2,59	12,30	3,64	38,93	375,04	81,37	6,95	322,53	0,19
XII	13,35	107,19	2,60	12,32	3,64	38,93	375,04	81,37	6,95	322,53	0,19
1971 I	13,28	107,26	2,71	12,68	3,64	39,24	378,57	81,96	6,95	322,53	0,19
II	13,28	107,23	2,72	13,00	3,64	37,59	343,07	73,52	6,80	284,86	0,19
III	13,28	107,23	2,80	13,11	3,64	39,35	381,38	81,96	6,95	322,53	0,19
IV	13,28	106,73	3,10	13,42	3,64	39,57	381,38	82,23	6,95	322,53	0,19
V	13,30	105,91	3,90	13,68	3,64	39,67	381,38	82,23	7,01	322,53	0,19
VI	13,30	105,35	3,31	13,72	3,64	39,91	381,38	82,23	7,04	322,53	0,19

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμὰ ἀναφέρονται εις εἶδη ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ δείκτου τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ. Αἱ τιμὰ ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν μηνιαίων τιμῶν 16 πόλεων τῆς Χώρας.

1. Δεδομένου ὅτι ἀπὸ τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1967 κατηργήθη ὁ ἄρτος μέλας, παρατίθενται τιμὰ τοῦ ἡμιλευκοῦ ἄρτου.

General note: The above prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the 16 towns in Greece.

1. From August 1967 prices refer to the new «semi-white» type of bread, which replaced the sold «brown» type.

## XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

### 75. Είσοδη-έκροφη κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments

Εἰς χιλιάδας δολλαρίων ΗΠΑ

In thousand US dollars

	Ἔτος - Year				1971		
	1967	1968	1969	1970	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
<b>Εἰσοδή κεφαλαίων (1).....</b>	<b>224.576</b>	<b>284.765</b>	<b>375.834</b>	<b>424.919</b>	<b>72.763</b>	<b>75.746</b>	<b>Capital inflow (1)</b>
<b>"Ἀδηλοι πόροι .....</b>	<b>659.006</b>	<b>718.602</b>	<b>786.053</b>	<b>940.361</b>	<b>78.346</b>	<b>91.640</b>	<b>Invisible receipts</b>
Μεταφοραὶ (2) .....	214.426	242.868	242.078	269.772	26.084	30.171	Transportation (2)
Μεταναστευτικὰ ἐμβά- σματα (3) .....	232.067	239.381	276.997	342.892	27.040	33.373	Emigrant remittances (3)
Ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα	126.768	120.263	149.470	193.556	10.904	17.474	Foreign travel
Ἀσφάλιστρα .....	1.825	2.414	1.854	3.539	229	279	Insurance
Ὑπηρεσίαι Δημοσίου (4) ..	33.540	41.130	35.156	32.636	3.407	3.821	Government Services (4)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη ..	6.235	6.984	9.785	11.484	3.490	78	Interest, dividends, profits
Ἀμοιβαί, μισθοὶ .....	1.959	3.826	4.569	6.318	819	613	Wages, salaries
Λοιπὰ (5) .....	42.186	61.736	66.144	80.164	6.373	5.831	Miscellaneous (5)
<b>Ἐκροή κεφαλαίων .....</b>	<b>62.605</b>	<b>74.388</b>	<b>96.248</b>	<b>126.571</b>	<b>10.899</b>	<b>8.258</b>	<b>Capital outflow</b>
<b>"Ἀδηλοι πληρωμαὶ .....</b>	<b>183.974</b>	<b>194.244</b>	<b>240.732</b>	<b>266.895</b>	<b>26.177</b>	<b>24.530</b>	<b>Invisible payments</b>
Μεταφοραὶ (6) .....	30.572	30.310	30.240	42.032	3.991	3.722	Transportation (6)
Ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα	40.755	42.445	47.905	55.297	5.076	6.382	Foreign travel
Σπουδαὶ .....	9.534	9.263	9.771	16.528	2.227	2.274	Students
Λοιπὰ .....	31.221	33.182	38.134	38.769	2.849	4.108	Other
Ἀσφάλιστρα .....	7.716	8.629	9.688	9.670	493	672	Insurance
Ὑπηρεσίαι Δημοσίου (7) ..	38.388	40.592	67.065	45.316	2.409	3.408	Government Services (7)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη ..	25.165	30.808	39.100	55.882	9.032	5.740	Interest, dividends, profits
Λοιπὰ (8) .....	41.378	41.460	46.734	58.698	5.176	4.586	Miscellaneous (8)

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

1. Περιλαμβάνεται ἡ ἀξία μηχανημάτων εἰσαχθέντων βάσει τοῦ Ν. 2687/53. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἐμπορικαὶ πιστώσεις ἐξωτερικοῦ.

2. Περιλαμβάνονται ναῦλοι ἐμπορευμάτων, εἰσιτήρια, ἐμβάσματα ναυτιλλομένων καὶ ἐφοπλιστῶν, εἰσφοραὶ ΝΑΤ, φορολογία ἐφοπλισμοῦ, ἀνεφοδιασμοὶ καὶ ἐπισκευαί.

3. Περιλαμβάνονται τὰ ἐργατικά ἐμβάσματα ἐξ ἡπειρωτικῆς Εὐρώπης.

4. Περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι ξένων ἀποστολῶν καὶ ἔργα ὑποδομῆς ΝΑΤΟ.

5. Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀνταποκριτῶν, τηλεπικοινωνίαι, ἕτερα ἐμβάσματα.

6. Περιλαμβάνονται εἰσιτήρια, ἐφοδιασμοὶ καὶ ἐπισκευαί. Καὶ ἀπὸ τοῦ 1966, λοιπαὶ ἐφοπλιστικαὶ δαπάναι.

7. Περιλαμβάνονται ἔργα ὑποδομῆς ΝΑΤΟ, τεχνικὴ ἐκπαίδευσις.

8. Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀνταποκριτῶν, κινηματογραφικὰ, συνδρομαί, συντάξεις, μισθοὶ, τηλεπικοινωνίαι, ἕτερα πληρωμαί.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including the value of machinery imported under L 2687/53. Not including foreign suppliers' credits.

2. Including freight, passenger fares, seamen's and shipowners' remittances, contribution to seamen's funds, shipowners' taxes, supplies and repairs.

3. Including workers' earnings from continental Europe.

4. Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure

5. Including agents' commission, telecommunications, other.

6. Including passenger fares, supplies and repairs. Since 1966, other expenditure by shipowners.

7. Including NATO infrastructure, technical assistance.

8. Including agents' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.



76. Προσφορά χρήματος — Money supply

Εις εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολον Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- ματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολον Total	Ίδιωτών Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1965	32.335,1	23.278,0	22.338,3	939,7	9.057,4	5.802,7	232,1	3.022,3
1966	35.859,3	26.098,6	25.076,4	1.022,5	9.760,7	6.048,0	774,5	2.938,2
1967	43.417,3	33.445,8	32.326,5	1.119,3	9.971,5	6.063,7	570,9	3.336,9
1968	45.241,2	33.094,0	31.895,9	1.198,1	12.147,2	7.446,3	660,3	4.040,6
1969	48.971,5	35.440,6	34.181,5	1.259,1	13.530,9	8.255,5	660,7	4.614,7
1970	54.488,4	39.040,4	37.707,7	1.332,7	15.448,0	9.781,4	902,6	4.764,0
1970 IX	50.047,7	35.328,7	34.043,1	1.285,6	14.719,0	9.235,7	468,8	5.014,5
X	49.614,6	35.353,2	34.058,1	1.295,1	14.261,4	9.107,0	484,7	4.669,7
XI	49.546,4	34.764,0	33.461,4	1.302,6	14.782,4	9.274,5	507,2	5.000,7
XII	54.488,4	39.040,4	37.707,7	1.332,7	15.448,0	9.781,4	902,6	4.764,0
1971 I	50.356,1	36.433,1	35.108,3	1.324,8	13.923,0	8.729,7	461,1	4.732,2
II	49.821,4	35.676,3	34.356,8	1.319,5	14.145,1	8.588,6	628,5	4.928,0
III	50.621,1	35.414,0	34.098,3	1.315,7	15.207,1	8.852,5	923,3	5.431,3
IV	52.539,7	37.477,2	36.132,6	1.344,6	15.062,5	9.042,1	545,2	5.475,2
V*	52.716,5	37.386,9	36.038,5	1.348,4	15.329,6	9.071,3	629,5	5.628,8

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης της Ελλάδος.

1. Δεν περιλαμβάνονται αι παρά τη Τραπέζη της Ελλάδος καταθέσεις του Δημοσίου.

\* Προσωρινά στοιχεία.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

\* Provisional data.

77. Τιμὰ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθῆναις

Foreign exchange rates in Athens

Εις δραχμάς

In drachmae

Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμὴ) Year and month (Average rate)	Τιμὰ πωλήσεως τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ: — Bank of Greece selling rates on:								
	N. Ὑόρκης New York	Λονδίνου London	Ζυρίχης Zurich	Βρυξελλῶν Brussels	Παρισίων Paris	Δυτικῆς Γερμανίας Germany, West	Κοπεν- χάγης Copen- hagen	Στοκχόλμης Stockholm	Πράγας (1) Prague (1)
1967	30,10	82,68	6,956	0,605	6,118	7,552	4,312	5,830	4,180
1968	30,10	72,00	6,975	0,603	6,077	7,543	4,023	5,825	4,180
1969	30,10	71,89	6,981	0,600	5,812	7,601	4,004	5,823	4,180
1970	30,10	72,09	6,984	0,606	5,445	8,254	4,014	5,804	4,180
1971 II	30,10	72,73	7,006	0,607	5,455	8,290	4,021	5,820	4,180
III	30,10	72,75	6,998	0,607	5,459	8,290	4,023	5,829	4,180
IV	30,10	72,73	7,003	0,606	5,457	8,283	4,023	5,830	4,180
V	30,10	72,78	7,303	0,609	5,451	8,584	4,015	5,826	4,180

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης της Ελλάδος.

1. Τιμὰ clearing.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Clearing rates.

## 78. Έξελιξίς στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τής Τραπέζης τής Ελλάδος

## Assets and liabilities of the Bank of Greece

Είς εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Ένεργητικών - Assets									
	Χρυσός και συναλλάγμα Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συναλλαγματικά και γραμμάτια Bills and notes	Πιστώσεις - Loans and advances				Έπενδύσεις Securities	Κτίρια κλπ. Bank house property etc.	Άτερα στοιχεία Other assets
				Πρός Έλλην. Δημόσιον To the Government		Πρός Τραπεζας και ιδιωτ. To Banks and others				
				A(1)	B(2)	Γ(3)	Δ(4)			
1966	8.287,9	56,8	593,1	422,7	14.447,1	16.912,0	4.429,3	104,0	331,7	4.067,4
1967	8.760,3	68,1	843,7	488,3	15.294,3	17.891,9	6.752,1	97,0	341,3	8.460,0
1968	10.476,1	107,6	874,0	463,7	15.780,2	20.624,6	10.394,3	98,0	335,9	7.193,2
1969	10.693,8	82,8	1.302,8	1.248,7	18.454,5	21.755,2	13.221,1	89,0	378,7	6.683,5
1970	10.791,8	42,5	522,4	2.498,5	16.801,3	28.723,4	13.822,1	103,6	381,3	7.087,0
1970 IX	10.839,2	71,1	482,4	1.232,4	15.809,9	26.222,1	13.207,4	80,0	390,3	8.802,5
X	10.815,7	68,4	457,4	1.140,6	16.946,3	26.852,7	13.319,1	79,5	390,6	7.538,2
XI	10.917,2	73,1	441,9	1.213,2	16.775,6	27.081,1	13.519,6	79,4	391,7	7.133,4
XII	10.791,8	42,5	522,4	2.498,5	16.801,3	28.723,4	13.822,1	103,6	381,3	7.087,0
1971 I	10.000,5	60,7	1.021,1	2.433,1	17.102,2	28.333,5	13.729,6	98,9	381,5	5.488,7
II	9.258,4	69,5	914,5	2.423,3	16.822,9	28.789,4	13.845,3	83,0	381,6	6.145,5
III	9.585,2	76,3	601,8	2.423,1	16.446,2	28.381,2	14.418,2	82,6	381,7	6.171,0
IV	10.701,5	84,7	559,4	2.469,8	16.009,7	29.383,1	14.660,9	82,6	381,9	6.381,6
V	10.761,9	86,9	645,0	2.476,6	17.410,6	30.492,7	14.768,2	81,7	381,8	6.408,6

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικών - Liabilities								Σύνολον ένεργητικού και παθητικού Total assets and liabilities	
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφορούντα τραπ./τια Banknotes in circula- tion	Λογαριασμοί τρεχούμενοι και καταθέσεων Current accounts and deposits				Υποχρεώσεις εις συν./γμα Foreign exchange liabilities		Λοιπά Other
	Καταβε- βλημένον Paid-up	Άποθε- ματικών Reserved		Δημοσίου Government	Τραπεζών Other banks	Δημ. όργ.(5) Public entities(5)	Άτερα Other			
1966	168,0	235,3	25.953,9	2.800,5	2.580,8	8.317,0	6.127,8	109,0	1.080,4	49.625,0
1967	168,0	242,2	33.248,8	3.158,6	4.860,4	8.271,0	6.332,1	176,9	5.517,4	58.997,0
1968	168,0	256,4	32.955,0	3.106,2	1.882,3	9.322,6	7.050,4	817,7	6.857,6	66.347,6
1969	168,0	272,1	35.501,9	4.122,2	5.813,7	11.828,0	6.661,0	1.183,3	9.167,5	73.910,1
1970	210,0	495,6	38.873,7	3.796,1	4.103,1	14.351,0	7.897,9	1.489,7	9.556,8	80.773,9
1970 IX	210,0	433,2	35.589,8	5.347,7	3.910,0	13.967,0	7.071,6	1.421,0	9.187,0	77.137,3
X	210,0	433,2	35.429,4	6.726,2	2.743,9	14.582,0	7.033,9	1.381,8	9.068,1	77.608,5
XI	210,0	433,2	35.019,7	5.404,2	2.939,3	14.688,0	8.053,9	1.405,9	9.472,0	77.626,2
XII	210,0	495,6	38.873,7	3.796,1	4.103,1	14.351,0	7.897,9	1.489,7	9.556,8	80.773,9
1971 I	210,0	495,6	36.503,9	6.449,5	2.528,0	14.581,0	7.294,1	652,2	9.935,5	78.649,8
II	210,0	495,6	35.734,9	6.366,5	2.773,1	15.187,0	7.713,6	653,8	9.598,9	78.733,4
III	210,0	495,6	35.682,6	4.625,0	3.924,4	14.095,9	8.123,7	647,8	10.762,3	78.567,3
IV	210,0	495,6	37.689,7	4.628,4	4.251,6	14.415,0	8.109,0	684,5	10.231,4	80.745,2
V	210,0	495,6	37.595,6	6.335,5	4.434,6	14.563,5	8.404,8	693,9	10.780,5	83.514,0

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης τής Ελλάδος.

1. Λογαριασμός συγκεντρώσεως εσόδων και πληρωμών Δημ. οσίου.

2. Λοιποί λογαριασμοί Δημ. οσίου.

3. Χορηγήσεις.

4. Χορηγήσεις εκ κεφαλαίων δημοσίων οργανισμών.

5. Άν. Νόμου 1611/50.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Current receipts and payments account.

2. Other Government accounts.

3. Advances.

4. Advances Financed by Public Entities's Funds Deposited with the Bank.

5. Under Law 1611/50.

79. Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών, δημοσίων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων εις ελληνικές τράπεζας και ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (1)

Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the Greek banks and special financing institutions (1)

Εις εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικών σύνολον (4) Grand total (4)	Δημόσιοι οργανισμοί (2) - Public entities (2)					Δημόσιαι επιχειρήσεις ("Όψεως") Public enterprises (Sight)
		Σύνολον (4) Total (4)	Ταμιακή διαχειρίσεις Cash deposits	Προθεσμίας (4) Time (4)	Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 According to L. 1611/50	Λοιπαί (3) Other (3)	
1966	63.491,3	12.768,2	2.938,2	212,4	6.711,7	2.905,9	774,5
1967	68.672,5	13.916,3	3.336,9	248,2	7.462,2	2.869,0	570,9
1968	86.824,7	16.243,7	4.040,6	336,6	8.449,0	3.417,5	660,3
1969	104.964,0	19.335,4	4.614,7	482,2	10.786,0	3.452,5	660,7
1970	129.523,2	21.899,1	4.764,0	470,9	13.013,5	3.650,7	902,6
1971 I	130.939,2	21.948,9	4.732,2	430,3	13.113,0	3.673,4	461,1
II	132.693,8	22.538,1	4.928,0	428,0	13.642,3	3.539,8	628,5
III	135.084,5	22.733,1	5.431,3	428,0	13.132,6	3.741,2	923,3
IV	137.317,5	22.890,0	5.475,2	428,2	13.229,3	3.757,3	545,2
V*	139.005,4	23.118,0	5.628,8	428,0	13.325,6	3.735,6	629,5

Τέλος περιόδου End of period	'Ιδιώται και ιδιωτικά επιχειρήσεις - Individuals and private enterprises								Εις συνάλλαγμα (λογιστικών ισό- τιμων εις δραχ.) In foreign ex- change (convert- ed to drachmae according to ex- change rates)
	Σύνολον εις δραχμάς και ξένον συνάλ- λαγμα (4) Total in drachmae and foreign exchange(4)	Εις δραχμάς - In drachmae							
		Σύνολον Total	"Όψεως Sight	Ταμειωτη- ρίου Savings	Προθε- σμίας (4) Time (4)	Δεσμευ- μένοι Blocked	'Εγγυή- σεις δι' εισ- αγωγάς Guaran- tees for imports	Λοιπαί Other	
1966	49.948,6	48.288,3	6.048,0	31.904,2	5.701,4	3.050,2	738,4	846,1	1.660,3
1967	54.185,3	52.344,7	6.063,7	35.143,5	6.761,7	3.280,3	709,1	386,4	1.840,6
1968	69.920,7	67.449,4	7.446,3	46.648,1	8.629,2	3.468,3	925,8	331,7	2.471,3
1969	84.967,9	81.523,2	8.255,5	56.013,8	11.784,8	4.176,3	891,7	401,1	3.444,7
1970	106.721,5	101.432,2	9.781,4	69.608,6	15.388,2	5.134,0	1.038,3	481,7	5.289,3
1971 I	108.529,2	103.054,2	8.729,7	71.321,3	16.252,2	5.133,5	1.066,4	551,1	5.475,0
II	109.527,2	103.712,7	8.588,6	72.024,8	16.544,2	5.007,1	1.035,6	512,4	5.814,5
III	111.428,1	105.148,3	8.852,5	72.671,0	16.672,0	5.313,7	1.057,5	581,6	6.279,8
IV	113.882,3	107.286,3	9.042,1	74.215,4	17.068,7	5.335,4	1.077,4	547,3	6.596,0
V*	115.257,9	108.146,1	9.071,3	74.872,4	17.269,8	5.327,7	1.103,2	501,7	7.111,8

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης της Ελλάδος.

1. Ός ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί νοούνται ενταύθα ή 'Αγροτική Τράπεζα, ή Κτηματική Τράπεζα, τὸ Ταμείον Παρακαταθηρῶν καὶ Δανείων, ή ΕΤΒΑ, αὐ τράπεζαι ἐπενδύσεων καὶ τὸ Ταχυδρομικὸν Ταμειωτήριον.

2. Ός δημόσιοι οργανισμοί νοούνται, κατὰ τὸν Α.Ν. 1611/50, τὰ πάσης φύσεως ΝΗΔΔ, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ ἀσφαλιστικὰ ταμεία Δημοσίου καὶ 'Ιδιωτικοῦ Δικαίου.

3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων καὶ Κοινοτήτων εις τὸ Ταμείον Παρακαταθηρῶν καὶ Δανείων, καταθέσεις 'Ασφαλιστικῶν Ταμείων εις Τράπεζαν Μετοχικῶν Ταμείων Στρατοῦ, 'Εθνικὴν Τράπεζαν καὶ 'Αγροτικὴν Τράπεζαν, καθὼς καὶ καταθέσεις τῆς 'Αμερικανικῆς 'Αποστολῆς.

4. Ποσὸν 680 ἐκατ. δραχμῶν, ἀντιστοιχοῦν εις καταθέσεις προθεσμίας τοῦ τέως ΟΒΑ, ἀφῆρέθη ἀπὸ τοῦ 'Οκτωβρίου 1964, κατόπιν τῆς συγχωνεύσεώς του με τὸν ΟΧΟΑ καὶ τῆς ἰδρύσεώς τῆς 'Ελληνικῆς Τραπέζης Βιομηχανικῆς 'Αναπτύξεως (ΕΤΒΑ).

\* Προσωρινὰ στοιχεία.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

1. As special credit institutions are considered the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignation and Loans Fund, the Hellenic Industrial Development Bank, the investment banks and the Post Office Savings Bank.

2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

3. Including deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the Army Share Fund Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission to Greece.

4. An amount of 680 million drs., i.e. time deposits of the former Industrial Development Organization, has been deducted as from October 1964, owing to its merging to the EDFO and the establishment of the Hellenic Industrial Development Bank.

\* Provisional data.



## 80. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση εμπορικών τραπεζών

## Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — End of period balance

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

	1968	1969	1970	1971		
				Ἰανουάρ.	Φεβρουάρ.	
				January	February	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ</b>						<b>ASSETS</b>
Ταμείον .....	886	1.104	1.115	1.135	1.152	Cash
Καταθέσεις εἰς Τράπεζαν Ἑλλάδος ..	4.229	4.595	4.213	2.241	2.326	Deposits with the Bank of Greece
Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα .....	1.494	2.190	3.919	4.528	4.564	Foreign exchange
Ἐντοκά γραμμάτια Δημοσίου .....	8.385	11.227	14.851	16.709	16.668	Treasury bills
Πιστώσεις .....	42.327	50.436	60.296	60.458	60.964	Loans and advances
Γραμμάτια ἀναπροεξοφλήσιμα εἰς Τράπεζαν Ἑλλάδος						Bills rediscountable by the Bank of Greece
Προεξοφλήσεις καὶ χορηγήσεις ἐναντι γραμματίων μέχρι 6 μηνῶν	42.327	50.436	60.296	60.458	60.964	Advances against up to 6 months bills
Λοιπαὶ χορηγήσεις μέχρι ἐνὸς ἔτους						Other loans up to 1 year
Χορηγήσεις διάρκειας 1-3 ἐτῶν ...						Loans from 1 to 3 years
Χορηγήσεις διάρκειας 3-5 ἐτῶν ...						Loans from 3 to 5 years
Χορηγήσεις διάρκειας 5 ἐτῶν καὶ ἄνω						Loans of 5 years and over
Χρεόγραφα .....	3.034	3.883	5.104	5.279	5.337	Securities
Δημοσίου .....	1.144	1.890	2.932	3.057	3.132	Government
Δημοσίων ἐπιχειρήσεων .....	313	303	294	294	293	Public enterprises
Ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων .....	1.111	1.199	1.357	1.407	1.390	Private enterprises
Ἐξωτερικοῦ .....	100	124	124	124	124	Foreign
Εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν ..	366	367	397	397	398	Special credit institutions
Δάνεια ἐκ κεφαλαίων ΕΤΒΑ*	123	113	98	97	86	Loans from funds of the HIDB*
Κτίρια καὶ ἐγκαταστάσεις .....	1.375	2.403	2.500	2.500	2.500	Bank premises and house property
Ἄτερα στοιχεῖα Ἑνεργητικοῦ .....	3.951	5.223	6.358	5.915	7.975	Other assets
<b>Σύνολον Ἑνεργητικοῦ-Παθητικοῦ</b>	<b>65.804</b>	<b>81.174</b>	<b>98.454</b>	<b>98.862</b>	<b>100.572</b>	<b>Total Assets-Liabilities</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ</b>						<b>LIABILITIES</b>
Καταθέσεις ὄψεως .....	8.878	10.012	11.802	10.349	10.344	Sight deposits
Ἰδιωτῶν .....	6.774	7.574	9.069	7.959	7.820	Private
Δημοσίων ὀργανισμῶν .....	780	961	1.203	1.355	1.341	Public entities
Δημοσίων ἐπιχειρήσεων .....	651	632	892	452	616	Public enterprises
Εἰδικῶν τραπεζῶν καὶ λοιπῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν	673	845	638	583	567	Special credit institutions
Καταθέσεις ταμιευτηρίου .....	30.296	36.294	45.401	46.512	46.980	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας .....	9.728	12.568	16.038	17.126	17.554	Time deposits
Ἰδιωτῶν .....	8.188	11.242	14.710	15.544	15.827	Private
Δημοσίων ὀργανισμῶν .....	316	462	451	410	408	Public entities
Εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν (1)	1.224	864	877	1.172	1.319	Special credit institutions (1)
Καταθέσεις δεσμευμένα κλπ. ....	2.155	2.485	2.712	2.735	2.661	Blocked deposits etc.
Καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα .....	2.135	2.793	4.143	4.265	4.537	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας (2) .....	1.682	2.069	2.883	2.926	3.130	Time (2)
Λοιπαὶ .....	453	724	1.260	1.339	1.407	Other
Πιστώσεις Τραπεζῆς Ἑλλάδος .....	3.026	4.100	2.494	2.743	2.518	Bank of Greece credits
Ἐκ κεφαλαίων δημοσίων ὀργανισμῶν	1.160	1.228	297	291	251	From funds of public entities
Λοιπαὶ .....	1.866	2.872	2.197	2.452	2.267	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ .....	123	113	98	97	86	HIDB funds
Κεφάλαια καὶ ἀποθεματικά .....	2.349	3.419	3.566	3.566	3.566	Capital and reserve funds
Ἄτερα στοιχεῖα Παθητικοῦ .....	7.114	9.390	12.200	11.469	12.326	Other liabilities

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

1. Κυρίως ὑπὸ τοῦ Ταχυδρομικοῦ Ταμιευτηρίου.

2. Κυρίως δυνάμει τοῦ Ν.Δ. 2687/53.

\* Ἑλληνικὴ Τράπεζα Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως. Μέχρι τοῦ 1964 ΟΧΟΑ.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. By the Post Office Savings Bank.

2. Principally according to Law 2687/53.

\* Hellenic Industrial Development Bank, Economic Development Financing Organization, until 1964.

81. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση κατά πηγές κεφαλαίων — Total bank credit by source of funds

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Ἐκ κεφαλ. Τραπεζῆς Ἑλλάδος Bank of Greece funds			Ἐκ διαθέσιμων ἐμπορευτικῶν τραπεζῶν(1) Commercial banks funds (1)	Ἐκ διαθέσιμων εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν(2) Special credit institutions funds (2)					Ἐκ κεφαλαίων Δημοσίου(3) Government funds(3)
		Σύνολον Total	Ἐκ καθ. ὀργανισμῶν (Α.Ν. 1611/50) From public entities (under L. 1611/50)	Ἐκ λοιπῶν κεφαλαίων Other funds		Σύνολον Total	Ἑλληνικὴ Βιομηχαν. Ἀν/ξέως Τράπεζα Greek Industrial Development Bank	Ἀγροτικὴ Τράπεζα Agricultural Bank	Κτηματικὴ Τράπεζα Mortgage Bank	Ἄλλοι ὀργανισμοὶ(2) Other institutions (2)	
1966	68.716,9	21.968,0	4.463,0	17.505,0	28.462,6	17.619,1	4.216,0	5.383,3	360,4	7.659,4	667,2
1967	79.433,8	25.487,8	6.798,9	18.688,9	33.504,8	19.611,8	4.366,1	5.242,1	141,5	9.862,4	829,4
1968	91.822,7	31.893,0	10.425,4	21.467,6	39.344,4	19.630,0	4.300,7	2.371,3	160,6	12.797,4	955,3
1969	111.003,8	36.237,6	13.244,3	22.993,3	46.370,8	27.408,2	4.114,6	5.536,5	618,2	17.138,9	987,2
1970	134.390,3	42.853,3	13.822,1	29.031,2	57.810,6	32.585,9	4.343,8	5.772,6	1.036,0	21.433,5	1.140,5
1971 Π	137.506,4	43.334,7	13.845,3	29.489,4	58.579,4	34.438,3	4.334,1	6.488,9	1.513,5	22.086,8	1.154,0
III	140.138,5	43.188,6	14.418,2	28.770,4	60.235,4	35.549,4	4.364,6	6.573,0	1.631,6	22.980,2	1.165,4
IV*	(4)142.367,5	44.390,8	14.660,9	29.729,9	61.074,7	35.731,7	4.393,3	6.314,4	1.699,7	23.323,9	1.170,7

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

1. Κυρίως ἐκ καταθέσεων.
2. Ταμείον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, Ταχυδρομικὰ Ταμειυτήρια καὶ τράπεζαι ἐπενδύσεων.
3. Διατιθέμενα μέσω ΑΤΕ καὶ ΕΚΤΕ διὰ μακροτέρας διαρκείας δάνεια.
4. Δὲν συμπεριελήφθη ποσὸν 6.440,1 ἑκατ. δρχ. ἀφορῶν εἰς διαγραφὴν ἀγροτικῶν χρεῶν ἀναληφθέντων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Mainly from deposits.
2. Consignation and Loans Fund, Post Office Savings Bank, investment banks.
3. Granted through the Agricultural Bank and the Mortgage Bank for long-term loans.
4. Excluding 6.440,1 million drs. of farmers' debts assumed by the Government.

\* Provisional data.

82. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση κατά τομείς καὶ κλάδους (1) — Total bank credit by sectors and branches (1)

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον(1) Grand total (1)	Ἰδιωτικὸς τομεὺς - Private sector						Δημόσιαι ἐπιχειρήσεις Public enterprises	Δημόσιοι ὀργανισμοὶ Public entities	Ἄλλοι ὀργανισμοὶ ἀγορευτικῶν προϊόντων Government agencies purchasing agricultural products
		Σύνολον Total	Γεωργία Agriculture	Μεταποιήσις Manufacturing	Ἐμπόριον Trade	Οἰκισμὸς Housing	Διάφορα Other			
1966	68.716,9	56.643,4	13.814,0	24.219,8	9.624,6	4.212,8	4.772,2	4.199,9	3.042,2	4.831,4
1967	79.433,8	67.491,7	15.247,8	29.090,3	10.278,9	6.011,6	6.863,1	4.834,4	3.693,6	3.414,1
1968	91.822,7	76.039,3	13.489,3	33.781,1	11.185,4	9.741,9	7.841,6	5.906,2	5.049,8	4.827,4
1969	111.003,8	92.423,9	15.025,1	40.117,3	13.276,5	14.039,5	9.965,5	7.379,4	6.136,0	5.064,5
1970	134.390,3	113.277,3	17.743,9	48.827,2	14.890,1	17.581,4	14.234,7	9.334,5	6.998,9	4.779,6
1971 Π	137.506,4	115.553,4	18.553,9	49.597,7	14.514,9	18.135,5	14.751,4	10.110,7	7.132,4	4.710,2
III	140.138,5	117.820,5	19.003,1	50.352,8	14.757,5	18.473,9	15.233,2	10.480,0	7.218,0	4.620,0
IV*	(2)142.367,5	120.087,9	(2)19.723,0	50.997,9	15.126,0	18.725,9	15.515,1	10.456,9	7.296,6	4.526,4

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

1. Πιστώσεις Τραπεζῆς Ἑλλάδος, ἐμπορικῶν τραπεζῶν, Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς, Κτηματικῆς Τραπεζῆς, Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως (πρῶην ΟΧΟΑ καὶ ΟΒΑ), Ταμείον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, Ταχυδρομικὸν Ταμειυτήριον καὶ τραπεζῶν ἐπενδύσεων. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴν Διοίκησιν).
2. Δὲν συμπεριελήφθη ποσὸν 6.440,1 ἑκατ. δρχ. ἀφορῶν εἰς διαγραφὴν ἀγροτικῶν χρεῶν ἀναληφθέντων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Credits by the Bank of Greece, commercial banks, the Agricultural Bank, the Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank (former ΕΔΦΟ and ΙΔΟ), the Consignation and Loans Fund, the Post Office Savings Bank and investment banks. Credits to the State (Central Government) are not included.
2. Excluding 6.440,1 million drs. of farmers' debts assumed by the Government.

\* Provisional data.

83. Χρηματοδότησις γεωργίας και άλιείας — Credit to agriculture and fishing

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι πιστώσεις Short-term credits				Μεσομακροπρόθεσμοι πιστώσεις Medium-and long-term credits	Σύνολον Total	Δι' ἔργγειοβελ- τιώσεων καὶ ἐξοπλισμὸν (1)	Πρὸς τὴν ἀλιείαν industry	Ἄξια γεωργικῶν ἐφοδίων εἰς ἀποθήκην, ΑΤΕ (2) Value of agricultural supplies in Agricultural Bank warehouses (2)	Ὁρελάι πρὸς ΑΤΕ ἐν καθύστερήσει ὑπὸ διακρί- νοναίῳ Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement	
		Σύνολον Total	Καλλιερ- γητικὰ δάνεια (1) Culti- vation loans (1)	Δάνεια ἐπ' ἐνεχυρῶν προϊόντων Collateral loans	Λοιπὰ Other							Σύνολον Total
1967	18.661,9	6.358,7	3.754,7	2.136,9	467,1	3.414,1	5.716,4	5.506,3	210,1	2.017,1	1.155,6	
1968	18.316,7	6.920,9	4.396,0	2.061,2	463,7	4.827,4	4.825,0	4.619,5	205,5	1.480,1	263,3	
1969	20.089,6	7.233,5	4.558,6	2.202,7	472,2	5.064,5	6.218,8	6.007,1	211,7	1.538,0	34,8	
1970	22.523,5	8.422,7	5.176,8	2.399,3	846,6	4.779,6	8.122,6	7.892,7	229,9	1.170,0	28,6	
1971 II	23.264,1	8.990,0	5.732,4	2.670,8	586,8	4.710,2	8.569,3	8.360,6	208,7	968,0	26,6	
III	23.623,1	9.314,1	6.105,0	2.869,0	340,1	4.620,0	8.715,7	8.507,1	208,6	946,9	26,4	
IV*	(3)24.249,1	9.742,2	6.714,4	2.706,2	321,6	4.526,1	8.915,3	8.705,0	210,3	1.039,4	26,1	

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

1. Περιλαμβάνονται καὶ τὰ εἰς εἶδος δάνεια τῆς ΑΤΕ πρὸς τοὺς ἀγρότας (λιπάσματα καὶ λοιπὰ ἐφοδία).

2. Ἄξια ἐφοδίων ἀγορασθέντων διὰ πιστώσεων τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος καὶ μὴ εἰσέτι διατεθέντων εἰς τοὺς ἀγρότας.

3. Δὲν συμπεριελήφθη ποσὸν 6.440,1 ἐκ. δρχ. ἀφορῶν εἰς διαγραφὴν ἀγροτικῶν χρεῶν ἀναληφθέντων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου. Τοῦτο κατανέμεται εἰς 4.313,2 ἐκ. δρχ. δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας καὶ εἰς 2.126,9 ἐκ. δρχ. βραχυπρόθεσμα δάνεια.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies).

2. Supplies purchased with Bank of Greece credit and not yet issued to farmers.

3. Excluding 6.440,1 million drs. of farmers' debts assumed by the Government. This amount is composed of 4.313,2 million drs. in medium and long-term loans and 2.126,9 million drs. in short-term loans.

\* Provisional data.

84. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων — Credit to manufacturing and mining

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι καὶ μεσοπρόθεσμοι πιστώσεις Short- and medium-term credits				Μακροπρόθεσμοι πιστώσεις Long-term credits			
		Βιομηχανία καὶ μεταλλεία Industries and mining			Βιοτεχνία Handicraft	Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricultural industries	Πρὸς λοιπὰς βιομηχανίας (2) To other industries (2)	Πρὸς μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining enterprises
		Σύνολον Total	Προεξοφλήσις γραμματίων (1) Bills discounted (1)	Κεφάλαια κινήσεως Working capital					
1967	29.090,3	17.939,6	3.102,3	14.837,3	3.120,8	8.029,9	1.118,7	5.690,4	1.220,8
1968	33.781,1	20.587,6	3.373,4	17.214,2	4.083,6	9.109,9	1.197,5	6.698,6	1.213,8
1969	40.117,3	23.577,6	5.244,7	18.332,9	5.340,0	11.199,7	1.342,1	8.552,1	1.305,5
1970	48.827,2	27.963,9	6.212,2	21.751,7	6.736,2	14.127,1	1.722,4	10.938,7	1.466,0
1971 II	49.597,7	28.220,1	6.147,0	22.073,1	6.777,8	14.599,8	1.787,3	11.319,1	1.493,4
III	50.352,8	28.514,6	6.231,0	22.283,6	6.994,7	14.843,5	1.809,3	11.535,2	1.499,0
IV*	50.997,9	28.596,2	6.203,3	22.392,9	7.106,4	15.295,3	1.889,4	11.830,9	1.575,0

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

1. Προεξοφλήσεις καὶ χορηγήσεις ἔναντι ἐμπορικῶν γραμματίων πρὸς βιομηχανικὰς καὶ μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις. Αἱ προεξοφλήσεις τῆς βιοτεχνίας περιλαμβάνονται εἰς τὴν στήλην «Βιοτεχνία».

2. Περιλαμβάνονται καὶ πιστώσεις πρὸς τὴν βιοτεχνίαν.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Discounts and credits against commercial bills to industrial and mining enterprises. Discounts to handicraft are included in column «Handicraft».

2. Including credit to handicraft.

\* Provisional data.



85. Χρηματοδοτήσεις έμπορίου — Credit to trade

\*Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1967	10.278,9	6.952,2	924,2	1.025,1	1.377,4
1968	11.185,4	8.357,6	945,4	902,4	980,0
1969	13.276,5	9.494,3	1.370,7	1.234,0	1.177,5
1970	14.890,1	10.981,5	1.399,3	1.538,2	971,1
1971 II	14.514,9	11.148,7	1.404,0	1.402,4	559,8
III	14.757,5	11.393,2	1.440,0	1.369,3	555,0
IV*	15.126,0	11.478,1	1.409,0	1.377,0	861,9

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.

86. Χρηματοδοτήσεις ἑτέρων κλάδων — Credit to other branches

\*Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Τουρισμὸς καὶ ξενοδοχεῖα καὶ ἐπιχειρήσεις Tourism and hotels	Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια Energy	Μεταφορὰ καὶ Ἐπικοινωνία Transportation and Communi- cation	Ἔργα κοινῆς ὠφελείας (1) Public utility works (1)	Ἔτεροι σκοποὶ Other
1967	15.391,1	2.534,2	3.503,4	2.762,5	3.244,9	3.346,1
1968	18.797,6	3.523,7	4.053,6	3.435,2	4.480,6	3.304,5
1969	23.480,9	4.685,6	5.465,6	4.605,7	5.315,0	3.409,0
1970	30.568,1	6.683,5	6.414,1	6.648,0	5.988,9	4.833,6
1971 II	31.994,3	7.004,2	6.799,2	7.161,8	6.099,1	4.930,0
III	32.931,2	7.163,0	7.070,1	7.453,1	6.160,0	5.085,0
IV*	33.268,6	7.300,7	7.021,4	7.597,3	6.214,9	5.134,3

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Ἔργα ἀναλαμβάνόμενα ὑπὸ ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως καὶ νομαρχιακῶν ταμείων.

1. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional data.

87. Δείκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν — Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange  
1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βιομηχανία — Industries							Τράπεζαι καὶ Ἀσφαλ. ἐπιχειρ. Banks and Insur. Co.
	Γενικὸς General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικὰ Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικὸς General
1967	410,7	294,4	472,1	223,5	1.006,6	381,0	139,6	520,5
1968	526,6	345,9	724,4	207,7	1.232,6	545,3	160,7	955,5
1969	977,0	488,3	1.456,7	330,0	2.429,6	963,4	255,6	1.965,2
1970	1.195,6	604,9	2.212,7	283,3	2.831,3	983,3	310,3	2.580,7
1971 II	1.187,4	623,1	2.283,6	275,0	2.857,0	804,5	334,3	2.772,7
III	1.194,4	617,5	2.288,6	282,9	2.873,0	820,0	334,4	2.835,2
IV	1.225,6	614,7	2.290,5	294,1	3.031,3	841,7	335,8	2.848,1
V	1.190,3	609,7	2.184,0	288,8	3.008,8	790,1	325,3	2.838,4

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.  
Γενικὴ παρατήρηση: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφωμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 2 διαφόρων βιομηχανιῶν, 4 τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 2 other industries, 4 banks, 1 insurance companies.

